



2018

CONCOURS MUSICAL
INTERNATIONAL
DE MONTRÉAL

CHANT

DU 29 MAI AU 7 JUIN



CALQ

Conseil
des arts
et des lettres
du Québec

NOUS SALUONS LES ARTISTES,
MUSICIENS ET ORGANISMES
QUI CONTRIBUENT PAR
LEUR TALENT ET LEUR TRAVAIL
À LA FORCE, AU RAYONNEMENT
ET À LA DIVERSITÉ DE LA
CULTURE QUÉBÉCOISE!



#CALQ
calq.gouv.qc.ca



SST JOHANE MAHEU

MESSAGE DE LA GOUVERNEURE GÉNÉRALE DU CANADA

MESSAGE FROM THE GOVERNOR GENERAL OF CANADA

La musique est à la fois un art rassembleur et un moyen de s'évader. Elle dépasse les frontières linguistiques, culturelles et temporelles et elle donne lieu aux plus beaux voyages. Stimulant les esprits et suscitant l'imaginaire, elle résonne même dans les contrées les plus lointaines.

Maîtriser cet art complexe qu'est le chant requiert beaucoup de rigueur et de persévérance, sans oublier de la passion. Les musiciens exceptionnels qui prennent part au Concours musical international de Montréal (CMIM) en savent quelque chose, eux qui ont consacré une bonne partie de leur vie à cultiver leur talent pour, un jour, concrétiser leurs rêves. Si les spectateurs peuvent s'attendre à assister à des performances à couper le souffle, les participants vivront quant à eux des expériences uniques.

Je souhaite la meilleure des chances à celles et ceux qui feront vibrer leur voix dans le cadre du CMIM cette année!

Music is both a unifying art and a means of escape. It transcends linguistic, cultural and temporal borders and takes us on the most beautiful voyages. Stimulating minds and capturing the imagination, it resonates even in the most distant lands.

Mastering the complex art of singing requires great discipline and perseverance, and more than a little passion. The incredible musicians taking part in the Concours musical international de Montréal (CMIM) understand this and have devoted a significant part of their lives to cultivating their talent in the hope of one day making their dreams come true. While spectators can expect to witness breathtaking performances, the participants themselves will have an experience like no other.

Best of luck to all those whose voices will ring out at this year's CMIM!

Per Aspera Ad Astra!

Son Excellence la très honorable
Her Excellency the Right Honourable
JULIE PAYETTE
C.C., C.M.M., C.O.M., C.Q., C.D.





PRIME MINISTER · PREMIER MINISTRE

MESSAGE DU PREMIER MINISTRE DU CANADA

MESSAGE FROM THE PRIME MINISTER OF CANADA

Chères amies, chers amis,

C'est avec grand plaisir que je salue chaleureusement celles et ceux qui prennent part au 17^e Concours musical international de Montréal (CMIM). Je tiens également à souhaiter la bienvenue aux participants venus de l'étranger.

Le CMIM nous propose un rendez-vous unique pour cette édition Chant 2018, avec un riche programme à deux volets au cours duquel se mesureront des candidats issus de partout autour du globe. Je suis persuadé que les spectateurs seront conquis par la virtuosité et la puissance expressive de ces jeunes chanteurs qui, accompagnés au piano ou par l'Orchestre symphonique de Montréal, sauront susciter de fortes émotions.

Je remercie les membres du jury international ainsi que le patron d'honneur, pianiste et compositeur Alain Lefèvre pour les précieux conseils qu'ils prodigueront aux chanteurs.

Au nom du gouvernement du Canada, je félicite les concurrents et souhaite à toutes et à tous mes meilleurs vœux de bonheur et de succès.

Cordialement,

Dear Friends:

I am pleased to extend my warmest greetings to everyone taking part in the 17th Concours musical international de Montréal (CMIM). I would also like to welcome the international participants.

The 2018 Voice edition of the CMIM promises to be a unique event, featuring two divisions in which competitors from around the globe will be judged. I am sure that the audience will be won over and deeply moved by the virtuosity and expressive power of these young singers, who will be accompanied by the piano or the Orchestre symphonique de Montréal.

I would like to thank the members of the international jury and the honorary patron, pianist and composer Alain Lefèvre, for the valuable advice they will offer the singers.

On behalf of the Government of Canada, I would like to congratulate all the competitors and offer my best wishes for every success.

Sincerely,

Le très honorable / The Right Honourable
JUSTIN P.J. TRUDEAU
C.P., député, Premier ministre du Canada
P.C., M.P., Prime Minister of Canada



MESSAGE DU PREMIER MINISTRE DU QUÉBEC

Depuis 2002, le Concours musical international de Montréal permet à de jeunes artistes venant des quatre coins du monde de se rapprocher toujours un peu plus de leur rêve en nous faisant découvrir toute l'étendue de leur talent, de leur passion.

De tels événements culturels, en plus de propulser la relève sur la scène internationale, viennent réaffirmer toute l'importance que l'on accorde à la culture au sein de notre société, faisant rayonner la musique classique auprès de ses plus fervents adeptes, mais aussi du grand public.

En cette 17^e édition, je tiens donc à remercier toutes les personnes qui rendent possible ce prestigieux concours, ainsi qu'à souhaiter la bienvenue aux 38 chanteuses et chanteurs qui, provenant de 22 pays différents, feront vibrer Montréal au son de leur voix. À force de travail, de volonté et de persévérance, vous vous êtes rendus jusqu'ici, prêts à éblouir un jury constitué d'éminents artistes; félicitations pour cet exploit et pour votre parcours exceptionnel.

Bon succès aux participants et bonnes prestations à toutes et à tous!

PHILIPPE COUILLARD

ENSEMBLE 
on fait avancer le Québec

MESSAGE FROM THE PREMIER OF QUÉBEC

Since 2002, the Concours musical international de Montréal has brought young artists from all over the world a bit closer to their dream by revealing to us the depth of their talent and passion.

Such cultural events, in addition to showcasing up-and-coming performers, confirm the importance that we attach to culture in our society by bringing classical music to its most ardent enthusiasts but also to the general public.

The Concours musical international de Montréal is now in its 17th year. I would like to thank everyone who is making possible this prestigious event and to welcome the 38 singers from 22 countries whose voices will thrill Montrealers. Your hard work, determination and perseverance have brought you here today, ready to dazzle a jury made up of distinguished artists. Congratulations to you on your accomplishments and your remarkable careers.

Best wishes to the participants for success and fine performances.

Québec 



MARTIN GIRARD, SHOOTSTUDIO.CA

MESSAGE DE LA MAIRESSE DE MONTRÉAL

MESSAGE FROM THE MAYOR OF MONTRÉAL

Cette année, le chant est à l'honneur au Concours musical international de Montréal (CMIM), qui nous convie à découvrir la virtuosité de talents forts prometteurs.

Le CMIM joue un rôle de premier plan sur la scène musicale, en offrant aux participants la chance de développer la maîtrise de leur art et en offrant une visibilité formidable aux lauréats.

Je salue l'ensemble des partenaires, les nombreux mécènes, le jury de cette année et les membres du CMIM qui, par leur soutien, rendent possible la tenue de ce concours. Je tiens particulièrement à saluer la famille et les proches de M. André Bourbeau, Montréalais de naissance et grand philanthrope.

À ceux et celles qui nous visitent, vous découvrirez une métropole culturelle accueillante et bouillante d'offres et d'attraits.

À tous les participants et participantes de cette année, j'espère que cette expérience sera des plus enrichissantes et je vous souhaite la meilleure des chances!

This year, singing is in the spotlight at the *Concours musical international de Montréal (CMIM)*, a great event that invites us to discover the virtuosity of promising strong talents.

The *CMIM* plays an important role on the musical scene by giving participants the opportunity to develop their art, and by providing great visibility for the winners.

I would like to congratulate the partners, patrons, jury and the members of the *CMIM*, who have made this competition possible through their relentless support. My thoughts go especially out to the family and loved ones of Mr. André Bourbeau, a great Montréal philanthropist.

Visitors to Montréal will be pleased to discover a warm and festive cultural metropolis.

I wish good luck to this year's participants and hope that they will enjoy a most rewarding experience!

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'V. Plante'.

VALÉRIE PLANTE
Mairesse de Montréal / Mayor of Montréal

Montréal 



NATHALIE SAINT PIERRE

MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE DU CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL

Le Conseil des arts de Montréal salue le Concours musical international de Montréal qui accueille cette année près de 40 chanteurs du monde entier! Grâce à son concours, l'initiative du CMIM stimule la relève artistique et contribue sans aucun doute à l'essor et au rayonnement de la musique et du chant.

Le Conseil des arts de Montréal est fier de contribuer à l'épanouissement de cette grande réalisation culturelle qui tourne les projecteurs sur la relève artistique la plus prometteuse au monde et rend la musique accessible au plus grand nombre.

Bonne chance et belles découvertes à tous!

MESSAGE FROM THE EXECUTIVE DIRECTOR OF THE CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL

The Conseil des arts de Montréal commends the work of the Concours musical international de Montréal, which welcomes nearly 40 singers from around the world this year. Through its competition, the CMIM initiative encourages the next generation of artists and contributes to enhancing the reputation and reach of classical music and voice.

The Conseil des arts de Montréal is proud to support this great cultural achievement, which shines a spotlight on promising young musicians around the world and makes music accessible to a wider audience.

Good luck and wishing you many musical discoveries!

NATHALIE MAILLÉ





BRENT CAUS

MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE ET ARTISTIQUE DU CMIM

MESSAGE FROM THE EXECUTIVE AND ARTISTIC DIRECTOR OF THE CMIM

L'édition Chant 2018 marque un point tournant de notre histoire. Le nouveau format avec ses volets Aria et Mélodie nous démarque des autres concours internationaux de chant et a généré un record absolu en nombre d'inscriptions et de pays : 469 inscriptions en provenance de 52 pays! Cette croissance démontre l'importance du tremplin exceptionnel qu'offre le Concours musical international de Montréal (CMIM) aux jeunes interprètes.

Nous devons l'instigation de ce virage à James Norcop, baryton et administrateur au conseil du Art Song Foundation of Canada. Sa vision, sa détermination et son grand cœur nous ont aussi permis de créer des liens avec de généreux mécènes de Toronto que nous sommes très heureux d'accueillir à Montréal. Nous sommes privilégiés de pouvoir compter aussi sur l'appui de divers paliers gouvernementaux, et nombre de fondations, commanditaires, partenaires, collaborateurs, bénévoles, familles d'accueil et généreux parrains et marraines.

En terminant, je ne peux passer sous silence la perte d'un membre important du Concours, le président et cofondateur du CMIM, décédé en mars dernier. Bien humblement, je souhaite dédier cette édition 2018 à la mémoire d'André Bourbeau, qui a consacré une grande partie de sa vie à l'essor des jeunes musiciens d'ici et de partout dans le monde. Il aurait été heureux de vous voir si nombreux, cher public, pour offrir aux concurrents un accueil à la hauteur de leur talent.

The 2018 Voice edition marks a turning point in our history. The new format, with its Aria and Art Song divisions, sets us apart from other international voice competitions and has generated an absolute record number of applications and countries: 469 applications from 52 countries! This growth shows the importance of the CMIM as an exceptional launch pad for young performers.

We have baritone James Norcop, a board member at the Art Song Foundation of Canada, to thank for this shift. His vision, determination, and kind heart have also allowed us to build ties with generous patrons from Toronto, who we are delighted to welcome to Montreal. We are also privileged to have the support of various levels of government, as well as several foundations, partners, collaborators, volunteers, host families, and generous prize and competitor sponsors.

In conclusion, I would be remiss if I did not mention the loss of an important member of the Concours, the president and co-founder of the CMIM, who passed away in March. I would humbly like to dedicate this 2018 edition to the memory of André Bourbeau, a man who devoted a great part of his life to the development of young musicians from here at home and around the world. He would have been happy to see so many of you on hand to give our competitors a welcome worthy of their talent.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'C. LeBlanc'.

CHRISTIANE LEBLANC



ROCH MARTINEAU

MESSAGE DU PATRON D'HONNEUR

C'est avec joie que je me joins au Concours musical international de Montréal à titre de patron d'honneur. Pourquoi? L'an dernier, j'ai été invité à siéger sur le jury de l'édition piano 2017. Ce que j'ai vu pendant deux semaines c'est l'excellence suprême, l'équivalent des Jeux olympiques avec des jeunes musiciens qui se dépassent! J'ai aussi vu un concours d'une intégrité bouleversante et pu mesurer toute son importance en tant que tremplin d'envergure pour nombre de jeunes musiciens et chanteurs pour lequel j'ai choisi de m'investir avec force et conviction.

C'est un cadeau qu'on m'a fait en m'offrant d'être patron d'honneur, car je soutiens la musique, je sais combien les jeunes se battent pour jouer et se faire entendre. Le CMIM est prestigieux, couru et résolument international. Dans le cas du CMIM, on parle aussi d'une idée profondément spirituelle : la sauvegarde de la musique classique qui rend l'homme meilleur. Ce n'est pas une idée vague, une idée vaste. C'est une réalité. Et le CMIM est un bijou que je soutiens et pour lequel je me battrai. Je vous invite tous à venir encourager et applaudir ces jeunes, à soutenir la musique, à soutenir une plus grande spiritualité. J'y serai et j'espère vous y voir nombreux! Longue vie au CMIM!

A handwritten signature in black ink that reads "Alain Lefevre."

ALAIN LEFEVRE

MESSAGE FROM THE HONORARY PATRON

I am delighted to join the Concours musical international de Montréal as its honorary patron. Why? Last year, I was invited to sit on the jury for the 2017 piano edition. What I witnessed over those two weeks was supreme excellence, equivalent to the Olympic Games, with young musicians working to go above and beyond. I also saw a competition of unbelievable integrity, and was able to gauge its particular importance as a major launch pad for a number of young musicians and singers with whom I chose to engage with purpose and conviction.

This opportunity to be the competition's honorary patron is a true gift, as it allows me to continue to support music, knowing how difficult it is for young people to get a chance to perform and be heard. The CMIM is prestigious, popular, and resolutely international. There is also a deeply spiritual idea behind the CMIM: the safeguarding of classical music, which makes us better as human beings. It is not a vague idea or a vast one. It is a reality. And the CMIM is a jewel that I support and that I would fight for. I invite you all to come support these young people, to support music, to support a greater spirituality. I'll be here and I hope a great many of you will be too! Long live the CMIM!

CONCOURS MUSICAL INTERNATIONAL DE MONTRÉAL

Le Concours musical international de Montréal (CMIM) est l'un des concours de musique classique les plus réputés pour les chanteurs, violonistes et pianistes. Reconnu autant pour son intégrité et ses standards élevés que pour son accueil chaleureux, le CMIM a incontestablement contribué à lancer la carrière de nombreux musiciens.

Le Concours accueille cette année la venue de François R. Roy à titre de président du CMIM, ainsi que Zarin Mehta en tant que président du jury. Ce dernier présidera le jury 2018 qui réunit Edith Bers, Ben Heppner, Soile Isokoski, Warren Jones, François Le Roux, Dame Felicity Lott, Richard Rodzinski, Joseph Rouleau et Dame Kiri Te Kanawa (pages 14-23).

La 17^e édition du CMIM, la 7^e consacrée au Chant, est ouverte aux femmes et aux hommes de toutes nationalités nés le 1^{er} janvier 1983 ou après. Pour la première fois, l'édition Chant comporte deux volets soit Mélodie et Aria; les chanteurs éligibles pouvant s'inscrire à l'un ou l'autre ou aux deux. Le volet Mélodie regroupe la mélodie française, le lied allemand et toutes les œuvres écrites à l'origine pour voix et piano. Le volet Aria comprend le répertoire pour voix et orchestre soit les airs d'opéra et de concerts, les cantates et les oratorios entre autres. Les règles et conditions de participation sont disponibles en ligne au concoursmontreal.ca/fr/nos-concours/chant.

The CMIM (Concours musical international de Montréal) is one of the world's most highly regarded classical music competitions for singers, violinists and pianists. Known equally for its integrity and high standards as well as its warmth and hospitality, the CMIM has helped discover and launch the careers of some of today's most successful concert artists.

This year, the CMIM welcomes François R. Roy as its new president, and Zarin Mehta as the president of the jury. Mr. Mehta will preside over the 2018 jury comprised of Edith Bers, Ben Heppner, Soile Isokoski, Warren Jones, François Le Roux, Dame Felicity Lott, Richard Rodzinski, Joseph Rouleau and Dame Kiri Te Kanawa (pages 14-23).

The 17th edition of the CMIM is open to women and men of all nationalities, born January 1, 1983 or later. This will be the very first Voice edition featuring two divisions: Aria and Art Song. Eligible singers could apply to compete in both Aria and Art Song, or choose one of the two divisions. Singers applying to compete in the Aria division perform music from the repertoire for voice and orchestra (opera, oratorio, etc.); singers applying to compete in the Art Song division perform music from the repertoire for voice and piano (French mélodie, German Lied, English Art Song, etc.). The complete rules and conditions of participation are available at concoursmontreal.ca/voice.



FIÈRE D'APPUYER
LE CONOURS MUSICAL
INTERNATIONAL DE MONTRÉAL.

PROUD SUPPORTER OF
THE CONOURS MUSICAL
INTERNATIONAL DE MONTRÉAL.



POWER CORPORATION
DU CANADA

HORAIRE SCHEDULE

PREMIÈRE ÉPREUVE MÉLODIE

29 MAI • 15 H ET 19 H 30

ART SONG FIRST ROUND

MAY 29 • 3 P.M. & 7:30 P.M.

PREMIÈRE ÉPREUVE ARIA

30 MAI • 15 H ET 19 H 30

31 MAI • 19 H 30

ARIA FIRST ROUND

MAY 30 • 3 P.M. & 7:30 P.M.

MAY 31 • 7:30 P.M.

DEMI-FINALE MÉLODIE

1^{ER} JUIN • 15 H ET 19 H 30

ART SONG SEMIFINAL

JUNE 1ST • 3 P.M. & 7:30 P.M.

FINALE MÉLODIE

3 JUIN • 15 H

ART SONG FINAL

JUNE 3 • 3 P.M.



MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL
1339, rue Sherbrooke Ouest
Billetterie : mbam.qc.ca
514 285-2000, option 4



MONTREAL MUSEUM OF FINE ARTS
1339 Sherbrooke Street West
Tickets: mbam.qc.ca/en
514-285-2000, option 4

DEMI-FINALE ARIA

4-5 JUIN • 19 H 30

Orchestre symphonique de Montréal
Graeme Jenkins, chef d'orchestre

ARIA SEMIFINAL

JUNE 4-5 • 7:30 P.M.

Orchestre symphonique de Montréal
Graeme Jenkins, Conductor

GRANDE FINALE ARIA

7 JUIN • 19 H 30

Orchestre symphonique de Montréal
Graeme Jenkins, chef d'orchestre

ARIA FINALS GALA

JUNE 7 • 7:30 P.M.

Orchestre symphonique de Montréal
Graeme Jenkins, Conductor

MAISON SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

1600, rue St-Urbain



placedesarts.com

514 842-2112

MAISON SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

1600 St-Urbain Street



placedesarts.com

514 842-2112

ACTIVITÉS SPÉCIALES ■ SPECIAL ACTIVITIES

CAUSERIE' AVEC ■ PRECONCERT TALK' WITH



BEN HEPPNER

**BEN
HEPPNER**
4 JUIN, 18 H 45
JUNE 4, 6:45 P.M.

**DAME
FELICITY LOTT**
5 JUIN, 18 H 45
JUNE 5, 6:45 P.M.



DAME FELICITY LOTT

FOYER ALLEGRO DE LA MAISON SYMPHONIQUE
Animateur/Host: Jean-Pierre Primiani

* Sur présentation d'un billet d'entrée pour la demi-finale qui suivra à 19 h 30
Upon presentation of your ticket for the semifinal round that will follow at 7:30 P.M.

CLASSES DE MAÎTRES ■ MASTER CLASSES

OPÉRA
DE MONTRÉAL

En partenariat avec l'Opéra de Montréal**, le CMIM présentera des classes de maîtres, tous commençant à 13 h à la salle Bourgie. Entrée libre.

31 MAI

avec le baryton **François Le Roux** qui présentera une conférence sur l'art de l'interprétation de la mélodie française en préambule

2 JUIN

avec la soprano **Dame Kiri Te Kanawa** précédé d'un court documentaire

4 JUIN

avec le pianiste accompagnateur **Warren Jones**

5 JUIN

avec la soprano **Soile Isokoski**

ENTRÉE LIBRE
FREE ADMISSION

In partnership with Opéra de Montréal**, the CMIM will present master classes all starting at 1 p.m. at Bourgie Hall. Free admission

MAY 31

with baritone **François Le Roux** who will present a conference on the interpretation of French Art Song as a prelude to the masterclass

JUNE 2

with soprano **Dame Kiri Te Kanawa**, preceded by a short documentary

JUNE 4

with collaborative pianist **Warren Jones**

JUNE 5

with soprano **Soile Isokoski**

** Rendues possibles grâce au programme *Initiatives Vanda Treiser*.
Made possible thanks to the *Vanda Treiser Initiatives* program.

FRANÇOIS LE ROUX



DAME KIRI TE KANAWA



WARREN JONES



SOILE ISOKOSKI



CINEMUSE

Vous aimez les documentaires sur les artistes qui ont marqué toute une génération de musiciens et mélomanes? En partenariat avec le Festival International du film sur l'art (FIFA), le CMIM vous propose deux documentaires :

Are you a fan of documentaries featuring artists who left their mark on today's generation of musicians and music lovers? In partnership with the Festival International du film sur l'art (FIFA), CMIM presents two documentaries:

SAMEDI 2 JUIN ■ SATURDAY, JUNE 2

Auditorium Maxwell-Cummings

Musée des beaux-arts de Montréal/Montreal Museum of Fine Arts

17 H 30 ■ 5:30 P.M.

**MSTISLAV ROSTROPOVITCH,
L'ARCHET INDOMPTABLE (2017)**
un film de/a film by Bruno Monsaingeon

20 H ■ 8:00 P.M.

BLOODY DAUGHTER (2012)
réalisé par/directed by Stéphanie Argerich,
fille de/daughter of Martha Argerich

ENTRÉE LIBRE ■ FREE ADMISSION

JURY



CHRIS LEE

ZARIN MEHTA

Président du jury ▪ President of the jury

INDE/ÉTATS-UNIS ▪ INDIA/UNITED STATES

Zarin Mehta est reconnu mondialement comme gestionnaire et consultant du secteur culturel avec des clients aux États-Unis, au Canada, en Inde et en Chine. Né à Mumbai en 1938, il a effectué des études de comptabilité à Londres, au Royaume-Uni. Après son arrivée à Montréal en 1962, il a travaillé pour le cabinet comptable Coopers et Lybrand, duquel il est devenu partenaire en 1970. Après une fructueuse carrière dans les affaires, M. Mehta s'est joint au conseil d'administration de l'Orchestre symphonique de Montréal (OSM), duquel il est devenu directeur général en 1981. Sous sa supervision éclairée, l'Orchestre a connu une stabilité financière sans précédent et obtenu une reconnaissance nationale et internationale. Après 10 ans auprès de l'Orchestre, il est nommé directeur général et ensuite président-directeur général du Festival de Ravinia, le plus ancien festival de musique extérieur aux États-Unis, accueillant l'Orchestre symphonique de Chicago en été. Durant son mandat, il a créé les séries *Jazz at Ravinia*, ainsi que le programme *Rising Stars*, mettant en vedette des talents émergents offrant récitals et concerts de musique de chambre. Il est nommé directeur général de l'Orchestre philharmonique de New York en 2000, pour ensuite occuper le rôle de président jusqu'à sa retraite en 2012. En outre, fidèle à sa passion pour l'encouragement des jeunes talents, il a mis sur pied un programme d'été permettant à de jeunes musiciens de la Music Academy of the West de se produire avec l'Orchestre philharmonique de New York. M. Mehta a reçu de nombreuses distinctions, dont des doctorats honorifiques de l'Université Roosevelt de Chicago et de l'Université de Montréal. Il recevra également en mai 2018 un doctorat honorifique de l'Université McGill. Il a été nommé membre de l'Ordre du Canada en 1986 et a reçu en 2012 une distinction pour contribution exceptionnelle de l'Institute of Chartered Accountants in England and Wales.

Zarin Mehta is among the world's leading performing arts administrators and consultants with clients in the U.S., Canada, India and China. Born in Mumbai in 1938, he was educated as a chartered accountant in London, England. Upon moving to Montreal in 1962, he joined the accounting firm of Coopers and Lybrand and was appointed to partnership in 1970. After a successful business career, Mehta joined the Montreal Symphony Board of Directors, and in 1981 became Managing Director of the Orchestra. Under his enlightened administration the MSO experienced unprecedented financial stability and gained national and international recognition. After close to a decade with the Orchestra, Mr. Mehta was named Executive Director of the Ravinia Festival, the summer home of the Chicago Symphony Orchestra and the oldest outdoor music festival in the United States, later becoming its President and CEO. Among other initiatives during his tenure he created the star-studded "Jazz at Ravinia" series as well as the "Rising Stars" program which showcases emerging talent performing recitals and chamber music. In 2000 he was appointed Executive Director, and later President, of the New York Philharmonic which he served until his retirement in 2012. Furthermore, in keeping with Mr. Mehta's life-long interest in nurturing young talent, he established a summer program that allows young musicians – known as Zarin Mehta Fellows – from the Music Academy of the West to perform with the New York Philharmonic. Mr. Mehta has been awarded several academic distinctions including honorary doctorates from Roosevelt University in Chicago and the Université de Montréal, and most recently an honorary doctorate from McGill University in May 2018. He was appointed a member of the Order of Canada in 1986 and in 2012 received the Outstanding Achievement Award from the Institute of Chartered Accountants in England and Wales.



EDITH BERS

ÉTATS-UNIS ■ UNITED STATES

Edith Bers est à la tête du département de chant de la prestigieuse Juilliard School depuis 2006, et membre de la faculté depuis 1985. Elle enseigne également au sein des facultés de la Manhattan School of Music, du Curtis Institute of Music, du Bard College Conservatory (Graduate Program in Vocal Arts, dirigé par Dawn Upshaw), ainsi qu'au Lindemann Young Artists Development Program du Metropolitan Opera. Elle a donné des cours de maître lors de plusieurs festivals d'été dont le Aspen Music Festival, l'Académie Orford Musique et à l'Institut Bel Canto de Florence.

Elle a étudié à la Brandeis University et obtenu son baccalauréat et sa maîtrise à la Columbia University. Parmi ses professeures de chant, on retrouve Jennie Tourel, Maria Callas, Ellen Faull et Beverley Peck Johnson. Elle a mené une brillante carrière à la fois à l'opéra et au concert, participant entre autres à la création américaine de l'œuvre de Schumann *Des Sängers Fluch*.

Ses étudiants ont remporté le Premier prix de nombreux concours de chant d'envergure, dont le Concours Reine Élisabeth et les concours Opera Index, Naumberg International, Giulio Gari et Gerda Lissner. Ses étudiants se produisent dans les plus grandes maisons d'opéra soit New York City Opera, Lyric Opera de Chicago, Deutsche Oper Berlin, Canadian Opera Company, Hambourg, Paris, Staatsoper de Vienne, Munich, et les festivals Glyndebourne, Ravinia et Tanglewood.

Madame Bers a été membre du jury pour les auditions du Metropolitan Opera National Council, le Concours Reine Élisabeth (Bruxelles) et le Concours musical international de Montréal.

Soprano Edith Bers, chair of the Juilliard Voice Department since 2006 (and from 1991-95), has served on the Juilliard faculty since 1985. She is also a member of the faculties of the Manhattan School of Music, Metropolitan Opera Lindemann Young Artists Development Program, Curtis Institute of Music, and Bard College Conservatory Graduate Program in Vocal Arts, and has taught at various summer festivals, including the Aspen Music Festival and School, the Orford Music Academy (Canada), and the Bel Canto Institute (Florence).

Bers attended Brandeis University and she received her Bachelor and Master degrees from Columbia University. Among her voice teachers are Jennie Tourel, Maria Callas, Ellen Faull, and Beverley Peck Johnson. Her singing career has spanned opera, recital, oratorio, and orchestra appearances in the U.S. and abroad, and she has received acclaim for singing the U.S. premiere of Schumann's *Des Sängers Fluch*.

Bers' students perform with major opera companies, orchestras, and festivals around the world, including the Metropolitan Opera, Chicago Lyric Opera, New York City Opera, Glimmerglass, Deutsche Oper Berlin, Canadian Opera Company, Hamburg, Paris, Vienna Staatsoper, Munich, and the Glyndebourne, Ravinia and Tanglewood Festivals. Her students have won first place in major voice competitions, including the Queen Elisabeth International Music Competition, Opera Index, Naumberg International, Giulio Gari, and Gerda Lissner competitions.

Bers has served as an adjudicator for the Metropolitan Opera National Council Auditions, the Queen Elisabeth International Music Competition (Brussels), and the Concours musical international de Montréal.



BEN HEPPNER

CANADA

Reconnu mondialement comme l'un des meilleurs ténors dramatiques, Ben Heppner est aussi défenseur des arts et animateur à la radio. Pendant près de 30 ans, Ben Heppner s'est imposé à l'international en interprétant un répertoire particulièrement vaste qui comprend des rôles héroïques, notamment dans des opéras de Wagner, de Strauss et de Verdi. Il est applaudi dans les capitales musicales du monde entier pour sa belle voix, sa musicalité intelligente et son sens dramatique.

Ben Heppner commence sa carrière en remportant le Concours national des jeunes interprètes de Radio-Canada en 1979. En 1988, il reçoit le Premier prix et le prix Birgit Nilsson aux auditions du Metropolitan Opera. Cette attention internationale a fait de lui l'un des ténors les plus acclamés dans le monde. Il se produit dans presque tous les grands opéras du monde à Paris, Vienne, Berlin, New York, Londres et Chicago pour n'en citer que quelques-uns. Ses prestations de Tristan de Wagner, d'Otello de Verdi et du rôle complexe et sombre de Peter Grimes de Britten ont établi de nouveaux standards dans ce répertoire exigeant.

Ben Heppner figure sur plusieurs enregistrements Deutsche Grammophon et sous d'autres étiquettes, ainsi que sur DVD et dans la série HD du Metropolitan Opera sur les écrans de cinéma. Ses enregistrements lui ont valu trois prix Juno et trois prix Grammy. Il est récipiendaire de neuf doctorats honorifiques d'institutions universitaires prestigieuses. Il devient Compagnon de l'Ordre du Canada en 2008 et reçoit le Prix du Gouverneur général pour les arts du spectacle en 2016. En avril 2014, il annonce son retrait de la scène lyrique, mais continue de partager sa sagesse et sa passion de la musique comme animateur des émissions *Saturday Afternoon at the Opera* et *Backstage with Ben Heppner* sur CBC Radio 2.

Ben Heppner is an internationally renowned operatic tenor, public advocate for the arts, and radio broadcaster. For almost three decades, Mr. Heppner has been hailed among the most sought-after musical talents in the operatic world. His command of the heroic repertoire of Wagner, Strauss and Verdi, among others – is second to none. He is widely appreciated for the depth and intelligence of his interpretations and for the expressive character that he has brought to the roles that he has performed.

Ben Heppner first came to the attention of the Canadian public as the winner of the CBC Talent Festival, in 1979. In 1988, he won First Prize and Birgit Nilsson Prize at the Metropolitan Opera auditions. His career has taken him to the most prestigious opera and concert stages of the world – from Vienna to Paris, Berlin, London, New York and beyond. He set new standards of performance in some of the most demanding operatic roles including Wagner's Tristan, Verdi's Otello and the complex and dark leading role of Benjamin Britten's Peter Grimes.

Ben Heppner has appeared on numerous recordings by Deutsche Grammophon and other labels, on DVDs and in the Metropolitan Opera's HD series in cinemas. His recorded work has won three Juno and three Grammy awards and he has also received nine honorary doctorates from prestigious academic institutions throughout Canada. He has been the recipient of the Governor General's Performing Arts Award (2016) and, in 2008, was promoted to Companion of the Order of Canada. Heppner announced his retirement from the opera and concert stage a couple of years ago, but Canadians continue to hear his voice as host of CBC Radio 2's *Saturday Afternoon at the Opera* and *Backstage with Ben Heppner*.



HEIKKI TUULI

SOILE ISOKOSKI

FINLANDE ■ FINLAND

Le nom de Soile Isokoski, l'une des sopranos les plus adulées de la Finlande, fait originalement référence aux aurores boréales, qu'elle transmet aujourd'hui au monde d'une manière unique. Gagnante du Deuxième prix de la BBC Cardiff Singer of the World et gagnante du Premier prix de l'International singing competition de Tokyo, elle est diplômée de la Sibelius Academy à Helsinki, puis a fait sa première apparition sur scène à l'Opéra national de Finlande. Par la suite, elle a su captiver les auditeurs et les critiques partout dans le monde.

Travaillant avec les grands chefs d'orchestre de notre temps (Seiji Ozawa, John Elliot Gardiner, Sir Colin Davis, Zubin Mehta, Daniel Barenboim, Bernhard Haitink, Claudio Abbado, Riccardo Muti, Valerij Gergiev, Pierre Boulez, Michael Tilson Thomas et plusieurs autres) et une habituée des plus grands opéras, elle a donné d'innombrables concerts et récitals en plus d'enregistrer de nombreux albums. Elle a gagné une notoriété toute spéciale pour son enregistrement des *Vier letzte Lieder* de Strauss sous la direction de Marek Janowski ainsi que deux albums de Sibelius sous la baguette de Leif Segerstam. En 2002, en l'honneur de sa remarquable contribution à la musique finlandaise, madame Isokoski s'est vu remettre la médaille Pro-Finlandia. Elle a reçu la médaille Sibelius en 2007, ainsi que le titre de Austrian Kammersängerin en 2008.

Depuis 2014, Soile Isokoski enseigne le chant à la Oulu University of Applied Sciences, et elle est professeure invitée à la Sibelius Academy depuis 2015. Elle a donné de nombreuses classes de maître en Finlande comme ailleurs et a été membre du jury pour les concours BBC Cardiff Singer of the World et Mirjam Helin-International Singing Competition, pour ne nommer que ceux-là.

The name of Soile Isokoski, one of the most celebrated sopranos of Finland, originally implies the northern light which she now carries to the world in a most exceptional way. Second prize winner of the BBC Cardiff Singer of the World and First Prize winner of the International singing competition in Tokyo, she graduated from the Sibelius Academy in Helsinki and made her stage debut at the Finnish National Opera. From there she went on to capture audiences and critics worldwide.

Working with the great conductors of our time (Seiji Ozawa, John Elliot Gardiner, Sir Colin Davis, Zubin Mehta, Daniel Barenboim, Bernhard Haitink, Claudio Abbado, Riccardo Muti, Valerij Gergiev, Pierre Boulez, Michael Tilson Thomas and many others) and a regular guest of the most renowned opera houses, she has given numerous concerts and recitals as well as made recordings. She earned special renown for such recordings as Strauss' *Four Last Songs* under Marek Janowski as well as two Sibelius-CDs under the baton of Leif Segerstam. In 2002, in honour of her notable contribution to Finnish music, Ms. Isokoski was awarded with the Pro-Finlandia medal. In 2007, she was awarded the Sibelius-Medal and was honoured with the title of Austrian Kammersängerin in 2008.

Since 2014 Soile Isokoski teaches singing at the Oulu University of Applied Sciences and from 2015 she is a guest professor at the Sibelius-Academy. She has given numerous master classes in Finland and abroad and served as a jury member at the BBC Cardiff Singer of the World and Mirjam Helin-International Singing Competition to name a few.



WARREN JONES

ÉTATS-UNIS ■ UNITED STATES

Diplômé du New England Conservatory et du San Francisco Conservatory of Music, Warren Jones jouit d'une carrière éclectique qui l'a conduit aux quatre coins du monde musical. Il joue auprès des artistes les plus illustres de notre temps : Stephanie Blythe, Anthony Dean Griffey, Eric Owens, John Relyea et Richard «Yongjae» O'Neill, et il est pianiste principal pour l'ensemble de musique de chambre californien Camerata Pacifica. Auparavant, il a joué en compagnie de grands artistes tels que Marilyn Horne, Kiri Te Kanawa, Kathleen Battle, Samuel Ramey, Christine Brewer, Barbara Bonney, Carol Vaness, Salvatore Licitra, Tatiana Troyanos, Thomas Hampson et Martti Talvela. Il est membre du corps enseignant de la Manhattan School of Music depuis de nombreuses années et artiste en résidence à Rutgers University.

En 2011, monsieur Jones a reçu le prix *Achievement Award* de la Music Teachers National Association of America, la plus haute distinction remise par l'association, et il a été nommé *Collaborative Pianist of the Year* par le magazine *Musical America*. Il a été invité à la Maison-Blanche pour jouer à l'occasion de soupers d'État en l'honneur de dirigeants du Canada, de la Russie et de l'Italie.

Il a fait partie du jury du Concours international de piano Van Cliburn, des auditions du Metropolitan Opera National Council ainsi que des Naumburg Awards. Sa discographie comprend 31 enregistrements auprès des plus grandes maisons dans un vaste répertoire de musique classique, romantique et contemporaine. Ses prestations comme chef d'orchestre sont tout aussi variées, dirigeant des performances à guichets fermés et acclamées par la critique de *L'amico Fritz* de Mascagni, de *Il barbiere di Siviglia* de Rossini et de *Die Zauberflöte* de Mozart. En 2014, il a dirigé la première mondiale d'une nouvelle version opéra de *A Christmas Carol* au Houston Grand Opera.

A graduate of both New England Conservatory and San Francisco Conservatory of Music, Warren Jones enjoys a notably eclectic career that has taken him to virtually every corner of the musical world. He performs with some of today's best-known artists: Stephanie Blythe, Anthony Dean Griffey, Eric Owens, John Relyea, and Richard "Yongjae" O'Neill, and he is the Principal Pianist for the exciting California-based chamber music ensemble, Camerata Pacifica. In the past he has partnered with such great performers as Marilyn Horne, Kiri Te Kanawa, Kathleen Battle, Samuel Ramey, Christine Brewer, Barbara Bonney, Carol Vaness, Salvatore Licitra, Tatiana Troyanos, Thomas Hampson, and Martti Talvela. He is a long-time faculty member at the Manhattan School of Music and Artist-in-Residence at Rutgers University.

Mr. Jones received the "Achievement Award" for 2011 from the Music Teachers National Association of America, their highest honor; and in 2010 he was selected as "Collaborative Pianist of the Year" by the publication *Musical America*. He has been an invited guest at the White House to perform for state dinners in honor of the leaders of Canada, Russia, and Italy.

He has participated in judging the Van Cliburn International Piano Competition, the Metropolitan Opera National Auditions, and the Naumburg Awards. His discography contains thirty-one recordings on every major label in a wide range of classical, romantic, and contemporary repertory. His conducting appearances are similarly varied: he has led sold-out critically-acclaimed performances of Mascagni's *L'amico Fritz*, Rossini's *Il barbiere di Siviglia*, and Mozart's *Die Zauberflöte*; and in 2014 he conducted the world premiere of a new operatic version of *A Christmas Carol* at the Houston Grand Opera.



PAUL MONTAG

FRANÇOIS LE ROUX

FRANCE

François Le Roux commence ses études de chant à l'âge de 19 ans avec François Loup, puis entre à l'Opéra-Studio de Paris, où il a comme professeurs Vera Rószka, puis Elisabeth Grümmer. Il est de 1980 à 1985 membre de la troupe de l'Opéra de Lyon, puis il commence une carrière internationale l'amenant à se produire dans les plus grandes maisons d'opéra et prestigieux festivals en Europe, ainsi qu'en Amérique.

À l'opéra, son répertoire très étendu va de Monteverdi à David Lang. Le rôle de Pelléas et celui de Golaud dans le seul et même opéra de Debussy constituent sa carte de visite. Accompagné par Graham Johnson, Roger Vignoles, Jeff Cohen, Olivier Godin et Christian Ivaldi, il chante en récital partout en Europe et en Amérique. Parmi ses nombreux enregistrements, signalons les mélodies de Fauré, de Debussy, de Ravel, de Poulenc, de Saint-Saëns et de Gounod. Son album, *Mélodies de Henri Dutilleux*, a remporté un Orphée d'or de l'Académie du disque lyrique en 2016. Son dernier CD consacré à André Jolivet, avec Olivier Godin au piano, vient de sortir.

Reconnu comme «*Mister Mélodie*» par la critique américaine, il est invité partout dans le monde à donner des classes de maître sur l'interprétation de la mélodie française. En 1997, il crée l'Académie Francis Poulenc d'interprétation de la mélodie française à Tours, dont il est le directeur artistique. Son premier livre, écrit avec le concours de Romain Raynaldy et intitulé *Le Chant intime, sur l'interprétation de la mélodie*, a obtenu le prix René Dumesnil 2004 de l'Académie des Beaux-Arts. Il a été honoré du grade de Chevalier dans l'Ordre des Arts et des Lettres en 1996, et désigné «*Personnalité musicale de la saison 1997-1998*» par le Syndicat Français de la Critique musicale et dramatique. Il est professeur de chant au Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris (CNSMDP) et à l'École normale de musique Alfred Cortot.

Baritone François Le Roux began his vocal studies with François Loup at the age of 19, and later studied under Vera Rosza and Elisabeth Grümmer at the Opéra Studio, Paris. A member of the Lyon Opera Company from 1980 to 1985, he has since been a guest with all the major European opera houses and festivals, as well as renowned American operatic venues. His wide operatic repertoire ranges from Monteverdi to David Lang. Debussy's only opera has been his "carte de visite", first as Pelléas, then as Golaud.

Named "Mr Mélodie" by American critics, François Le Roux gives numerous recitals accompanied by such renowned names as Graham Johnson, Roger Vignoles, Christian Ivaldi, Olivier Godin and Jeff Cohen, and conducts master classes dedicated to the interpretation of French art songs and recital repertoire around the world. He is the founder and Artistic Director of the Académie Francis Poulenc in Tours, where students are taught every year the interpretation of French art song. He has recorded the songs of Fauré, Debussy, Ravel, Poulenc, Saint-Saëns, Gounod, etc. His CD, *Mélodies de Henri Dutilleux*, won an "Orphée d'or" from the Académie du disque lyrique in 2016, and he recently released a CD dedicated to André Jolivet, with accompanist Olivier Godin. His first book *Le Chant intime*, on the interpretation of French art song, with co-author Romain Raynaldy, has received the "René Dumesnil Prize 2004" from the Académie des Beaux-Arts. He was awarded the grade of "Chevalier" in the French National Order of les Arts et Lettres in 1996, and chosen as "Musical Personality of the year 1997-1998" by the French Critics Union. He is a vocal teacher at the Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris (CNSMDP) and at the École normale de Musique Alfred Cortot.



TREVOR LEIGHTON

DAME FELICITY LOTT

ROYAUME-UNI ■ UNITED KINGDOM

Née à Cheltenham, la soprano anglaise Felicity Lott a d'abord étudié le français au Royal Holloway College de Londres, puis le chant à la Royal Academy of Music. À l'opéra, son répertoire très étendu va de Handel à Stravinski, mais c'est en tant qu'interprète des grands rôles de Mozart et de Strauss qu'elle s'est forgée une formidable réputation internationale. Elle s'est produite au Royal Opera House de Covent Garden, au Vienna Staatsoper, à l'Opéra Comique, à l'Opéra de Bastille, au Théâtre du Châtelet, au Palais Garnier, au Glyndebourne Festival, au Metropolitan Opera, au San Francisco Opera et au Lyric Opera de Chicago entre autres.

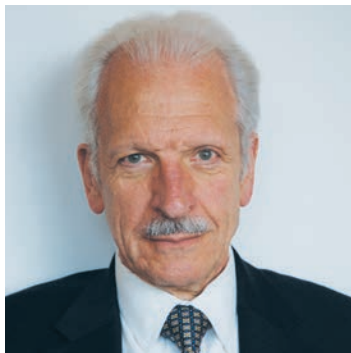
Dame Felicity Lott est également l'invitée très recherchée des plus grandes phalanges internationales : les orchestres philharmoniques de Londres, Vienne, Berlin, Munich, les orchestres Concertgebouw, Deutsche Staatskapelle, Cleveland, Suisse Romande et Tonhalle, ainsi que les orchestres symphoniques de Boston et de la BBC sous la direction de chefs tels que Sir Georg Solti, Kurt Masur, André Previn, Sir Simon Rattle, Armin Jordan, Franz Welser-Möst, Sir Andrew Davies et Philippe Jordan.

Le lied et la mélodie ont également une place très importante dans la carrière de Felicity Lott. Elle enchante les auditoires des plus grands festivals comme Salzbourg, Munich, Prague et Édimbourg et des principales scènes mondiales telles que le Wigmore Hall de Londres, le Musikverein et le Konzerthaus de Vienne, pour n'en citer que quelques-unes. Felicity Lott a reçu le titre de Dame Commandeur de l'Empire Britannique et de Bayerische Kammersängerin. En France, elle s'est vu décerner les titres d'Officier de l'Ordre des Arts et des Lettres et de Chevalier dans l'Ordre de la Légion d'Honneur. En 2010, elle se voit décerner la Wigmore Hall medal pour son importante contribution à la salle.

Dame Felicity Lott was born and educated in Cheltenham, read French at Royal Holloway College and singing at the Royal Academy of Music. On the opera stage, her performances of the Strauss and Mozart roles in particular have led to critical and popular acclaim worldwide. She has appeared at the Royal Opera House Covent Garden, Vienna State Opera, Glyndebourne Festival and Bavarian State Opera and in Paris, at the Opera Bastille, Opéra Comique, Théâtre du Châtelet, and Palais Garnier. In the United States, she has performed at the Metropolitan Opera New York, the San Francisco Opera and the Lyric Opera of Chicago.

She has sung with the world's leading orchestras including the London, Vienna, Berlin, Munich and New York Philharmonic Orchestras, the Concertgebouw, Deutsche Staatskapelle, the Cleveland, Suisse Romande and Tonhalle orchestras, as well as the Boston and BBC Symphony Orchestras, working with conductors such as Solti, Mehta, Welser-Moest, Masur, Armin Jordan, Previn, Sir Andrew Davies, Rattle and Philippe Jordan.

She has given recitals at the Salzburg, Munich, Prague, and Edinburgh Festivals, Wigmore Hall, the Musikverein and Konzerthaus in Vienna, and throughout Paris. She is a Dame Commander of the British Empire and a Bayerische Kammersängerin. In 2010, she received the Wigmore Hall Medal marking her significant contribution to the hall. She has also been awarded the titles Officier de l'Ordre des Arts et des Lettres and Chevalier de l'Ordre National de la Légion d'Honneur by the French Government.



RICHARD RODZINSKI

ÉTATS-UNIS ■ UNITED STATES

Richard Rodzinski a grandi dans les coulisses de maisons d'opéra et de théâtres, du Carnegie Hall à La Scala. Il a étudié au Oberlin College et au Columbia College, pour ensuite poursuivre des études supérieures en musicologie à l'Université Colombia. Il a occupé le poste d'administrateur artistique du San Francisco Opera pendant six ans et s'est ensuite joint au Metropolitan Opera, toujours comme administrateur artistique, pour travailler avec James Levine et John Dexter. Il a contribué à l'organisation des auditions nationales du Metropolitan Opera, mettant en place des jurys et servant de juge au cours de nombreuses auditions régionales.

Il s'est joint à la Fondation Van Cliburn comme président et directeur général en 1986 et a supervisé pendant 25 ans les séries de concerts Cliburn et six éditions du Concours international de piano Van Cliburn. Il a aussi produit des documentaires lauréats de prix Emmy et Peabody pour PBS et de nombreux CD et DVD, et été un pionnier de la diffusion en direct de concours dans leur intégralité.

Le maestro Valery Gergiev l'a invité à devenir directeur général de l'édition 2011 du Concours international Tchaïkovski, afin de contribuer à l'amélioration et à la revitalisation du concours.

Il a été membre du conseil de la Fédération mondiale des concours internationaux de musique pendant 20 ans, dont neuf ans à titre de premier vice-président. La fédération lui a décerné en 2017 un prix pour l'ensemble de ses réalisations. Il a été membre de nombreux jurys, notamment ceux du Concours international de chant Elena Obraztsova, en Russie, et du Concours international Aram Khachaturian, en Arménie.

Richard Rodzinski was raised backstage in opera houses and theaters from Carnegie Hall to La Scala. He attended Oberlin and Columbia Colleges continuing his graduate studies in musicology at Columbia University. He served for six years as artistic administrator at the San Francisco Opera, and subsequently joined the Metropolitan Opera again as artistic administrator to work with James Levine and John Dexter. There, he also helped arrange the Metropolitan Opera National Auditions, assembling juries and judging several of the regionals.

He joined the Van Cliburn Foundation as president and executive director in 1986 and ran six editions of the Van Cliburn International Piano Competition, 25 years of the Cliburn Concerts series, produced Emmy and Peabody award winning documentaries for PBS, numerous commercial CDs and DVDs, and pioneered live streaming of entire competitions. Maestro Valery Gergiev invited him to become the General Director of the 2011 International Tchaikovsky Competition in order to reform and revitalize the competition.

He served on the board of the World Federation of International Music Competitions for 20 years, nine as first vice president, and from which he received a Lifetime Achievement Award in 2017. He has participated in several juries including the Elena Obraztsova International Vocal Competition in Russia and the Aram Khachaturian Vocal Competition in Armenia.



DENIS BÉLUMONT

JOSEPH ROULEAU

CANADA

Basse de réputation internationale, Joseph Rouleau a chanté sur les plus grandes scènes, en compagnie de chanteurs exceptionnels tels Victoria de Los Angeles, Luciano Pavarotti, Joan Sutherland, Cesare Siepi, Plácido Domingo, Kiri Te Kanawa et Maria Callas. Médaillé d'argent pour ses 30 années de service au Royal Opera House Covent Garden, il est le seul Canadien à avoir effectué trois tournées en ex-U.R.S.S.

Son imposante discographie comporte notamment *Semiramide* de Rossini, *Boris Godounov* de Moussorgski, *Roméo et Juliette* de Gounod, *L'Enfance du Christ* de Berlioz, un enregistrement intitulé *Grands Airs d'Opéra Français* ainsi qu'un coffret *Hommage* de trois disques compacts paru sous étiquette Analekta. Intronisé au Panthéon canadien de l'art lyrique en 1992, Joseph Rouleau est promu en 2004 au grade de Grand Officier de l'Ordre national du Québec et reçoit également le Prix de la Gouverneure générale du Canada pour les arts de la scène. En novembre 2010, il est promu Compagnon de l'Ordre du Canada, la plus haute distinction honorifique canadienne. Et tout récemment, il reçoit l'insigne d'Officier de l'ordre des Arts et des lettres de la République française. Il est le fondateur du Mouvement pour l'art lyrique du Québec qui a donné naissance à l'Opéra de Montréal.

L'Université du Québec à Montréal, où il a enseigné le chant de 1980 à 1998, l'a nommé professeur émérite en 2007. Joseph Rouleau a été président des Jeunesses Musicales Canada de 1989 à 2014 - la salle de musique de chambre de l'organisme porte aujourd'hui son nom - et a cofondé avec André Bourbeau le Concours musical international de Montréal.

Internationally renowned bass Joseph Rouleau has performed in major opera houses with partners including such distinguished performers as Victoria de Los Angeles, Luciano Pavarotti, Joan Sutherland, Cesare Siepi, Plácido Domingo, Kiri Te Kanawa, and Maria Callas. A recipient of the Silver Medal for his 30 years of service to the Royal Opera House Covent Garden, he is the only Canadian performer to have toured the former Soviet Union three times.

Among his many recordings are *Semiramide* by Rossini, *Boris Godunov* by Mussorgsky, *Romeo and Juliet* by Gounod, *L'Enfance du Christ* by Berlioz, *Great French Opera Arias*, and a three-CD retrospective box set entitled *Hommage*, released by Analekta. Inducted into The Canadian Opera Hall of Fame in 1992, he was promoted in 2004 to the rank of Grand Officier de l'Ordre national du Québec, and received the Governor General's Performing Arts Award. In November 2010, he was promoted to Companion of the Order of Canada, the highest honour in Canada. And most recently in 2017, he was awarded the title *Officier de l'Ordre des Arts et des Lettres* from the French government. He is the founder of the Mouvement pour l'art lyrique du Québec, which gave rise to the Opéra de Montréal.

Joseph Rouleau taught at the Université du Québec in Montreal between 1980 and 1998, and was named Professor Emeritus of the university in 2007. He was President of Jeunesses Musicales Canada from 1989-2014 - the organism's chamber music hall today bears his name -, and in 2002, co-founded with André Bourbeau the Concours musical international de Montréal.



DAME KIRI TE KANAWA

NOUVELLE-ZÉLANDE ■ NEW ZEALAND

En 1971, au Royal Opera House de Covent Garden, à Londres, une jeune soprano néo-zélandaise d'origine maorie fait sensation dans le rôle de la Comtesse de *Le nozze di Figaro* et acquiert une célébrité qui ne se démentira pas. Il s'agit de madame Kiri Te Kanawa. Dès lors, elle se retrouve propulsée parmi l'élite de l'opéra mondial et devient l'une des chanteuses les plus renommées de son époque. Son domaine s'étend du classique – opéra et mélodies françaises, allemandes et anglaises – à la chanson populaire. En 1981, elle donne l'une des performances les plus célèbres de sa carrière à l'occasion du mariage du Prince Charles et de Lady Diana qui est suivi par 600 millions de téléspectateurs.

Pendant plus de cinq décennies, Kiri Te Kanawa a offert sa voix au public des plus prestigieuses salles du monde, dont le Metropolitan Opera, le Chicago Lyric Opera, l'Opéra de Paris, le Sydney Opera House, le Wiener Staatsoper, La Scala, le San Francisco Opera et le Bayerische Staatsoper avec les plus grands orchestres au monde sous la direction de chefs de haute renommée. Sa discographie est tout aussi impressionnante, la chanteuse ayant enregistré les opéras de *Don Giovanni*, *Le nozze di Figaro*, *Così fan tutte*, *Die Zauberflöte* et *Tosca*, ainsi que les airs d'arias de concert de Mozart, les *Vier letzte Lieder* de Strauss et le remarquable *Chants d'Auvergne* du compositeur Canteloube.

Couverte d'honneurs, Dame Kiri est anoblie par la reine en 1982 et reçoit en outre les principales décorations d'Australie en 1990 et de Nouvelle-Zélande en 1995. Elle devient patronne d'honneur de la compétition BBC Cardiff Singer of the World en 2011. Elle reçoit un prix d'excellence pour l'ensemble de ses réalisations de Classical «Brits» en 2010 et du magazine Gramophone en 2017. Aujourd'hui, elle se consacre désormais à l'enseignement et au mentorat de jeunes chanteurs de talent.

Kiri Te Kanawa was born in New Zealand, and carries the exotic blood of native Maori aristocracy. She gained legendary status almost overnight after her sensational debut as the Countess in *Le nozze di Figaro* at the Royal Opera House, Covent Garden in 1971. From then, she moved rapidly into the front rank of international opera as one of the most famous sopranos in the world, mastering a large repertoire from the classics of opera to the art songs, and a great treasury of contemporary popular music. As a soloist at the wedding of HRH Prince Charles and Lady Diana, she faced one of the largest direct telecast audience (600 million) of any singer in history.

Dame Kiri Te Kanawa has performed in leading opera houses of the world – the Metropolitan, the Chicago Lyric Opera, Paris Opera, Sydney Opera House, the Vienna State, La Scala, San Francisco, and Bavarian State – with the world's major orchestral ensembles under the baton of the most renowned conductors. She has released a number of distinguished recordings including the complete *Don Giovanni*, *Le nozze di Figaro*, *Così fan tutte*, *Die Zauberflöte* and *Tosca*, as well as Mozart concert arias, the Strauss *Four Last Songs*, and the notably successful *Songs of the Auvergne*.

She was created a Dame Commander of the British Empire in 1982 and invested into the orders of Australia and New Zealand in 1990 and 1995 respectively. In 2011, she became Patron of the BBC Cardiff Singer of the World competition. She has received Lifetime Achievement Awards from the Classical "Brits" in 2010 and from Gramophone Magazine in 2017. She now devotes her time to teaching and mentoring the next generation of talented young singers.

PASSIONNÉMENT MONTRÉAL

Événement d'envergure, le CONCOURS MUSICAL INTERNATIONAL DE MONTRÉAL propose d'inoubliables découvertes musicales. Une célébration mondiale qui fait vibrer le printemps montréalais.



**MARIO
BAHG**
TÉNOR ▪ TENOR



**CORÉE DU SUD
SOUTH KOREA**
1990-06-27

PHOTO: SEUNGJU BAHG

Le ténor Mario Bahg a entamé ses études à l'Université nationale des arts de Corée, pour ensuite obtenir en 2016 une maîtrise à l'École supérieure de musique et d'art figuratif de Mannheim auprès de Snezana Stamenkovic. Comme soliste, il a entre autres interprété Don Ottavio dans l'opéra *Don Giovanni* de Mozart. En 2017, il a remporté le Premier prix du Queen Sonja International Music Competition (Norvège) et du Concorso Internazionale per Cantanti Lirici «Città di Alcamo» (Italie), et le Deuxième prix lors du Wilhelm Stenhammar International Music Competition (Suède) et du 8^e Concours européen de chant DEBUT (Allemagne).

Tenor Mario Bahg began his studies at the Korea National University of Arts and pursued a Master's degree at the Mannheim University of Music and Performing Arts under Snezana Stamenkovic in 2016. Early on, he was heard as a soloist, including as Don Ottavio in Mozart's *Don Giovanni*. In 2017, he won First Prize at the Queen Sonja International Music Competition (Norway) and the Concorso Internazionale per Cantanti Lirici (Alcamo, Italy), and Second Prize at both the Wilhelm Stenhammar International Music Competition (Sweden) and the 8th DEBUT European Opera Singing Competition (Germany).

ARIA

PREMIÈRE ÉPREUVE ▪ FIRST ROUND

BIZET La fleur que je t'avais jetée
(*Carmen*)

MOZART Dies Bildnis ist bezaubernd schön
(*Die Zauberflöte*)

DONIZETTI Una furtiva lagrima
(*L'elisir d'amore*)

PIANISTE ▪ PIANIST

Marie-Ève Scarfone
(voir bio à la page 75 / see bio on page 75)

DEMI-FINALE ▪ SEMIFINAL

ROSSINI Cujus animam gementem
(*Stabat Mater*)

CILEA È la solita storia del pastore
(*L'arlesiana*)

BIZET Je crois entendre encore
(*Les pêcheurs de perles*)

FINALE ▪ FINAL

MOZART Il mio tesoro intanto
(*Don Giovanni*)

VERDI Lunge da lei... De' miei bollenti spiriti...
O mio rimorso!
(*La Traviata*)

GOUNOD Quel trouble inconnu me pénètre?...
Salut! demeure chaste et pure!
(*Faust*)

JOHN BRANCY

BARYTON ■ BARITONE



ÉTATS-UNIS
UNITED STATES

1988-11-14

PHOTO - GÉRARD COLLETT

Sur la scène lyrique, le baryton John Brancy s'est produit de très nombreuses fois en Europe, aux États-Unis et au Canada. Il a tenu des rôles principaux et fait certaines premières apparitions importantes au Stadttheater Klagenfurt, au festival de Glyndebourne, à l'Opéra national de Lorraine, à l'Oper Frankfurt, au Florida Grand Opera, au Pacific Opera Victoria et à l'Edmonton Opera. Son talent a été mis en évidence dans des récitals au Kennedy Center, à l'Alice Tully Hall et au Carnegie Hall. Il s'est de plus produit avec les orchestres symphoniques de San Francisco et de Boston, et dans des oratorios avec Musica Sacra, au Grant Park Music Festival et au Carmel Bach Festival. Lors de la saison 2017-2018, John a fait ses débuts en Autriche dans le rôle d'Albert dans *Werther* au Stadttheater Klagenfurt sous la direction de Lorenzo Viotti.

Il a obtenu le Deuxième prix de l'édition 2017 du Wigmore Hall/Kohn Foundation International Song Competition, ainsi que le Premier prix de l'édition 2015 du Jensen Foundation Vocal Competition et de l'édition 2013 du Marilyn Horne Song Competition.

John est aussi co-créateur de *Operation Superpower*, un opéra sur les super-héros destinés aux enfants dans le but de contrer l'intimidation en faisant confiance à sa voix et ses pouvoirs de super-héros.

John détient un baccalauréat de la Juilliard School et a étudié sous la tutelle de Edith Wiens.

On the opera stage, Brancy has performed extensively in Europe, the USA and Canada, with important debuts and returns in leading roles at Stadttheater Klagenfurt, the Glyndebourne Festival, Opéra de Lorraine, Oper Frankfurt, Florida Grand Opera, Pacific Opera Victoria, and Edmonton Opera. Brancy has been showcased in recitals at the Kennedy Center, Alice Tully Hall and Carnegie Hall, and has sung in oratorios for Musica Sacra, the Grant Park Music Festival and the Carmel Bach Festival. On the concert stage, he has performed with the San Francisco and Boston Symphonies. During the 2017-2018 season, John made his Austrian debut appearing as Albert in Stadttheater Klagenfurt's new production of *Werther* under the baton of conductor Lorenzo Viotti.

John was the second place winner of the 2017 Wigmore Hall International Song Competition, the first-place winner of the 2015 Jensen Foundation Vocal Competition and the 2013 winner of the Marilyn Horne Song Competition.

John is also the co-creator of *Operation Superpower*, a Superhero Opera for children that aims to combat bullying through the courage of knowing and believing in one's own Superpower and voice.

John holds a bachelor's degree and graduate diploma from the Juilliard School and studied under the tutelage of professor Edith Wiens.

MÉLODIE ■ ART SONG**PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND****FINZI** Channel Firing (*Before and after Summer*)**SCHUBERT** Nachtstück**DEBUSSY** Noël des enfants qui n'ont plus de maisons**DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL****SCHUBERT** Des Fräuleins Liebeslauschen
Erkönig**SCHUMANN** Auf einer Burg**FAURÉ** Dans la nymphée**SIBELIUS** Under strandens granar**BRIDGE** Love Went a-Riding**CHARLES** The Green-Eyed Dragon**FINALE ■ FINAL****BROWNE** To Gratiana Dancing and Singing**IVES** The Things Our Fathers Loved
In Flanders Fields
Tom Sails Away**POULENC** Bleuet
Priez pour paix**SCHUBERT** Der Schiffer
Der Wanderer
Du bist die Ruh**RACHMANINOV** Zdes khorocho
Vesennié vody**PIANISTE · PIANIST**
Peter Dugan

(voir bio à la page 71/see bio on page 71)

ARIA**PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND****KORNGOLD** Mein Sehnen, mein Wähnen (*Die tote Stadt*)**BELLINI** Ah! Per sempre io te perdei (*I Puritani*)**HANDEL** Sibilar gli angui d'Aletto (*Rinaldo*)**PIANISTE · PIANIST**
Esther Gonthier

(voir bio à la page 75/see bio on page 75)

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL**MENDELSSOHN** It is enough! O Lord, now take away my life (*Elijah*)**TCHAIKOVSKI** Uzhel ta samaya Tatyana (*Evgeny Onegin*)**BRITTEN** Look through the port, Billy Budd (*Billy Budd*)**THOMAS** Ô vin, dissipe la tristesse (*Hamlet*)**FINALE ■ FINAL****RAMEAU** Nature, amour, qui partagez mon cœur (*Castor et Pollux*)**TCHAIKOVSKI** Ya vas lyublyu (*Pikovaya dama*)**VERDI** Per me giunto... O Carlo ascolta (*Don Carlo*)

RIHAB
CHAIEB
 MEZZO-SOPRANO



CANADA
 TUNISIE ■ TUNISIA
 1987-01-01

PHOTO: FAYFOX

Rihab Chaieb est membre du Lindemann Young Artist Development Program du Metropolitan Opera. Elle a lancé sa saison 2017-2018 à l'Opera Philadelphia dans le rôle de prince charmant, personnage principal de *The Wake World*, lors de la première mondiale de cet opéra de David Hertzberg. Les saisons dernières, Rihab a interprété Flora dans *La Traviata* de Verdi au Glyndebourne Opera Festival ainsi que le rôle de Tebaldo dans *Don Carlo* de Verdi à l'Opéra National de Bordeaux. À l'été 2013, elle a fait ses débuts dans le rôle de Cherubino dans *Le nozze di Figaro* pour le Merola Opera Program à San Francisco. Sa première prestation au Carnegie Hall était en décembre 2016, dans le *Magnificat* de Bach. Elle a aussi fait partie de l'Ensemble Studio de la Canadian Opera Company.

Rihab Chaieb a remporté le Grand prix du George London Foundation en 2018, le Premier prix du Concours international de chant Gerda Lissner à New York en 2016, le Deuxième prix au Concours de chant Opera Index à New York en 2016 et le Grand prix du Christina & Louis Quilico Awards Vocal Competition en 2013. Elle est lauréate des Jeunes ambassadeurs lyriques du Canada et a reçu en 2014 le prix Bernard-Diamant décerné par le Conseil des arts du Canada à un jeune chanteur ou à une jeune chanteuse remarquable lors du concours annuel du Conseil pour des bourses à des musiciens professionnels.

Elle détient un baccalauréat en musique, interprétation chant, de l'École de musique Schulich de l'Université McGill.

Rihab Chaieb is a member of the Metropolitan Opera's Lindemann Young Artist Program. She kicked off her 2017/2018 season singing the lead role of the Fairy Prince with Opera Philadelphia in the world premiere of *The Wake World* composed by David Hertzberg. Past seasons saw Rihab performing Flora in Verdi's *La Traviata* at the Glyndebourne Opera Festival, Tebaldo in Verdi's *Don Carlo* at the Opéra National de Bordeaux, and making her debut as Cherubino in *Le nozze di Figaro* for the Merola Opera Program in San Francisco in the summer of 2013. She made her Carnegie Hall debut singing in Bach's *Magnificat* in December 2016. She was also an Ensemble Studio member of the Canadian Opera Company.

Rihab Chaieb is a 2018 Grand prize winner of the George London Foundation, a First Prize Winner of the Gerda Lissner International Vocal Competition (2016), a Second Prize Winner of the Opera Index Voice Competition (2016), and a Grand Prize Winner of the Christina & Louis Quilico Award competition (2013). She is a laureate of the Jeunes Ambassadeurs Lyriques du Canada and was awarded the 2014 Bernard-Diamant Prize by the Canada Arts Council, which recognizes an outstanding young singer in the Council's annual competition for grants to professional musicians.

She earned her Bachelor of Music in Vocal Performance at the Schulich School of Music at McGill University.

Rihab Chaieb est généreusement parrainée par / is generously sponsored by Luc Plamondon.

MÉLODIE ■ ART SONG**PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND**

- BIZET** Adieux de l'hôtesse arabe
SCHUBERT Der Tod und das Mädchen
SCHUMANN Lust der Sturmnacht
HOWELLS King David

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

- HAHN** L'heure exquise (*Sept chansons grises*)
LISZT Die drei Zigeuner
 Der du von dem Himmel bist
 Über allen Gipfeln ist Ruh
COULTHARD The White Rose (*Six Irish Poems for Maureen*)
WOLF Mignon: Kennst du das Land? (*Goethe-Lieder*)

FINALE ■ FINAL

- RACHMANINOV** V moltchanii notchi taïnoï
 Dítia, kak cvetok ti prekrasna
 Nié poï, krasavitsa, pri mnié
 Siren
 Vesennié vody
DEBUSSY *Trois chansons de Billitis*
 La flûte de Pan · La chevelure · L'indifférent
SCHÖNBERG *Brettli-Lieder*
 Galathea · Der genügsame Liebhaber · Gigerlette

PIANISTE · PIANIST

Martin Dubé

(voir bio à la page 74 / see bio on page 74)

ARIA**PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND**

- MOZART** Il padre adorato (*Idomeneo*)
OFFENBACH Vois sous l'archet frémissant (*Les Contes d'Hoffmann*)
BIZET L'amour est un oiseau rebelle (*Carmen*)

PIANISTE · PIANIST

Martin Dubé

(voir bio à la page 74 / see bio on page 74)

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

- STRAUSS** Sein wir wieder gut... Musik ist eine heilige Kunst (*Ariadne auf Naxos*)
MENDELSSOHN Oh rest in the Lord, wait patiently for Him (*Elijah*)
MASSENET Werther! Werther! Qui m'aurait dit la place (*Werther*)

FINALE ■ FINAL

- STRAUSS** Wie du warst! (*Der Rosenkavalier*)
ROSSINI Assisa a' piè d'un salice (*Otello*)
TCHAIKOVSKI Oui, Dieu le veut!... Adieux, forêts (*La pucelle d'Orléans*)

**CHANHEE
CHO**
BASSE ■ BASS



**CORÉE DU SUD
SOUTH KOREA**
1992-12-07

PHOTO: ESTRO STUDIO

La jeune basse sud-coréenne ChanHee Cho a obtenu le Premier prix à l'édition 2017 du Concours Neue Stimmen en Allemagne, ainsi que le Premier prix «Joseph Robbone» au 67^e Gian Battista Viotti International Music Competition en Italie, en 2016.

Après avoir reçu son diplôme de la Goyang High School of Arts en 2011, ChanHee a été admis au College of Music of Hanyang University, à Séoul, en mars 2012 et y a obtenu un baccalauréat en 2016.

Pour son premier rôle professionnel, il a décroché le rôle principal dans *Le nozze di Figaro* de Mozart, à l'Opera House du Seongnam Arts Center à Séoul, en 2014. En mai 2017, il s'est produit dans le cadre du Festival Musical Olympus de Saint-Petersbourg, en Russie.

Young South Korean bass ChanHee Cho won First Prize at the 2017 Neue Stimmen International Singing Competition in Germany and Joseph Robbone First Prize at the 67th Gian Battista Viotti International Music Competition in Italy in 2016.

After graduating from Goyang High School of Arts in 2011, ChanHee was admitted to the College of Music of Hanyang University in Seoul in March 2012, earning his Bachelor's degree from the college in 2016.

For his debut, ChanHee sung the title role in Mozart's *Le nozze di Figaro* at the Opera House of the Seongnam Arts Center in Seoul in 2014. In May 2017, he performed in the Music Olympus festival in St. Petersburg, Russia.

ARIA

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

ROSSINI La calunnia è un venticello
(*Il barbiere di Siviglia*)

PONCHIELLI Ombre di mia prosapia
(*La Gioconda*)

BIZET Quand la flamme de l'amour
(*La jolie fille de Perth*)

PIANISTE - PIANIST

Marie-Ève Scarfone
(voir bio à la page 75 / see bio on page 75)

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

MOZART Madamina, il catalogo è questo
(*Don Giovanni*)

VERDI Come dal ciel precipita (*Macbeth*)

VON WEBER Schweig, damit dich niemand warnt!
(*Der Freischütz*)

FINALE ■ FINAL

HANDEL Sorge infausta una procella
(*Orlando*)

BIZET Quand la flamme de l'amour
(*La jolie fille de Perth*)

VERDI Infelice! e tuo credevi...
Infin che un brando vindice
(*Ernani*)

ChanHee Cho est généreusement parrainé par/is generously sponsored by
Janine Bombardier & Sadok Besrou.

**KIDON
CHOI**
BARYTON ■ BARITONE



**CORÉE DU SUD
SOUTH KOREA**
1986-01-08

Le baryton Kidon Choi, de Séoul, en est à sa première année au sein du Lindemann Young Artist Development Program du Metropolitan Opera. Il a fait sa première apparition au Metropolitan Opera dans le rôle de Yamadori dans *Madama Butterfly*. L'été dernier, il a joué le rôle-titre dans *Rigoletto* au festival de musique Chautauqua.

Il a reçu le Premier prix du Concours de chant Cooper-Bing en 2017, le Premier prix du Concours de chant Alfredo Silipigni en 2017, le Troisième prix au Concours de chant Opera at Florham (Concours Violetta DuPont) en 2017, le Deuxième prix au Concours international de chant Gerda Lissner en 2016 et le *Major Award* au Concours de chant Opera Index en 2016.

Kidon Choi a reçu son diplôme d'études professionnelles à la Mannes School of Music de la New School de New York, terminé sa maîtrise à la Manhattan School of Music et son baccalauréat à la Hanyang University à Séoul.

Baritone Kidon Choi, from Seoul, is in his first year of the Metropolitan Opera's Lindemann Young Artist Development Program. He made his Metropolitan Opera debut as Yamadori in *Madama Butterfly*. He performed the title role in *Rigoletto* last summer at the Chautauqua Music Festival.

He received First Prize in the Cooper-Bing Vocal Competition 2017, First Prize in the Alfredo Silipigni at Florham Vocal Competition (Violetta DuPont Vocal Competition), Second Prize in the 2016 Gerda Lissner International Vocal Competition and the Major Award in the 2016 Opera Index Vocal Competition.

Kidon Choi earned his Professional Studies Diploma from the Mannes School of Music in the New School in New York, completed his Master's degree at the Manhattan School of Music, and his Bachelor's degree at Hanyang University in Seoul.

ARIA

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

VERDI *È sogno? O realtà*
(*Falstaff*)

TCHAIKOVSKI *O Maria, Maria*
(*Mazeppa*)

DONIZETTI *Cruda, funesta smania*
(*Lucia di Lammermoor*)

PIANISTE - PIANIST

Martin Dubé

(voir bio à la page 74 / see bio on page 74)

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

PONCHIELLI *O monumento!*
(*La Gioconda*)

BIZET *L'orage s'est calmé...*
Ô Nadir, tendre ami de mon jeune âge
(*Les pêcheurs de perles*)

VERDI *Pietà, rispetto, amore* (*Macbeth*)

FINALE ■ FINAL

MASSENET *Vision fugitive*
(*Hérodiade*)

TCHAIKOVSKI *O Maria, Maria*
(*Mazeppa*)

VERDI *Cortigiani, vil razza dannata*
(*Rigoletto*)

**EMILY
D'ANGELO**
MEZZO-SOPRANO



**CANADA
ITALIE ■ ITALY**
1994-09-23

PHOTO: DANIEL ALEXANDER DENING

Gagnante des finales aux auditions du Metropolitan Opera National Council de 2016, Emily D'Angelo a également remporté le Premier prix du Concours International de chant Gerda Lissner en 2017, de l'International Cesti Competition for Baroque Opera à Innsbruck en 2017, du Quilico Awards Vocal Competition du Canadian Opera Company en 2017, de l'American National Opera Association Competition en 2016 et du Concours Centre Stage de la Canadian Opera Company en 2015. Elle a aussi remporté le Deuxième prix aux Concours Neue Stimmen en 2017 et Ziering-Conlon de la Fondation OREL en 2015, en plus de recevoir le German Lieder Prize lors de l'Art Song Preservation Society Competition en 2016.

Emily a terminé son baccalauréat en musique, option interprétation à l'université de Toronto et est diplômée de l'Ensemble Studio du Canadian Opera Company. Elle a rejoint le Lindemann Young Artists Development Program du Metropolitan Opera pour la saison 2017-2018.

A winner of the 2016 Metropolitan Opera National Council Audition Finals, Emily D'Angelo was also First Prize winner of the 2017 Gerda Lissner International Voice Competition, the 2017 Innsbruck International Cesti Competition for Baroque Opera, the 2017 Canadian Opera Company Quilico Awards Competition, the 2016 American National Opera Association Competition, and the 2015 Canadian Opera Company Centre Stage Competition. She was also Second Prize winner at the 2017 Neue Stimmen Competition and at the 2015 OREL Foundation Ziering-Conlon Competition, and was awarded the German Lieder Prize at the 2016 Art Song Preservation Society Competition.

Emily received her Bachelor of Music in Voice Performance from the University of Toronto and is a graduate of the Canadian Opera Company Ensemble Studio. She joined the Metropolitan Opera's Lindemann Young Artist Development Program for their 2017-2018 season.

ARIA

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

ROSSINI Contro un cor
(*Il barbiere di Siviglia*)

MASSENET Cœur sans amour
(*Cendrillon*)

MOZART Parto, ma tu ben mio
(*La clemenza di Tito*)

PIANISTE · PIANIST

Esther Gonthier

(voir bio à la page 75 / see bio on page 75)

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

MOZART Smanie implacabili
(*Così fan tutte*)

HANDEL Dopo notte, atra e funesta
(*Ariodante*)

BERG *Sieben frühe Lieder*
Die Nachtigall · Traumgekrönt · Sommertage

FINALE ■ FINAL

ROSSINI Una voce poco fa
(*Il barbiere di Siviglia*)

BARBER Must the winter come so soon?
(*Vanessa*)

MASSENET Cœur sans amour
(*Cendrillon*)

STRAUSS Sein wir wieder gut...
Musik ist eine heilige Kunst
(*Ariadne auf Naxos*)

**AXELLE
FANYO**
SOPRANO



FRANCE
1989-04-02

PHOTO : ETIENNE JACQUET

Après une licence en musicologie à La Sorbonne et un prix de violon au CRR d'Aubervilliers - La Courneuve, Axelle Fanyo décide de se consacrer au chant. Elle entre au CNSMDP (Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris) en 2012 dans la classe de Glenn Chambers. En juin 2016 elle obtient sa maîtrise avec mention très bien à l'unanimité.

Elle s'est produite en récital dans le cadre de nombreux festivals dont Jeune Talent au Petit Palais à Paris, Le printemps des Alizés à Essaouira au Maroc, le Gratchenfestival à Amsterdam, le Peter de Grot à Groningen, et le Festival Chopin à Nohant. Sur scène elle chante Elisabeth dans *Tannhäuser* de Wagner, Madame Cortese dans *Il viaggio a Reims* de Rossini ou dernièrement Vitellia dans *La Clemenza di Tito* de Mozart à l'opéra de Dijon.

Elle a remporté le Premier prix au International Student LiedDuo Competition d'Enschede aux Pays-Bas et le Prix jeune talent au Concours international de mélodie française de Toulouse.

Following a degree in musicology at the Sorbonne and a violin prize at CRR d'Aubervilliers - La Courneuve, Axelle Fanyo decided to concentrate on singing. She entered Glenn Chambers' class at the Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris in 2012. In June 2016 she obtained her Master's degree, graduating with a unanimous distinction.

She has performed in recitals at many festivals including Jeune Talent at the Petit Palais in Paris, Le printemps des Alizés at Essaouira in Morocco, Gratchenfestival in Amsterdam, Peter de Grot in Groningen and the Chopin Festival in Nohant. On stage, she has sung Elizabeth in Wagner's *Tannhäuser*, Madame Cortese in Rossini's *Il viaggio a Reims* and recently Vitellia in Mozart's *La Clemenza di Tito* at the Dijon Opera.

She won First Prize at the International Student LiedDuo Competition in the Netherlands and the Young Talent prize at the Concours international d'interprétation de la Mélodie française in Toulouse.

MÉLODIE ■ ART SONG

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

RAVEL Le Paon
(*Histoires Naturelles*)

SCHUBERT Gretchen am Spinrade

DUPARC Lamento
(*Treize mélodies*)

COPLAND Going to Heaven!
(*Twelve Poems of Emily Dickinson*)

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

COPLAND Heart, we will forget him
(*Twelve Poems of Emily Dickinson*)

BRAHMS Unbewegte laue Luft

DEBUSSY La chevelure
(*Trois chansons de Bilitis*)

SCHUMANN Muttertraum

FAURÉ Automne

ZEMLINSKY Geflüster der Nacht

CAPLET Le corbeau et le renard
(*Trois Fables*)

BOLCOM Amor
(*Cabaret Songs*)

FINALE ■ FINAL

FAURÉ Tristesse

ZEMLINSKY Um Mitternacht

BARBER The Monk and His Cat
(*Hermit Songs*)

SCHÖNBERG Verlassen

BRAHMS Verzagen

CAPLET La cigale et la fourmi
(*Trois Fables*)

SCHUMANN Aus den hebräischen Gesängen
(*Myrthen*)

POULENC La dame de Monte-Carlo

PIANISTE · PIANIST
Julien LeBlanc

Axelle Fanyo est généreusement parrainée par / is generously sponsored by Denise & Jean Gagnon.

**SUZANNE
FISCHER**
SOPRANO



**ROYAUME-UNI
UNITED KINGDOM**
1987-05-07

PHOTO: CLARE UNSWORTH

Suzanne Fischer a obtenu son Baccalauréat en musique de l'Université d'Édimbourg et sa maîtrise en Chant au Hochschule für Musik Hanns Eisler Berlin sous la tutelle de Thomas Quasthoff et Wolfram Rieger. Suzanne Fischer a remporté le Premier prix au Oxford Lieder Young Artist Platform en 2016; le Förderpreis au Das Lied : International Song Competition à Heidelberg en 2015; et s'est classée 4^e au ARD International Music Competition à Munich en 2015.

En récital, on l'a entendu au Barenboim Excellence Foundation à Berlin, au Liedfestspiele Ruedlinger en Suisse et au Bieberstein Castle en Saxe. Elle a été soliste dans plusieurs oratorios dont le *Messiah* de Handel, le *Carmina Burana* d'Orff, *Gloria* de Poulenc, le *Requiem* de Fauré, la *Passion selon Saint Matthieu*, la *Passion selon Saint Jean* et la *Messe en si mineur* de Bach, et *Elijah* de Mendelssohn.

Suzanne Fischer completed her Bachelor of Music at the University of Edinburgh and a Masters in Voice at the Hanns Eisler Academy of Music in Berlin studying with Thomas Quasthoff and Wolfram Rieger. Suzanne Fischer won First prize at the Oxford Lieder Young Artist Platform in 2016; the Förderpreis for most promising young artist at Das Lied: International Song Competition in 2015; and placed 4th at the 2015 International ARD Competition.

Suzanne has given song recitals for the Barenboim Excellence Foundation in Berlin, Liedfestspiele Ruedlinger in Switzerland and Bieberstein Castle in Saxony. Oratorio engagements include Handel's *Messiah*, Orff's *Carmina Burana*, Poulenc's *Gloria*, Fauré's *Requiem*, Brahms's *Requiem*, Bach's *St. John Passion*, *St. Matthew Passion*, *Christmas Oratorio* and *B Minor Mass* and Mendelssohn's *Elijah*.

MÉLODIE ■ ART SONG

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

SCHUBERT Gretchen am Spinnrade

BACHELET Chère nuit

BRITTEN O Waly, Waly

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

BRITTEN *On this Island*

Let the Florid Music Play · Seascape · Nocturne

SCHUBERT Die Sternennächte
Die junge Nonne

MESSIAEN Action de grâces
(*Poèmes pour Mi*)

FINALE ■ FINAL

SCHUBERT Seligkeit
Der Jüngling an der Quelle
Suleika II, Westwind

DUPARC Au pays où se fait la guerre
(*Treize mélodies*)

CRUMB *Apparition*
When Lilacs Last in the Dooryard Bloom'd ·
Come Lovely and Soothing Death ·
The Night in Silence Under Many a Star

RACHMANINOV *Chest Romansov*
Krysolov · Son · A-u!

PIANISTE · PIANIST

Jonathan Ware

(voir bio à la page 73 / see bio on page 73)

**BYEONGMIN
GIL**
BASSE ■ BASS



**CORÉE DU SUD
SOUTH KOREA**
1994-02-17

Né à Séoul, la basse ByeongMin Gil est diplômé de la Sunhwa Art School et de la Sunhwa Arts High School. En 2017, il a terminé avec succès ses études au College of Music de la Seoul National University. Il a étudié avec Shane Shin-Uk Kim, Attila Jun, and Dae-Bum Lee.

En 2017, il a remporté le Concours Monte-Carlo Voice Masters ainsi que le Premier prix au Concours international de chant Otto Edelmann. L'année précédente, il avait remporté le Premier Grand Prix au Concours international de chant de Toulouse. Il a aussi remporté les grands honneurs au Dong-A Music Competition en 2017, Korea National Opera Competition en 2016, Gwang-ju Voice Competition et Dae-gu Voice Competition en 2015, Busan Ilbo Voice Competition et Korea Institute for German Lied Competition en 2014.

Born in Seoul, bass ByeongMin Gil graduated from Sunhwa Arts School and Sunhwa Arts High School. In 2017, he graduated from Seoul National University College of Music. He studied with Shane Shin-Uk Kim, Attila Jun, and Dae-Bum Lee.

He won the 2017 Monte-Carlo Voice Masters, took First Prize at the 2017 Otto Edelmann International Competition and the Grand Prix at the 51st Concours international de chant de Toulouse in 2016. He also took top honors at the 2017 Dong-A Music Competition, 2016 Korea National Opera Competition, 2015 Gwang-ju Voice Competition, 2015 Dae-gu Voice Competition, 2014 Busan Ilbo Voice Competition, and 2014 Korea Institute for German Lied Competition.

ARIA

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

HANDEL Tu sei il cor di questo core
(*Giulio Cesare*)

BIZET Quand la flamme de l'amour
(*La jolie fille de Perth*)

BELLINI Vi ravviso, o luoghi ameni
(*La Sonnambula*)

PIANISTE - PIANIST

Marie-Ève Scarfone
(voir bio à la page 75 / see bio on page 75)

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

MOZART Madamina, il catalogo è questo
(*Don Giovanni*)

VERDI Confutatis
(*Messa da Requiem*)

GLINKA Chuyut pravdu
(*Zhizn' za tsarya*)

FINALE ■ FINAL

ROSSINI La calunnia è un venticello
(*Il barbiere di Siviglia*)

VON WEBER Schweig, damit dich Niemand warnt!
(*Der Freischütz*)

RACHMANINOV Vyes' tabor spit
(*Aleko*)

MIKHAIL
GOLOVUSHKIN
BASSE ■ BASS



RUSSIE
RUSSIA
1983-01-23

PHOTO: EMIL MATVEEV

Né à Moscou, en Russie, Mikhail Golovushkin a étudié au département de chant du Moscow Conservatory College of Music dans la classe de V. V. Goryachkin de 2003 à 2006. Il a ensuite intégré la faculté de chant du Conservatoire national P. I. Tchaïkovsky de Moscou où il a étudié auprès de A. A. Loshak et où il a terminé ses études avec distinction en 2011.

Au théâtre d'opéra du Conservatoire de Moscou, il a tenu les rôles de Gremin (*Evgeny Onegin* de Tchaïkovski), du roi René (*Iolanta* de Tchaïkovski), du docteur Grenvil (*La Traviata* de Verdi) et de Colline (*La Bohème* de Puccini). Il a aussi chanté dans le *Requiem* de Mozart et le rôle de Torello dans l'opéra *Monna Vanna* de Rachmaninov au Bolchoï Hall du conservatoire, sous la baguette de Vladimir Ashkenazy.

Il a suivi des classes de maîtres auprès de Nikita Storozheva, de Mati Palm, d'Elizabeth Bice, de Richard Bado, de Diane Zola, de Vito Brunetti et de Lyubov Kazarnovskaya. Il est soliste à l'opéra Stanislavsky à Moscou depuis 2012.

Born in Moscow, Russia, Mikhail Golovushkin studied at the Vocal Department of Moscow Conservatory College of Music in the class of V.V. Goryachkin from 2003 to 2006. He then entered the Vocal Faculty of the Moscow State P.I. Tchaikovsky Conservatory, where he studied with A.A. Loshak and graduated with honours in 2011.

In the Opera Theatre of the Moscow Conservatory, he performed the roles of Gremin (Tchaikovsky's *Evgeny Onegin*), King Rene (Tchaikovsky's *Iolanta*), Dr. Grenvil (Verdi's *La Traviata*), Colline (Puccini's *La Bohème*). He also sang in Mozart's *Requiem* and performed the role of Torello in Rachmaninov's opera *Monna Vanna* at the Bolshoi Hall of the Conservatory, conducted by Vladimir Ashkenazy.

He has participated in masterclasses given by Nikita Storozheva, Mati Palm, Elizabeth Bice, Richard Bado, Diane Zola, Vito Brunetti and Lyubov Kazarnovskaya. Since 2012, he has been a soloist of the Stanislavsky Opera in Moscow.

ARIA

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

VERDI A te l'estremo addio... Il lacerato spirito
(*Simon Boccanegra*)

BIZET Quand la flamme de l'amour
(*La jolie fille de Perth*)

MOZART Madamina, il catalogo è questo
(*Don Giovanni*)

PIANISTE - PIANIST

Esther Gonthier

(voir bio à la page 75 / see bio on page 75)

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

TCHAIKOVSKI Lyubvi vse vozrasty pokorny
(*Evgeny Onegin*)

VERDI Che ma vegg'io!... Infelice! e tuo credevi
(*Ernani*)

GOUNOD Vous qui faites l'endormie
(*Faust*)

FINALE ■ FINAL

BIZET Quand la flamme de l'amour
(*La jolie fille de Perth*)

VERDI Ella giammai m'amò!
(*Don Carlo*)

BORODIN Nateshilsya li, Knyaz?...
Tolko b mnye dozhdatsya chesti
(*Knyaz Igor*)

Mikhail Golovushkin est généreusement parrainé par / is generously sponsored by
Nadia Moretto et David B. Sela.

**ANDREW
HAJI**
TÉNOR ▪ TENOR



CANADA
1985-07-20

PHOTO: VERONIKAROUX

Le ténor canadien Andrew Haji est lauréat du Grand prix, du Prix de la presse et du Prix du jury junior de la 50^e édition du Concours international de chant de 's-Hertogenbosch.

Il a fait ses débuts la saison dernière au Festival d'opéra de Wexford en tant qu'Hélios dans *Herculanum*, de Félicien David, et en tant que Rodolfo dans *La Bohème*, de Puccini, pour l'Opera Theatre of Saint Louis. Andrew est un ancien élève de l'Ensemble Studio de la Canadian Opera Company et, sur la grande scène du Four Seasons Centre, on a récemment pu l'entendre interpréter Nemorino dans *L'elisir d'amore*, Alfredo dans *La Traviata*, et Tamino dans *Die Zauberflöte*. Durant ses années comme membre de l'Ensemble Studio, il a joué les rôles principaux d'Almaviva dans *Il barbiere di Siviglia* et de Ferrando dans *Così fan tutte*. En 2017, le Festival de Salzbourg a fait appel à Andrew pour sa production de *Lucrezia Borgia* de Bellini. Il s'agissait de sa première apparition dans ce festival.

Canadian tenor Andrew Haji is the winner of the Grand Prix, the Press Prize, and the Junior Jury Prize at the 50th International Vocal Competition in 's-Hertogenbosch. He debuted last season at the Wexford Festival as Hélios in Félicien David's *Herculanum* and as Rodolfo in Puccini's *La Bohème* for the Opera Theatre of Saint Louis. Andrew is an alumnus of the Canadian Opera Company Ensemble Studio and was most recently heard as Nemorino in *L'elisir d'amore*, Alfredo in *La Traviata*, and Tamino in *Die Zauberflöte* on the main stage at the Four Seasons Centre. During his time as a member of the Ensemble Studio, his leading roles included Almaviva in *Il barbiere di Siviglia* and Ferrando in *Così fan tutte*. The Salzburg Festival featured Andrew in its 2017 production of Bellini's *Lucrezia Borgia*—his festival debut.

ARIA

PREMIÈRE ÉPREUVE ▪ FIRST ROUND

VERDI Questa o quella
(*Rigoletto*)

STRAVINSKY Here I stand
(*The Rake's Progress*)

HANDEL Ciel e terra armi di sdegno
(*Tamerlano*)

DONIZETTI Una furtiva lagrima
(*L'elisir d'amore*)

PIANISTE · PIANIST

Esther Gonthier

(voir bio à la page 75 / see bio on page 75)

DEMI-FINALE ▪ SEMIFINAL

VERDI De' miei bollenti spiriti (*La Traviata*)

BIZET Je crois entendre encore
(*Les pêcheurs de perles*)

MOZART Dies Bildnis ist bezaubernd schön
(*Die Zauberflöte*)

MASSENET En fermant les yeux, Manon
(*Manon*)

FINALE ▪ FINAL

MENDELSSOHN Ye people, rend your hearts...
If with all your hearts
(*Elijah*)

PUCCINI Che gelida manina
(*La Bohème*)

VERDI La donna è mobile
(*Rigoletto*)

DONIZETTI Una furtiva lagrima
(*L'elisir d'amore*)

Andrew Haji est généreusement parrainé par / is generously sponsored by
Marie-Paule & Jean-Jacques Laurans.

**ANUSH
HOVHANNISYAN**
SOPRANO




**ARMÉNIE
ARMENIA**
1986-11-08

PHOTO: ROBERT KOLOVAN

Anush Hovhannisyán a remporté le Premier prix et le Prix du public ainsi que les prix spéciaux de Deutsche Grammophon et du Royal Danish Opera au Concours Stella Maris en 2016. Elle a également remporté le Premier prix au Concours suisse Ernst Haefliger en 2014 et a été finaliste au BBC Cardiff Singer of the World en 2017. En tant que membre du Jette Parker young Artist Programme, elle a chanté au Royal Opera House Covent Garden de 2013 à 2015.

En plus des rôles variés qu'elle a interprétés au Royal Opera House, elle a aussi tenu le rôle de Lucilla (*La Scala di seta*) et de la princesse (*El Gato con Botas*) au Linbury Theatre, de Sità (*Le Roi de Lahore*) pour le Chelsea Opera Group, et de Donna Elvira (*Don Giovanni*) pour le Teatro Verdi di Trieste.

Anush Hovhannisyán won First Prize, Audience Prize and Deutsche Grammophon and Royal Danish Opera special prizes at the Stella Maris International Vocal Competition in 2016. She also won First Prize at the Concours Suisse Ernst Haefliger in 2014 and was a finalist at the BBC Cardiff Singer of the World in 2017. As a Jette Parker Young Artist, she performed at the Royal Opera House Covent Garden between 2013 and 2015.

In addition to the variety of roles she sang at the ROH, she has also performed Lucilla (*La Scala di seta*) and Princess (*El Gato con Botas*) at the Linbury Studio Theatre, Sità (*Le Roi de Lahore*) with the Chelsea Opera Group, and Donna Elvira (*Don Giovanni*) for Teatro Lirico Verdi in Trieste, Italy.

ARIA

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

ROSSINI Bel raggio lusinghier
(*Semiramide*)

STRAUSS Frühling
(*Vier letzte Lieder*)

MOZART Al destin, che la minaccia
(*Mitridate, Re di Ponto*)

PIANISTE - PIANIST
Martin Dubé

(voir bio à la page 74 / see bio on page 74)

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

TCHAIKOVSKI Gde zhe ty, moy zhelanny?
(*Charodeika*)

BERG *Sieben frühe Lieder*
Nacht · Die Nachtigall · Traumgekrönt

MOZART Oh smania! oh furie!... D'Oreste, d'Aiace
(*Idomeneo*)

FINALE ■ FINAL

MEYERBEER Robert, toi que j'aime
(*Robert le diable*)

ROSSINI Bel raggio lusinghier
(*Semiramide*)

STRAUSS Beim Schlafengehen
(*Vier letzte Lieder*)

**DILYARA
IDRISOVA**
SOPRANO



**RUSSIE
RUSSIA**
1989-02-01

PHOTO: EMIL MATVEEV

Née à Oufa, en Russie, Dilyara Idrisova a étudié au Conservatoire national de Moscou et a été diplômée avec distinction à l'été 2014.

Dilyara est membre de l'ensemble du Théâtre d'opéra et de ballet bashkir d'État (Oufa) depuis 2014. Parmi ses engagements antérieurs, on compte les rôles de Lisaura dans *Alessandro* de Handel, de Sabina dans *Adriano in Syria* de Pergolèse à l'Opéra Royal de Versailles et de Arasse dans *Siroe* de Johann Adolf Hasse, de même que soliste dans les deux passions de Bach au Philharmonie du Gasteig.

La saison dernière, elle a fait ses débuts à Lausanne, à Wiesbaden et à Vienne en interprétant *Siroe* de Hasse, *Germanico in Germania* de Porpora et *Adriano in Syria* de Pergolèse. En 2016, Dilyara Idrisova a remporté le Deuxième Grand Prix et le Prix du public lors du 51^e Concours international de chant de Toulouse.

Born in Ufa, Russia, Dilyara Idrisova studied at the Moscow State Conservatory and graduated with distinction in summer 2014.

Dilyara has been a member of the ensemble of the Bashkir State Opera and Ballet Theatre (Ufa) since 2014. She has performed in Handel's *Alessandro* as Lisaura, Pergolesi's *Adriano in Syria* as Sabina at the Royal Opera of Versailles, as Arasse in J.A. Hasse's *Siroe*, and as soprano soloist in both of J. S. Bach's *Passions* at the Gasteig Philharmonie.

Last season, she made her debut in Lausanne, Wiesbaden and Vienna performing Hasse's *Siroe*, Porpora's *Germanico in Germania* and Pergolesi's *Adriano in Syria*. In 2016, she won the 2nd Grand Prix and the Audience Prize at the 51st Concours international de chant de Toulouse.

ARIA

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

HANDEL Ah, think what ills the jealous prove
(*Hercules*)

MOZART Ruhe sanft, mein holdes Leben
(*Zaide*)

VIVALDI Anch' il mar par che sommerga
(*Bajazet*)

PIANISTE - PIANIST

Esther Gonthier

(voir bio à la page 75 / see bio on page 75)

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

GLINKA Grustno mne, roditel' dorogoi
(*Ruslan i Lyudmila*)

BACH Zerfliesse, mein Herze
(*Johannes-Passion*)

MOZART Al destin, che la minaccia
(*Mitridate, Re di Ponto*)

FINALE ■ FINAL

MOZART Ah se in ciel, benigne stele
Ruhe sanft, mein holdes Leben
(*Zaide*)

MEYERBEER O beau pays de la Touraine
(*Les Huguenots*)

**RUSLANA
KOVAL**
SOPRANO



UKRAINE
1990-04-12

Née à Khmelnytsky, Ukraine, Ruslana a fait ses études au Conservatoire de Kiev sous la tutelle de Maria Stefuk. En 2014, elle a obtenu une maîtrise en interprétation vocale.

De 2014 à 2017, Ruslana a été membre du Young Artist Program du Théâtre Bolchoï, dans lequel elle a interprété Barbarina dans *Le nozze di Figaro*, Thibault dans *Don Carlo*, Lisa dans *La sonnambula*, Frasquita dans *Carmen* et Brigitta dans *Iolanta*. Elle s'est produite lors de nombreux récitals de chambre dans le Beethoven Hall du Théâtre Bolchoï, interprétant des mélodies en russe, en français et en allemand. Son répertoire comprend également Violetta dans *La Traviata*, Despina dans *Così fan tutte*, Marfa dans *La Fiancée du tsar*, ainsi que le rôle principal dans *La fille de neige* de Rimsky-Korsakov.

En 2017, Ruslana a été finaliste lors de deux concours de chant prestigieux : l'Operalia et le Queen Sonja International Music Competition.

Born in Khmelnytsky, Ukraine, Ruslana studied at the Kyiv Conservatory with Maria Stefuk. In 2014, she earned a Master's degree in vocal performance.

From 2014-2017, Ruslana was a member of the Young Artist Program of the Bolshoi Theatre where she performed Barbarina in *Le nozze di Figaro*, in *Don Carlo*, Lisa in *La Sonnambula*, Frasquita in *Carmen* and Brigitta in *Iolanta*. She took part in numerous chamber concerts in the Beethoven Hall of the Bolshoi Theatre performing Russian, French and German art songs. Her repertoire also includes Violetta in *La Traviata*, Despina in *Così fan tutte*, Marfa in *The Tsar's Bride* and the title role in *The Snow Maiden* by Rimsky-Korsakov.

In 2017, Ruslana was a finalist at two prestigious vocal contests: Operalia and the Queen Sonja International Music Competition.

ARIA

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

RIMSKY-KORSAKOV S podrujkami po jagodu knodit
(*Snegúrochka*)

MOZART Ach ich liebte, war so glücklich
(*Die Entführung aus dem Serail*)

STRAVINSKY No word from Tom
(*The Rake's Progress*)

PIANISTE · PIANIST

Martin Dubé

(voir bio à la page 74 / see bio on page 74)

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

STRAUSS Großmächtige Prinzessin
(*Ariadne auf Naxos*)

MOZART Der Hölle Rache
(*Die Zauberflöte*)

GOUNOD Je veux vivre dans ce rêve
(*Roméo et Juliette*)

FINALE ■ FINAL

MOZART Ach ich liebte, war so glücklich
(*Die Entführung aus dem Serail*)

RACHMANINOV Nié poi, krasavitsa, pri mnié

DONIZETTI Regnava nel silenzio
(*Lucia di Lammermoor*)

**SATRIYA
KRISNA**
TÉNOR ■ TENOR



**INDONÉSIE
INDONESIA**

1986-11-03

PHOTO: DODY SDEANTO

Le ténor indonésien Satriya Krisna a entrepris ses études au conservatoire d'Amsterdam en 2012, après avoir obtenu un premier baccalauréat en architecture. Il a obtenu son baccalauréat en musique en 2015, et a ensuite poursuivi des études de maîtrise sous la tutelle de Henny Yana Diemer et de Jan-Paul Grijpink.

En 2017, il a remporté le Troisième prix, le Prix du public et le prix du jury étudiant lors de l'International Student LiedDuo Competition, en duo avec le pianiste Felix Justin. En 2017, il a gagné le prix discrétionnaire du jury lors du Fulham Opera Robert Presley Memorial Verdi Prize et a reçu une bourse de l'Opera Awards Foundation. Il a entre autres participé à des concerts présentant le *Requiem* de Mozart, des cantates de Bach et le *Requiem* de Rheinberger aux Pays-Bas. Satriya est actuellement membre du programme de jeunes artistes 2017-2018 du National Opera Studio.

Indonesian tenor Satriya Krisna began his studies at the Conservatorium van Amsterdam in 2012 after obtaining a first Bachelor's degree in Architecture. He obtained his BA in Music in 2015, and then completed his Master's under the tutelage of Henny Yana Diemer and Jan-Paul Grijpink. In 2017, he won the Third Prize, Audience Award and Student Jury's Prize at the International Student LiedDuo Competition with pianist Felix Justin. Recently, he won the Judges' Discretionary Prize of the Fulham Opera's 2017 Robert Presley Memorial Verdi Prize and received a bursary from the Opera Awards Foundation. Concert engagements have included the Mozart *Requiem*, Bach cantatas and the Rheinberger *Requiem* in the Netherlands. Satriya is a member of the Dutch National Opera Studio young artists' programme for 2017/2018.

MÉLODIE ■ ART SONG

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

BEETHOVEN Der Kuss

SCHUBERT Rastlose Liebe

SCHUMANN Widmung (*Myrthen*)

FAURÉ Rêve d'amour

BRIDGE Fair Daffodils

RACHMANINOV Vesennië vody

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

GURNEY *Five Elizabethan Songs*
Under the greenwood tree · Sleep

WOLF Nimmersatte Liebe
(*Gedichte von Mörike*)

BRAHMS Verzagen

POULENC Sanglots
(*Banalité*)

DUPARC Le Manoir de Rosemonde
(*Treize mélodies*)

TOSTI Non t'amo più!

FINALE ■ FINAL

BEETHOVEN Adelaide

SCHUBERT Nachtstück

STRAUSS Heimliche Aufforderung

MAHLER Erinnerung
(*Lieder für Singstimme*)

RACHMANINOV Ia opiat odinok

DUPARC Lamento
(*Treize mélodies*)

MASSENET Élégie

TOSTI Addio

BRIDGE Love Went a-Riding

PIANISTE · PIANIST

Felix Justin

(voir bio à la page 72 / see bio on page 72)

Satriya Krisna est généreusement parrainé par / is generously sponsored by
Andrée & Pierre H. Lessard.

**OLEKSANDR
KYREIEV**
BARYTON ■ BARITONE



UKRAINE
1988-04-27

Né à Chostka, en Ukraine, Oleksandr Kyreiev est titulaire d'un diplôme universitaire en chant depuis 2009. De 2008 à 2013, il a étudié le chant auprès de Vitaly Jmudenko à l'Académie nationale de musique d'Ukraine, où il a reçu un diplôme d'études supérieures, puis une maîtrise. De 2011 à 2014, il a chanté comme soliste pour l'Opéra national de l'Ukraine, où il a tenu les rôles de Figaro dans *Il barbiere di Siviglia* de Rossini, du baron dans *La Traviata* de Verdi, de Robert dans *Iolanta* de Tchaïkovski, ainsi que le rôle éponyme dans *Evgeny Onegin* de Tchaïkovski. En 2013, il a remporté le Troisième prix au Concours Neue Stimmen à Gütersloh, en Allemagne. De 2014 à 2017, Oleksandr a été membre du programme des jeunes artistes d'opéra du Théâtre Bolchoï.

Born in Shostka, Ukraine, Oleksandr Kyreiev graduated with a degree in vocal performance in 2009. From 2008-2013, he studied voice with Vitaly Jmudenko at the Ukraine National Academy of Music, where he earned a Diploma of Higher Education and then a Master's degree. From 2011-2014, he was a soloist with the National Opera of Ukraine, performing the roles of Figaro in Rossini's *Il barbiere di Siviglia*, Barone in Verdi's *La Traviata*, Robert in Tchaikovsky's *Iolanta* and the title role in Tchaikovsky's *Evgeny Onegin*. In 2013, he won Third Prize at the Neue Stimmen International Singing Competition in Gütersloh, Germany. Between 2014 and 2017, Oleksandr was a member of the Bolshoi Theater Young Artist Program.

ARIA

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

MOZART Rivolgete a lui lo sguardo
(*Così fan tutte*)

MASSENET À quoi bon l'économie
(*Manon*)

TCHAIKOVSKI Kto mozet sravnit'sya
(*Iolanta*)

PIANISTE - PIANIST

Esther Gonthier

(voir bio à la page 75 / see bio on page 75)

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

PROKOFIEV Svetlaje vesenneje neba
(*Voyna i mir*)

DONIZETTI Bella siccome un angelo
(*Don Pasquale*)

GOUNOD Mab, la reine des mensonges
(*Roméo et Juliette*)

FINALE ■ FINAL

TCHAIKOVSKI Ya vas lyublyu
(*Pikovaya dama*)

MOZART Rivolgete a lui lo sguardo
(*Così fan tutte*)

THOMAS Ô vin, dissipe la tristesse
(*Hamlet*)

**KONSTANTIN
LEE**
TÉNOR ■ TENOR



**CORÉE DU SUD
SOUTH KOREA**

1988-12-12

DU KANG

Konstantin s'est initié au chant à l'âge de sept ans grâce à une chorale pour enfant. Il a obtenu son baccalauréat ainsi que sa maîtrise au Seoul National University, et a par la suite complété un *Konzert Exam* à la Hochschule für Musik und Theater de Hambourg en 2017.

Il est récipiendaire de plusieurs premiers prix dans divers concours comme le Concours Neue Stimmen, le Korea Voice Competition, le SWR Junge Operstars en Allemagne et le Concours musical international «Dr. Luis Sigall» au Chili.

Aussi, il a fait ses débuts à l'opéra dans le rôle d'Alfredo dans *La Traviata* au Seoul Arts Centre Opera House. Depuis lors, il y a interprété les rôles de Rodolfo dans *La Bohème* et de Nemorino dans *L'elisir d'amore*. De plus, il a été invité comme soliste par plusieurs orchestres en Corée, en Chine, au Japon et au Chili. Il a également fait ses débuts triomphants en Europe en tenant le rôle de Ferrando dans *Così fan tutte* au Theater Freiburg.

Konstantin first started singing in a children's choir at the age of seven. He earned both his undergraduate and Master's degrees from Seoul National University, College of Music, and completed the Konzert exam at the Hochschule für Musik und Theater Hamburg in 2017.

He has won many awards including First prize in the Korea Voice Competition, the Neue Stimmen Singing Competition, the SWR Junge Opera Stars in Germany, as well as the Luis Sigall Competition in Chile.

His operatic debut was in *La Traviata* as Alfredo at the Seoul Arts Center Opera House. Since then Konstantin has performed as Rodolfo in *La Bohème* and as Nemorino in *L'elisir d'amore*. In addition, he has toured as a soloist with the major orchestras of Korea, China, Japan and Chile. He also made a successful European debut in the role of Ferrando in *Così fan tutte* at Theater Freiburg.

ARIA

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

STRAUSS Di rigori armato il seno
(*Der Rosenkavalier*)

CILEA È la solita storia del pastore
(*L'arlesiana*)

LEHÁR Dein ist mein ganzes Herz
(*Das Land des Lächelns*)

PIANISTE · PIANIST

Martin Dubé

(voir bio à la page 74 / see bio on page 74)

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

DONIZETTI Spirto gentil, de'sogni miei
(*La Favorita*)

MASSENET Pourquoi me réveiller
ô souffle du printemps
(*Werther*)

PUCCINI Che gelida manina
(*La Bohème*)

FINALE ■ FINAL

GOUNOD Ah! Lève-toi, Soleil!
(*Roméo et Juliette*)

CILEA È la solita storia del pastore
(*L'arlesiana*)

VERDI Lunge da lei... De' miei bollenti spiriti...
O mio rimorso!
(*La Traviata*)

LAUREN
MARGISON
SOPRANO



CANADA
1992-04-29

PHOTO: BRENT CALES

Finaliste et gagnante d'un prix à l'édition 2017 du Concours George London, elle a également été la plus jeune finaliste sélectionnée au Concours de chant Die Meistersinger von Nürnberg. Elle a interprété Micaëla dans *Carmen* et Marguerite dans *Faust* (Highlands Opera Studio), ainsi que Fiordiligi dans *Così fan tutte* en août 2017. Elle a fait apparition au Gala de Québec, ainsi qu'au PRISMA Festival dans les *Vier letzte Lieder* de Strauss. Elle a chanté Sœur Mathilde dans *Dialogues des Carmélites* avec l'Opéra de Montréal durant sa première saison avec l'Atelier Lyrique. De retour pour une deuxième saison avec l'Opéra de Montréal, elle tenait en septembre dernier le rôle de Clorinda dans *La Cenerentola*, ainsi que Missia dans *La Veuve Joyeuse* en 2018 pour l'Atelier Lyrique. Elle continue sa formation en chant sous la tutelle de Valerie Kuinka et de Richard Margison.

Lauren Margison, soprano, was a 2017 George London finalist and prize winner and was the youngest finalist to appear in the Die Meistersinger von Nürnberg Singing Competition. She sang Micaëla in *Carmen* (Brott Opera) and Marguerite in *Faust* (Highlands Opera Studio), as well as Fiordiligi in *Così fan tutte* in August 2017. She has appeared in the Gala de Québec, as well as with the PRISMA Festival, as the soprano soloist in Strauss's *Four Last Songs*. She sang Sœur Mathilde in *Dialogues des Carmélites* with Opéra de Montreal during her first season with the Atelier Lyrique. She returned for a second season in September, where she sang Clorinda in *La Cenerentola* with Opéra de Montreal, as well as Missia in *The Merry Widow* in 2018 as part of the Atelier Lyrique program. She continues her vocal training under the tutelage of Valerie Kuinka and Richard Margison.

ARIA

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

GOUNOD Ah! Je ris de me voir
(*Faust*)

PUCCINI Tu che di gel sei cinta
(*Turandot*)

MOZART Porgi, amor, qualche ristoro
(*Le nozze di Figaro*)

PIANISTE · PIANIST
Janelle Fung

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

MOZART Per pietà, ben mio, perdona
(*Così fan tutte*)

BRITTEN Embroidery in childhood
(*Peter Grimes*)

PUCCINI Signore, ascolta
(*Turandot*)

FINALE ■ FINAL

GOUNOD Ah! Je ris de me voir
(*Faust*)

MOZART Temerari! Sortite!... Come scoglio
(*Così fan tutte*)

PUCCINI Chi il bel sogno
(*La Rondine*)

**MARIE-ANDRÉE
MATHIEU**
MEZZO-SOPRANO



CANADA
1985-04-08

PHOTO: JEAN-MICHEL LAVOIE

Originaire de Québec, la mezzo-soprano Marie-Andrée Mathieu est dix fois lauréate des Jeunes Ambassadeurs Lyriques. Elle est récipiendaire du Premier prix du Concours d'Art Lyrique de la Relève Musicale de Québec.

Elle a notamment incarné Nicklausse dans *Les Contes d'Hoffmann* d'Offenbach avec l'Opéra de Rimouski. Elle s'est fait remarquer dans le rôle d'Orphée dans *Orphée et Eurydice* de Gluck pour la Relève musicale de Québec et dans celui de Junon dans *Actéon* de Charpentier avec la Compagnie Baroque Mont-Royal à Montréal. On a pu l'entendre aussi dans le *Requiem* de Duruflé, à la Basilique Cathédrale Notre-Dame de Québec, sous la direction du chef Airat Ichmouratov.

Elle détient une maîtrise en interprétation de l'Université Laval, qu'elle a obtenue avec une mention d'excellence. Elle a étudié avec la soprano Patricia Fournier, avec qui elle se perfectionne toujours.

Originally from Quebec, mezzo-soprano Marie-Andrée Mathieu is a ten-time winner of the Jeunes Ambassadeurs Lyriques. She won First Prize in Quebec's Concours d'Art Lyrique de la Relève Musicale.

Notably, she played Nicklausse in Offenbach's *Tales of Hoffmann* with the Rimouski Opera. She became known in her role as Orpheus in Gluck's *Orpheus and Eurydice* for the Relève Musicale de Québec and in the role of Junon in Charpentier's *Actéon* with the Compagnie Baroque Mont-Royal in Montréal. She has also sung in Duruflé's *Requiem* at the Notre-Dame de Québec Cathedral Basilica, with Airat Ichmouratov conducting.

She graduated with distinction with a Master's degree in music performance from Laval University. She studied with soprano Patricia Fournier, with whom she continues to train.

ARIA

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

MEYERBEER Nobles seigneurs, salut!
(*Les Huguenots*)

MOZART Parto, ma tu ben mio
(*La clemenza di Tito*)

GLUCK Amour, viens rendre à mon âme
(*Orphée et Eurydice*)

PIANISTE · PIANIST

Esther Gonthier
(voir bio à la page 75 / see bio on page 75)

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

BACH Qui sedes ad dexteram Patris
(*Messe in h-Moll*)

GOUNOD Que fais-tu, blanche tourterelle
(*Roméo et Juliette*)

ROSSINI Una voce poco fa
(*Il barbiere di Siviglia*)

FINALE ■ FINAL

MOZART Parto, ma tu ben mio
(*La clemenza di Tito*)

BERG *Sieben frühe Lieder*
Die Nachtigall · Traumgekrönt · Im Zimmer

ROSSINI Nacqui all'affanno e al pianto...
Non più mesta
(*La Cenerentola*)

2018
CONCURRENTS ■ COMPETITORS

**MIHAIL
MIHAYLOV**
TÉNOR ■ TENOR



**BULGARIE
BULGARIA**
1987-07-26

PHOTO: LILUYA ZIBRAKOVA

Mihail Mihaylov est né à Veliko Tarnovo, en Bulgarie. Après avoir étudié le violon, il a suivi ses premiers cours de chant à l'âge de 16 ans. Il est diplômé de la Pancho Vladigerov National Music Academy à Sofia, où il a étudié sous la direction de la professeure Ivanka Ninova. Mihail Mihaylov a fait ses débuts à l'opéra dans le rôle du comte Almaviva dans *Il barbiere di Siviglia* de Rossini, ce qui l'a ensuite mené vers divers rôles et prestations dans la plupart des opéras de Bulgarie de même qu'au Macedonian Opera and Ballet.

Mihail a chanté au Royal Festival Hall à Londres (Royaume-Uni), au Kremlin à Moscou (Russie), au Gasteig à Munich (Allemagne), à l'Auditorio Nacional de Música à Madrid (Espagne), au Palau de la Música Catalana à Barcelone (Espagne), au Théâtre de Vevey (Suisse), à l'Osaka Festival Hall (Japon) et au Teatro del Giglio à Lucques (Italie). En 2015, Mihail a remporté le Grand prix du Concours international de chant Romansiada (Moscou, Russie) et le Deuxième prix du 4^e Concours international de musique de chambre Richard Strauss (Sofia, Bulgarie).

Mihail Mihaylov was born in Veliko Tarnovo, Bulgaria. After studying the violin, he began singing lessons at the age of sixteen. He graduated from the Pancho Vladigerov National Music Academy in Sofia, where he studied with Ivanka Ninova. Mihail Mihaylov made his opera debut in the part of Count Almaviva in Rossini's *Il barbiere di Siviglia*, which led to various roles and performances in most of the Bulgarian opera houses as well as at the Macedonian Opera and Ballet.

Mihail has performed at Royal Festival Hall, London (UK), the Kremlin in Moscow (Russia), Gasteig (Munich, Germany), Auditorio Nacional de Música (Madrid, Spain), Palau de la Música Catalana (Barcelona, Spain), Théâtre de Vevey (Switzerland), Osaka Festival Hall (Japan) and Teatro del Giglio (Lucca, Italy).

In 2015, Mihail won the Grand Prize at the Romansiada International Song Competition (Moscow, Russia) and Second Prize at the 4th Richard Strauss International Chamber Music Competition (Sofia, Bulgaria).

ARIA

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

TCHAIKOVSKI Kuda, kuda, kuda vi udalilis
(*Evgeny Onegin*)

PUCCINI Che gelida manina
(*La Bohème*)

MASSENET Pourquoi me réveiller
ô souffle du printemps
(*Werther*)

PIANISTE · PIANIST

Esther Gonthier

(voir bio à la page 75 / see bio on page 75)

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

DONIZETTI Una furtiva lagrima
(*L'elisir d'amore*)

ROSSINI Cujus animam gementem
(*Stabat Mater*)

STRAUSS Di rigori armato il seno
(*Der Rosenkavalier*)

FINALE ■ FINAL

TCHAIKOVSKI Kuda, kuda, kuda vi udalilis
(*Evgeny Onegin*)

DONIZETTI Tombe degli avi miei...
Fra poco me ricovero
(*Lucia di Lammermoor*)

CILEA È la solita storia del pastore
(*L'arlesiana*)

Mihail Mihaylov est généreusement parrainé par/is generously sponsored by
Les Productions Denise Robert.

**CÉCILE
MUHIRE**
SOPRANO



CANADA
1990-11-05

ANNÉE ÉTHÉR

Diplômée du Conservatoire de musique de Montréal, Cécile Muhire poursuit sa formation auprès de la soprano Lyne Fortin et de la pianiste Esther Gonthier. Boursière de la fondation Jacqueline Desmarais et lauréate du 2^e Prix de Ottawa Choral Society New Discoveries', elle fait ses débuts à l'Opéra de Montréal dans le rôle de la Strawberry Woman (*Porgy and Bess*), pour ensuite entamer deux années consécutives comme stagiaire à l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal.

Parmi ses nombreuses prestations scéniques figurent sa collaboration avec Julien Proulx et l'Orchestre symphonique de Drummondville, où elle interprétait des mélodies de Satie et Poulenc, sans compter le rôle de Lisbé (*Zémire et Azor*), sous la baguette du chef associé des Violons du Roy, Mathieu Lussier, mis en scène par le cinéaste québécois Denys Arcand.

Récemment, Cécile a interprété le rôle de Zerlina (*Don Giovanni*), un opéra des Jeunesses musicales Canada, en co-production avec l'Opéra de Québec. Prochainement, elle incarnera Gretel dans un spectacle jeunesse de sa création (*Opéra-Bonbon : les aventures gourmandes d'Hänsel et Gretel*), figurant parmi la programmation du Festival d'Opéra de Québec 2018.

Montreal soprano Cécile Muhire completed her studies at the Conservatoire de musique de Montréal and is currently working with soprano Lyne Fortin and pianist Esther Gonthier. She has twice received a grant from the Jacqueline Desmarais Foundation, and is a Second prize winner of the Ottawa Choral Society's New Discoveries auditions. In January 2014, Cécile made her debut with the Opéra de Montréal as The Strawberry Woman (*Porgy and Bess*), and has been an Atelier lyrique member from 2014 to 2016.

Among other things, she has performed melodies of Satie and Poulenc with Julien Proulx and the Orchestre symphonique de Drummondville, as well as sang the role of Lisbé (*Zémire et Azor*) with Les Violons du Roy ensemble and its associate conductor Mathieu Lussier, staged by the famous Denys Arcand.

Recently, she sang the role of Zerlina (*Don Giovanni*), a coproduction of Jeunesses musicales Canada and the Opéra de Québec. This summer, she will perform the role of Gretel (*Opera Candy: the gourmet adventure of Hansel and Gretel*), that will be presented at the Festival d'Opéra de Québec.

ARIA

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

MOZART Solitudini amiche... Zeffiretti lusinghier
(*Idomeneo*)

BERG *Sieben frühe Lieder*
Die Nachtigall · Im Zimmer

ROSSINI En proie à la tristesse
(*Le comte Ory*)

PIANISTE - PIANIST

Esther Gonthier

(voir bio à la page 75 / see bio on page 75)

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

MOZART Ma se colpa... Batti, batti, o bel Masetto
(*Don Giovanni*)

HANDEL Rejoice Greatly, O Daughter Of Zion
(*Messiah*)

RAVEL *Cinq Mélodies populaires grecques*
Chanson de la mariée · Là-bas, vers l'église
Quel galant m'est comparable
Chanson des cueilleuses de lentisques
Tout gai

FINALE ■ FINAL

ROSSINI Prendi, per me sei libero
(*L'elisir d'amore*)

MAHLER Symphonie no. 4
Sehr behaglich: «Wir genießen
die himmlischen Freuden»

MOZART Alleluja
(*Exsultate Jubilate K. 165*)

CONCURRENTS ■ COMPETITORS

2018

Cécile Muhire est généreusement parrainée par / is generously sponsored by Claire & Laurent Beaudoin.

**ANNA-SOPHIE
NEHER**
SOPRANO



**CANADA
ALLEMAGNE ■ GERMANY**
1990-09-26

PHOTO: ANDRÉANNE GAUTHIER

Après 12 ans d'études en piano, la soprano canadienne-allemande Anna-Sophie Neher découvre l'univers du chant classique à l'âge de 19 ans. À la suite de l'obtention de son baccalauréat du Conservatoire de musique de Montréal, elle s'est perfectionnée un an à New York au Bard College sous la tutelle de Sanford Sylvan et de Dawn Upshaw. Elle travaille présentement avec Dominique Labelle à l'Université McGill pour compléter sa maîtrise. Anna-Sophie a remporté le Premier prix au Concours de l'Orchestre symphonique de Montréal (2017) et a reçu le Wirth Vocal Prize (2017).

À l'opéra, on a pu l'entendre dans le rôle principal d'Adèle dans *Die Fledermaus* avec Opera McGill (2017), de Pamina dans *Die Zauberflöte* mis en scène au Bard College (2016), et aussi en tant que Barbarina dans *Le nozze di Figaro* avec le Festival international d'été d'Orford (2012).

En concert, on a pu l'entendre dans le *Messiah* de Handel, *Carmina Burana* de Orff, dans la *Messe en Do mineur*, la *Messe du Couronnement* et le *Requiem* de Mozart, dans *Der Rose Pilgerfahrt* de Schumann entre autres.

German-Canadian soprano Anna-Sophie Neher, a recent First prize winner in the OSM Manulife Competition, discovered the world of classical singing at the age of 19 after 12 years studying piano. Anna-Sophie obtained her Bachelor's degree from the Conservatoire de musique de Montréal, then spent one year in New York at Bard College under Sanford Sylvan and Dawn Upshaw. Back in Montreal to complete her Master's degree, she is currently working with Dominique Labelle at McGill University. Anna-Sophie has distinguished herself in several competitions and has received numerous awards, including the Wirth Vocal Prize (2017).

Her operatic credits include the lead role of Adele in *Die Fledermaus* with Opera McGill (2017), Pamina in *Die Zauberflöte* staged by Bard College (2016) and Barbarina in *Le nozze di Figaro* with the Orford Music Festival (2012).

In concert, she has sung in Handel's *Messiah*, Orff's *Carmina Burana*, Mozart's *Great Mass in C minor* and *Requiem*, and Schumann's *Der Rose Pilgerfahrt* to name a few.

MÉLODIE ■ ART SONG

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

SCHUBERT Auf dem Wasser zu singen
Nacht und Träume

BARBER St. Ita's Vision
(*Hermit Songs*)

FAURÉ Les Roses d'Isphahan
Fleur jetée

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

MOZART Als Luise die Briefe
Abendempfindung

RACHMANINOV *Dvenadtsat Romansov*
Siren' · Zdes khorochko

DEBUSSY Pantomime
Clair de lune
Pierrot
Appartition

FINALE ■ FINAL

HEGGIE *Rise and Fall*
Water Stone (Noguchi) · Incantation Bowl ·
Angel's Wings · The Shaman

WOLF *Mörike-Lieder*
Er ist's! · An eine Äolsharfe

POULENC *Métamorphoses*
Reine des mouettes · C'est ainsi que tu es · Paganini

PIANISTE · PIANIST

Magdalena von Eccher
(voir bio à la page 72 / see bio on page 72)

Anna-Sophie Neher est généreusement parrainée par / is generously sponsored by
Élaine & Réal Raymond.

PETR
NEKORANEC
TÉNOR ▪ TENOR



RÉPUBLIQUE TCHÈQUE
CZECH REPUBLIC
1992-03-25

PHOTO: ALEXANDER DOBROVODSKY

Le ténor Petr Nekoranec a fait ses études en chant classique au conservatoire Pardubice sous la direction de Jarmila Chaloupková. Il a aussi étudié sous la tutelle du renommé ténor italien Antonio Carangelo et de la célèbre soprano Diana Soviero. Depuis septembre 2014, il est membre de l'Opéra d'État de Bavière à Munich et de son studio d'opéra, où il a interprété plusieurs rôles, dont le rôle-titre dans *Le comte Ory* de Rossini et *Albert Herring* de Britten. En 2016, il a intégré le Lindemann Young Artist Development Program du Metropolitan Opera à New York. Petr est le grand vainqueur, en 2017, du Concours international Francesco Viñas, où il a aussi reçu un prix du légendaire Plácido Domingo. En 2014, il a remporté le Premier prix du Concours international de chant nommé en l'honneur de la célèbre soprano bulgare-autrichienne Ljuba Welitsch, le Deuxième Grand Prix du Concours international de chant de Toulouse ainsi que le Premier prix de Lieder au Concours international de chant Karlovy Vary.

Tenor Petr Nekoranec pursued classical vocal studies at the Pardubice Conservatory in the class of Jarmila Chaloupková. He also studied under the tutelage of renowned Italian tenor Antonio Carangelo and famous soprano Diana Soviero.

Since September 2014, he has been a member of the Bavarian State Opera in Munich and its Opera Studio, where he has appeared in several roles, including the title role of Rossini's *Le comte Ory* and Britten's *Albert Herring*. In 2016, he joined the Metropolitan Opera's Lindemann Young Artist Development Program in New York. Petr is the winner of the 2017 Francesco Viñas International Competition, where he also received an award from the legendary Plácido Domingo. In 2014, he won First Prize at the International Singing Competition named after the famous Bulgarian-Austrian soprano Ljuba Welitsch, Second Grand Prix at Concours international de chant de Toulouse, and First Prize for lieder at the International Singing Competition in Karlovy Vary.

ARIA

PREMIÈRE ÉPREUVE ▪ FIRST ROUND

MOZART Konstanze... O wie ängstlich
(*Die Entführung aus dem Serail*)

HANDEL Waft her, angels, through the skies
(*Jehphta*)

DONIZETTI Ah! mes amis, quel jour de fête!
(*La fille du régiment*)

PIANISTE - PIANIST

Martin Dubé

(voir bio à la page 74 / see bio on page 74)

DEMI-FINALE ▪ SEMIFINAL

MOZART Un'aura amorosa
(*Così fan tutte*)

DONIZETTI Pour me rapprocher de Marie, je m'enrolai
(*La fille du régiment*)

ROSSINI Sì, ritrovarla io giuro
(*La Cenerentola*)

FINALE ▪ FINAL

VERDI Dal labbro il canto estasiato vola
(*Falstaff*)

BIZET Je crois entendre encore
(*Les pêcheurs de perles*)

ROSSINI Cessa di più resistere
(*Il barbiere di Siviglia*)

2018
CONCURRENTS ▪ COMPETITORS

**CHRISTINA
NILSSON**
SOPRANO



**SUÈDE
SWEDEN**
1990-06-06

PHOTO : PETER KNUTSON

Christina Nilsson est née à Ystad, dans le sud de la Suède, puis a déménagé à Stockholm lorsqu'elle a commencé ses études au Lilla Akademien musikgymnasium. Elle a ensuite intégré le University College of Opera à Stockholm où elle a terminé sa maîtrise en 2017.

Christina a fait ses débuts au Royal Swedish Opera à Stockholm dans le rôle d'Aida et elle a été invitée à l'Opéra de Lyon où elle a chanté Die Aufseherin dans *Elektra*. Elle a récemment donné des concerts avec le Royal Stockholm Philharmonic Orchestra au Stockholm Concert Hall. Elle a également été invitée à l'Opéra national de Lorraine à Nancy où elle a interprété *Vier letzte Lieder* de Strauss.

Christina a reçu le Premier prix lors du Concours international de chant Renata Tebaldi en 2017, ainsi que le Premier prix et le Prix du public lors du Concours international Wilhelm Stenhammar en 2016.

Christina Nilsson was born in Ystad in Southern Sweden and moved to Stockholm, where she began her studies at the Lilla Akademien Musikgymnasium. She then entered the University College of Opera in Stockholm, where she completed her Master's in 2017.

Christina made her role debut as Aida at The Royal Swedish Opera in Stockholm this past winter and has been a guest at the Opéra de Lyon, where she appeared as Die Aufseherin in *Elektra*. She has recently performed in concerts with the Royal Stockholm Philharmonic Orchestra at the Stockholm Concert Hall. She has also been a guest of Opéra national de Lorraine in Nancy, where she performed Strauss's *Four Last Songs*.

Christina was awarded the First Prize at the Renata Tebaldi International Voice Competition in 2017 and the First Prize and Audience Prize at the Wilhelm Stenhammar International Competition in 2016.

ARIA

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

VERDI Qui Radames verrà!... O Patria mia
(*Aida*)

STRAUSS Frühling
(*Vier letzte Lieder*)

WAGNER Dich, teure Halle
(*Tannhäuser*)

PIANISTE - PIANIST
Martin Dubé

(voir bio à la page 74 / see bio on page 74)

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

STRAUSS September
(*Vier letzte Lieder*)

DEBUSSY Azaël! Azaël! Pourquoi m'as-tu quittée?
(*L'enfant prodigue*)

PUCCINI In questa reggia
(*Turandot*)

FINALE ■ FINAL

VERDI Pace, pace, mio Dio
(*La forza del destino*)

GRIEG Jeg elsker dig
(*Hjertets Melodier*)

VON WEBER Ozean! Du Ungeheuer!
(*Oberon*)

Christina Nilsson est généreusement parrainée par/is generously sponsored by
Lise & John Leboutillier.

**CLARA
OSOWSKI**
MEZZO-SOPRANO



**ÉTATS-UNIS
UNITED STATES**
1986-03-02

PHOTO : MICHAEL HAVIS

La mezzo-soprano Clara Osowski est une musicienne active aux États-Unis et en Europe. Parmi ses victoires les plus récentes en 2017, elle a gagné le Concours Houston Saengerbund, et elle a terminé troisième au Handel Aria Competition à Madison, au Wisconsin. En mars, Clara est devenue la première Américaine à remporter un prix au Concours international Das Lied institué par Thomas Quasthoff à Heidelberg, en Allemagne, où elle a récolté le Deuxième prix. En septembre, elle a reçu le prix Richard Tauber pour la meilleure interprétation de lieder de Schubert au Wigmore Hall/Kohn Foundation International Song Competition à Londres. Elle a récemment donné des récitals dans les séries Dame Myra Hess à Chicago et Schubert Club International Artist à Saint Paul, au Minnesota.

Elle a terminé son baccalauréat en musique, option chant, à la North Dakota State University en 2008, ainsi que sa maîtrise en chant à la University of Iowa en 2010. Elle étudie présentement le chant auprès d'Emma Small de Minneapolis.

Mezzo-soprano Clara Osowski is an active soloist and chamber musician throughout the United States and Europe. In her most recent competition success in 2017, she was named the winner of the Houston Saengerbund Competition and placed third in the Madison Handel Aria Competition. In March, Clara became the first ever American prize winner when she placed second at the Thomas Quasthoffs International Song Competition in Heidelberg, Germany, and in September she was awarded the Richard Tauber Prize for the best interpretation of Schubert lieder at the Wigmore Hall/Kohn Foundation Song Competition in London. Recent recital appearances include the Dame Myra Hess Series in Chicago and the Schubert Club International Artist series in St. Paul.

Clara received her Bachelor of Musical Arts with emphasis in Voice from North Dakota State University in 2008, and Master of Arts in Voice from the University of Iowa in 2010. She currently studies voice with Emma Small of Minneapolis.

MÉLODIE ■ ART SONG

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

SCHUBERT Memnon

POULENC Homme au sourire tendre
(*La Fraîcheur et le Feu*)

BRITTEN Sephestia's Lullaby
(*A Charm of Lullabies*)

ARGENTO Parents
(*From the Diary of Virginia Woolf*)

SCHUBERT Bei dir allein!

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

SCHUBERT Heliopolis 1
Auflösung
Die Sterne

SIBELIUS Den första kysssen

VAUGHAN WILLIAMS Tired
(*Four Last Songs*)

FAURÉ Clair de lune

MARX Pierrot Dandy

POULENC Pierrot

THOMSON Let's Take a Walk

FINALE ■ FINAL

SCHUBERT An Sylvia

BERLIOZ La mort d'Ophélie

SCHUMANN *Gedichte der Königin Maria Stuart*
Abschied von Frankreich · Gebet

FLEMING *The Confession Stone (Songs of Mary)*
Bring me those needles, Martha ·
Everything is black · Oh, my boy Jesus

SCHUBERT Die junge Nonne

THOMSON A Prayer to Saint Catherine

PIANISTE · PIANIST

Olivier Godin

(voir bio à la page 74 / see bio on page 74)

IRINA JAE-EUN
PARK
SOPRANO



CORÉE DU SUD
SOUTH KOREA
1987-09-12

PHOTO : TAEHUN LEE, RO'S FLOOR

La soprano Irina Jae-Eun Park a obtenu un baccalauréat en chant sous la tutelle de Myoungja Yoon à l'EWHA Womans University, à Séoul, en 2010. Elle a ensuite poursuivi sa formation en chant avec le professeur Peter Maus à la Universität der Künste à Berlin et a obtenu une maîtrise en musique, avec une spécialisation en concerts, lieder et oratorios, en 2014. En 2016, après avoir terminé une maîtrise en opéra, également avec le professeur Peter Maus, elle a en trepris des études universitaires supérieures (Konzert examen / Opernstudio) sous la tutelle d'Angela Nick, au conservatoire Hochschule für Musik à Fribourg.

Elle a reçu le Bärenreiter Urtext Prize lors de la 64^e édition du Concours international de musique de l'ARD, à Munich en 2017 et a reçu le Troisième prix lors de la 8^e édition de l'International Lions Singing Competition de l'Immling Festival, en 2016.

Elle a incarné Safiye et Rabia von Basra dans *Crusades*, de Vollmer, et Noémie dans *Cendrillon*, de Massenet, au Theater Freiburg durant la saison 2016-2017. En 2017-2018, son premier rôle a été celui d'Antonia dans *Les contes d'Hoffmann* d'Offenbach, au Theater Freiburg.

Soprano Irina Jae-Eun Park graduated in 2010 with a Bachelor's degree in Voice under Myoungja Yoon at the EWHA Womans University in Seoul. She then continued her singing education with Peter Maus at Universität der Künste Berlin and graduated in 2014 with a Master's in Music in Lied/Oratorio/Concert. In 2016, after completing a Master's degree in Opera, also with Peter Maus, she began her postgraduate studies with Angela Nick at Hochschule für Musik Freiburg.

In 2017, she received the Bärenreiter Urtext Prize at the 64th ARD International Music Competition in Munich. In 2016, she won Third Prize in the 8th International Lions Singing Competition of the Immling Festival.

She appeared as Safiye/Rabia of Basra in Vollmer's *Crusades* and as Noemie in the opera *Cendrillon* by Massenet at Theater Freiburg in the 2016/17 season. And she has made her role debut as Antonia in *Les contes d'Hoffman* by Offenbach at Theater Freiburg this 2017/18 season.

MÉLODIE ■ ART SONG

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

REIMANN The Couriers
(Six Poems by Sylvia Plath)

LISZT Oh! quand je dors

SCHUBERT Gretchen am Spinnrade

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

MENDELSSOHN Der Mond

SCHUMANN Mein Schöner Stern
(Minnespiel)

BACHELET Chère nuit

OBRADORS Canciones Clásicas Españolas
Con amores, la mi madre · Del cabello más sutil ·
Chiquitita la novia

ULLMANN Fünf Liebeslieder von Ricarda Huch
Wenn je ein Schönes mir zu bilden glückte ·
O schöne Hand

FINALE ■ FINAL

CHAUSSON Le temps des lilas

GRIEG Zur Rosenzeit

GUASTAVINO La rosa y el sauce

POULENC Fiançailles pour rire
La Dame d'André · Dans l'herbe · Il vole ·
Mon cadavre est doux comme un gant · Violon · Fleurs

ZEMLINSKY Walzer-Gesänge
Liebe Schwalbe · Klagen ist der Mond gekommen ·
Fensterlein, nachts bist du zu · Ich geh' des Nachts ·
Blaues Sternlein · Briefchen schrieb ich

PIANISTE · PIANIST

Han Dokyung

(voir bio à la page 71 / see bio on page 71)

Irina Jae-Eun Park est généreusement parrainée par / is generously sponsored by Catherine et Thierry.

**TOMI
PUNKERI**
BARYTON ■ BARITONE



**FINLANDE
FINLAND**
1991-02-16

PHOTO: MIASNIKKIPU

Le baryton finlandais Tomi Punkeri étudie le chant à l'Oulu University of Applied Sciences sous la direction de son Markku Liukkonen. En 2016, il a reçu un prix spécial au Concours national de chant de Lappeenranta. En 2015, il a remporté le Deuxième prix au Concours Helsinki Lied et a atteint les finales du Concours Timo Mustakallio du Savonlinna Opera Festival.

Tomi a fait ses débuts à l'opéra à l'Oulu City Theatre dans le rôle de Vanhala dans *Le Soldat inconnu* de Tauno Pykkänen en 2014. La première fois qu'il a tenu un rôle principal était dans l'opéra *Abraham's Feast* de Jukka Linkola à Oulu en 2017. En plus de l'opéra, Tomi a été soliste dans plusieurs oratorios et passions et a donné des récitals de lieder partout en Finlande. À l'été 2017, il a chanté *Die schöne Müllerin* (*La Belle Meunière*) de Franz Schubert avec grand succès en collaboration avec le professeur émérite Jorma Hynninen, baryton, de l'académie Sibelius. En plus de sa carrière de chanteur, Tomi est bachelier en musique sacrée et titulaire d'une licence en médecine de l'Université d'Oulu.

Finnish baritone Tomi Punkeri is currently studying singing at Oulu University of Applied Sciences under the guidance of his teacher Markku Liukkonen. He was awarded a special prize at the Lappeenranta National Singing Competition in 2016. In 2015, he won Second Prize in the Helsinki Lied Competition and reached the finals of the Timo Mustakallio Competition of the Savonlinna Opera Festival.

Tomi made his opera debut at the Oulu City Theatre in the role of Vanhala in Tauno Pykkänen's *Unknown Soldier* in 2014. His first main role was in Jukka Linkola's *Abraham's Feast* opera in Oulu in 2017. In addition to opera, Tomi has performed as a soloist in several oratorios and passions and also in lied recitals across Finland. In the summer of 2017, he performed Franz Schubert's *Die schöne Müllerin* with great success in collaboration with baritone Jorma Hynninen, emeritus professor of the Sibelius Academy. In addition to his singing career, Tomi holds a Bachelor of Church Music and a Licentiate of Medicine, both from University of Oulu.

MÉLODIE ■ ART SONG

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

WOLF Der Tambour
(*Mörrike-Lieder*)

VAUGHAN WILLIAMS Youth and Love
(*Songs of Travel*)

SCHUBERT Normans Gesang

FAURÉ Les Berceaux

STRAUSS Nichts
(*Acht Gedichte aus Letzte Blätter*)

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

RAVEL *Don Quichotte à Dulcinée*
Chanson romanesque · Chanson épique ·
Chanson à boire

RAUTAVAARA Sydämeni laulu

BRAHMS Wie bist du, meine Königin

SIBELIUS Jägargossen

Den första kyssten
Im Feld ein Mädchen singt
Vilse

FINALE ■ FINAL

MERIKANTO Nuoruuden ylistys

QUILTER *To Julia*
The Night Piece · Julia's Hair

RACHMANINOV Nié poi, krasavitsa, pri mnié

SCHUBERT *Schwanengesang*
Der Atlas · Ihr Bild · Das Fischermädchen ·
Die Stadt · Am Meer

BERGMAN Jäntblig

RANGSTÖM *Kung Eriks visor*
En visa om när jag var lustig med Welam Welamsson ·
En visa till Karin när hon hade dansat ·
Kung Eriks sista visa

PIANISTE · PIANIST

Olivier Godin

(voir bio à la page 74 / see bio on page 74)

**OLGA
RUDYK**
SOPRANO



UKRAINE
1993-03-20

PHOTO: BESIM MAZHICI

Olga Rudyk est née dans la ville universitaire de Vinnytsia, au sud-ouest de Kiev, en Ukraine. Elle a reçu ses premiers cours de chant à l'âge de 15 ans. De 2012 à 2017, elle a étudié le chant au Conservatoire de Kiev, où elle a obtenu son baccalauréat et sa maîtrise. Depuis 2015, elle a tenu divers rôles à l'Opera Studio du Conservatoire, notamment ceux de Laura dans *Iolanta*, de Tatiana dans *Evgeny Onegin* et d'Oksana dans l'opéra *Zaporozhets za Dunayem* de Gulak-Artemovsky. Elle a aussi chanté des œuvres de Verdi, Mozart et Rachmaninov en concert. En 2017, Olga a été finaliste au Concours Neue Stimmen en Allemagne.

Olga Rudyk was born in the Ukrainian university town of Vinnytsia, southwest of Kiev. She received her first singing lessons at the age of 15. She studied voice at the Kyiv Conservatory from 2012 to 2017, where she obtained her Bachelor's and Master's degrees. Since 2015, she has been performing in various roles in the Opera Studio of the Conservatory, namely as Laura in *Iolanta*, Tatiana in *Evgeny Onegin* and Oksana in Gulak-Artemovsky's opera *Zaporozhets za Dunayem*. She also has concert experience singing compositions by Verdi, Mozart and Rachmaninoff. In 2017, Olga was a finalist at the Neue Stimmen International Singing Competition in Germany.

ARIA

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

MOZART Temerari! Sortite!... Come scoglio
(*Così fan tutte*)

PUCCINI Tu che di gel sei cinta
(*Turandot*)

DVOŘÁK Měsíčku na nebi hlubokém
(*Rusalka*)

PIANISTE - PIANIST

Martin Dubé

(voir bio à la page 74 / see bio on page 74)

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

MOZART Porgi, amor, qualche ristoro
(*Le nozze di Figaro*)

CILEA Ecco... Io son l'umile ancella
(*Adriana Lecouvreur*)

TCHAIKOVSKI Gde zhe ty, moy zhelanny?
(*Charodeika*)

FINALE ■ FINAL

PUCCINI Vissi d'arte
(*Tosca*)

VERDI Morrò, ma prima in grazia
(*Un ballo in maschera*)

DVOŘÁK Měsíčku na nebi hlubokém
(*Rusalka*)

**HAGAR
SHARVIT**
MEZZO-SOPRANO



ISRAËL ■ ALLEMAGNE
ISRAEL ■ GERMANY

1986-11-04

PHOTO: STEPHAN WALZ

Hagar Sharvit a chanté à l'opéra, en récital et en concert en Europe et ailleurs dans le monde depuis 2011. Elle a entre autres chanté au festival de Lucerne, au festival de Bregenz, au Musikverein à Vienne, au Gasteig à Munich, au Müpa Budapest, au Victoria Hall à Genève, au Konzerthaus de Berlin, au Ravinia Festival, au Festival de Salzbourg, au Brahms Fest et à l'Hugo Wolf Academy.

Elle a remporté le Premier prix et le Prix du public lors du Concours Das Lied de 2015, le Premier prix du Concours Brahms en 2012, ainsi que des prix lors des Concours Schubert, Schumann et Hugo Wolf.

Hagar a tenu des rôles principaux comme ceux d'Emira (*Siroe*), de Dejanira (*Hercules*), de Nerone (*Agrippina*), Cherubino (*Le nozze di Figaro*), Hänsel (*Hänsel und Gretel*), Valencienne (*Die lustige Witwe*), Zerlina (*Don Giovanni*) et Irene (*Theodora*).

Hagar a obtenu son baccalauréat en musique en 2010 de la Buchmann-Mehta School of Music à Tel Aviv, où elle a étudié sous la direction de Tamar Rachum. Depuis 2011, elle travaille avec Abbie Furmansky, Patricia McCaffrey et John Norris.

Mezzo-soprano Hagar Sharvit has been singing in operas, Lied recitals and concerts in Europe and abroad since 2011, including in the Lucerne Festival, the Bregenz Festival, Musikverein in Vienna, the Gasteig in Munich, Müpa Budapest, Victoria Hall in Geneva, Konzerthaus Berlin, the Ravinia Festival, the Salzburg Festival, Brahmsfest, the Hugo Wolf Academy and more.

She won First Prize and Audience Prize in the Das Lied International Song Competition in 2015, the First Prize in the International Johannes Brahms Competition in 2012, and prizes in the Schubert, Schumann and the Hugo Wolf competitions.

Hagar has performed main roles such as Emira (*Siroe*), Dejanira (*Hercules*), Nerone (*Agrippina*), Cherubino (*Le nozze di Figaro*), Hänsel (*Hänsel und Gretel*), Valencienne (*Die lustige Witwe*), Zerlina (*Don Giovanni*) and Irene (*Theodora*).

In 2010, Hagar received her B. Mus. from the Buchmann-Mehta School of Music in Tel Aviv, where she studied with Tamar Rachum. She has been studying with Abbie Furmansky, Patricia McCaffrey and John Norris since 2011.

MÉLODIE ■ ART SONG

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

FAURÉ La fleur qui va sur l'eau

SCHUBERT Nachtstück

BRITTEN O Waly, Waly

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

SCHUMANN Aus den hebräischen Gesänge
(*Myrthen*)

BRITTEN *A Charm of Lullabies*
Sephestia's Lullaby · A Charm

FAURÉ *Poème d'un jour*
Rencontre · Toujours · Adieu

BRAHMS Unbewegte laue Luft
Von ewiger Liebe

FINALE ■ FINAL

POULENC *Banalité*
Chanson d'Orkensie · Hôtel · Fagnes de Wallonie ·
Voyage à Paris · Sanglots

MOZART Abendempfindung
Als Luise die Briefe

WOLF An eine Äolsharfe
(*Mörrike-Lieder*)
Mignon: Kennst du das Land?
(*Goethe-Lieder*)

ZEIRA Shalechet

PIANISTE · PIANIST

Carl Philippe Gionet

Hagar Sharvit est généreusement parrainée par / is generously sponsored by Ann Birks.

**MAGALI
SIMARD-
GALDÈS**
SOPRANO



CANADA
1991-07-24

PHOTO: LARISSA LORNAV

Boursière de la Fondation Jeunesses Musicales Canada, de la Vancouver Opera Guild et de la Fondation Jacqueline Desmarais, Magali Simard-Galdès est une soprano native de Rimouski. En 2017, elle fait ses débuts américains dans le rôle de Roxane (*Cyrano*) avec Opera Carolina, et est réinvitée à y chanter le rôle de Gilda (*Rigoletto*) en co-production avec Toledo Opera. Au cours des dernières saisons, on a pu l'entendre à l'Opéra de Montréal (Constance, *Dialogue des carmélites*), au Festival de Lanaudière (Fille-fleur, *Parsifal*) à l'Atelier lyrique de Tourcoing (Ève, *Paradis perdu*) et au Wexford Festival Opera (Nicette, *Le pré aux clercs*). Récipiendaire du prix Maureen-Forrester 2015 des Jeunesses Musicales Canada, elle a fait une tournée de 30 récitals au Canada en 2016-2017. Magali a été membre de l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal de 2014 à 2016, et a complété sa formation au Conservatoire de musique de Montréal où elle a obtenu la grande distinction à l'unanimité. Elle fut stagiaire au Ravinia Steans Music Institute à l'été 2016 et jeune artiste en 2017 à l'Académie du Festival d'Aix-en-Provence.

A grant holder from the Jeunesses Musicales Canada Foundation, the Vancouver Opera Guild and the Jacqueline Desmarais Foundation, Magali Simard-Galdès hails from Rimouski, QC. In the fall of 2017, Magali made her U.S. début as Roxane in *Cyrano* with Opera Carolina after which she was invited to return to perform Gilda (*Rigoletto*) in a co-production with Toledo Opera. Past engagements include Constance in *Dialogue des carmélites* with Opéra de Montréal, Flowermaiden in *Parsifal* at the Festival international de Lanaudière, Ève in *Paradis Perdu* at Atelier lyrique de Tourcoing, and as Nicette in *Le pré aux clercs* at the Wexford Festival Opera. Prize winner of the 2015 Jeunesses Musicales Canada's Maureen Forrester Award, Magali fulfilled in 2016-2017 an Eastern Canada tour of 30 recitals. She completed her studies at the Conservatoire de musique de Montréal where she graduated with unanimous distinction. Magali was also a Young Artist with l'Opéra de Montréal's Atelier Lyrique and a Fellow at both the Ravinia Steans Music Institute and Académie du Festival d'Aix-en-Provence.

MÉLODIE ■ ART SONG

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

DEBUSSY Nuit d'étoiles

SCHUBERT Gretchen am Spinnrade

CLARKE The Seal Man

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

POULENC *Trois Poèmes de Louise de Vilmorin*
Le Garçon de Liège · Au-delà ·
Aux officiers de la garde blanche

SCHUMANN *Liebesfrühling*
Er ist gekommen Sturm und Regen ·
Liebst du um Schönheit ·
Warum willst du and're fragen

GINASTERA *Cinco canciones populares argentinas*
Triste · Zamba · Gato

FINALE ■ FINAL

ZEMLINSKY *Walzer-Gesänge*
Liebe Schwalbe · Klagen ist der Mond gekommen ·
Fensterlein, nachts bist du zu · Ich geh' des Nachts ·
Blaues Sternlein · Briefchen schrieb ich

BRITTEN *On this Island*
Let the florid music praise! · Now the leaves are falling
fast · Seascape · Nocturne · As it is, plenty

CHAMINADE *Viens mon bien-aimé*
La lune paresseuse
Si j'étais jardinier
Nous marchions sous la fine pluie

PIANISTE · PIANIST

Michel-Alexandre Broekaert
(voir bio à la page 71/see bio on page 71)

Magali Simard-Galdès est généreusement parrainée par/is generously sponsored by Daniel Lalonde.

**CAROLYN
SPROULE**
MEZZO-SOPRANO



CANADA
1988-07-09

PHOTO: SIMON PAULY

Native de Montréal, Carolyn Sproule est diplômée de la Juilliard School (B. Mus., 2010) et de Rice University (M. Mus., 2012). Elle a également participé à des résidences au Centre Banff, et avec l'Aspen Opera Theatre, le Merola Opera Program, le Wolf Trap Opera et le Houston Grand Opera Studio.

Parmi ses rôles des dernières saisons, on compte celui d'Inez dans *Il Trovatore* et celui du marchand de sable dans *Hänsel und Gretel*, au Metropolitan Opera. Elle a aussi fait ses débuts au Canada en tant que Maddalena dans *Rigoletto*, pour l'Opéra de Vancouver, et en tant que troisième servante dans *Elektra*, pour l'Opéra de Montréal. Durant la saison précédente, elle a fait ses débuts en Europe en interprétant Erika dans *Vanessa* de Samuel Barber, au festival d'opéra de Wexford, puis en Italie, avec le rôle d'Ulrica dans *Un ballo in Maschera* au Teatro Lirico di Cagliari. En concert, elle était soliste alto dans le *Messiah* de Handel avec l'Orchestre symphonique du Minnesota et dans la 9^e *symphonie* de Beethoven, à l'Aspen Music Festival.

Carolyn Sproule is a native of Montréal and is a graduate of the Juilliard School (B. Mus. 2010), and Rice University (M. Mus. 2012). She also participated in residencies at the Banff Centre, Aspen Opera Theatre, Merola Opera Program, Wolf Trap Opera and the Houston Grand Opera Studio.

Highlights of past seasons include the role of Inez in *Il Trovatore* and the Sandman in *Hänsel und Gretel* at the Metropolitan Opera. Ms. Sproule also debuted in her native Canada with the Vancouver Opera as Maddalena in *Rigoletto* and with Opéra de Montréal as the Third Maid in *Elektra*. In the previous season, Ms. Sproule made her European debut singing Erika in Samuel Barber's *Vanessa* at the Wexford Festival, and subsequently her Italian debut at Teatro Lirico di Cagliari as Ulrica in *Un Ballo in Maschera*. In concert, she was the alto soloist in Handel's *Messiah* with the Minnesota Orchestra as well as in Beethoven's 9th *Symphony* at the Aspen Music Festival.

ARIA

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

STRAUSS Wie du warst!
(*Der Rosenkavalier*)

SAINT-SAËNS Printemps qui commence
(*Samson et Dalila*)

DONIZETTI Ah quando all' ara scorgemi
(*Maria Struda*)

PIANISTE - PIANIST

Martin Dubé

(voir bio à la page 74 / see bio on page 74)

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

SAINT-SAËNS Mon cœur s'ouvre a ta voix
(*Samson et Dalila*)

ROSSINI Fac ut portem Christi mortem
(*Stabat Mater*)

TCHAIKOVSKI Da, tchas nastal
(*Orleanskaïa dieva*)

FINALE ■ FINAL

BIZET Près des remparts de Séville
(*Carmen*)

BERLIOZ Adieu, frère cité
(*Les Troyens*)

DONIZETTI Ah! quando all' ara scorgemi
(*Maria Struda*)

Carolyn Sproule est généreusement parrainée par/is generously sponsored by
Nancy Rowat & Ernest McNee.

GEMMA SUMMERFIELD

SOPRANO



**ROYAUME-UNI
UNITED KINGDOM**
1990-12-20

PHOTO: ARNO

En 2015, lors des Kathleen Ferrier Awards, Gemma a remporté le Premier prix et le Prix Mélodie avec son pianiste Sebastian Wybrew. On leur a également décerné le prix du meilleur duo Jean Meikle lors du Wigmore Hall/Kohn Foundation International Song Competition, en 2017.

Gemma a terminé ses études au Royal College of Music International Opera School et continue de travailler avec sa professeure de chant, Rosa Mannion, et son répétiteur, Simon Lepper. À l'opéra, Gemma a joué de nombreux rôles, dont Fiordiligi (*Così fan tutte*), Donna Elvira (*Don Giovanni*), Gretel (*Hänsel und Gretel*), Rosalinde (*Die Fledermaus*), la Première dame (*Die Zauberflöte*) et Annina (*La Traviata*). En récital, on l'a entendue sur des scènes prestigieuses comme Wigmore Hall, Cadogan Hall et St John's Smith Square. Également diplômée de la Georg Solti Academia et de l'Oxenfoord International Summer School, Gemma a participé à des cours de maître avec Leo Nucci, Barbara Frittoli, Richard Bonyngé, Sarah Connolly, Claudio Desderi, Edith Wiens, Susan Bullock, Patricia MacMahon et Joan Rodgers, et avec les accompagnateurs de renom Roger Vignoles, Robin Bowman et Malcolm Martineau.

At the 2015 Kathleen Ferrier Awards, Gemma won both First Prize and the Song Prize with Duo Partner Sebastian Wybrew. The pair were also awarded the Jean Meikle Duo Prize at the 2017 Wigmore Hall International Song Competition. Gemma completed her studies at the Royal College of Music International Opera School and continues to work closely with vocal teacher Rosa Mannion and coach Simon Lepper.

In operatic repertoire, Gemma has played many roles including Fiordiligi (*Così fan tutte*), Donna Elvira (*Don Giovanni*); Gretel (*Hänsel und Gretel*); Rosalinde (*Die Fledermaus*); First Lady (*Die Zauberflöte*); and Annina (*La Traviata*). An active recitalist, she has appeared in prestigious venues such as Wigmore Hall, Cadogan Hall and St John's Smith Square. Also a graduate of the Solti Accademia and Oxenfoord International Summer School, Gemma has taken part in masterclasses with Leo Nucci, Barbara Frittoli, Richard Bonyngé, Sarah Connolly, Claudio Desderi, Edith Wiens, Susan Bullock, Patricia MacMahon and Joan Rodgers, and renowned accompanists Roger Vignoles, Robin Bowman and Malcolm Martineau.

MÉLODIE ■ ART SONG

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

SCHUBERT Ganymed

BRITTEN Fish in the Unruffled Lakes

FAURÉ *Poème d'un jour*
Rencontre · Toujours · Adieu

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

MENDELSSOHN Die Liebende schreibt
Hexenlied

RAVEL *Cinq Mélodies populaires grecques*
Chanson de la mariée · Là-bas, vers l'église ·
Quel galant m'est comparable · Chanson des
cueilleuses de lentilles · Tout gai

KORNGOLD *Drei Lieder*
Was Du mir bist · Mit Dir zu schweigen ·
Welt ist stille eingeschlafen

BRIDGE Go Not Happy Day
Love Went a-Riding

FINALE ■ FINAL

SIBELIUS Vilse
Flickan kom ifrån sin älsklings mote
Se'n har jag ej frågat mera

QUILTER *Seven Elizabethan Lyrics*
Weep You No More · My Life's Delight ·
Damask Roses · The Faithless Shepherdess ·
Brown is My Love · By a Fountainside

MACONCHY Sun, Moon and Stars
(*Sun, Moon and Stars*)

DEBUSSY *Ariettes oubliées*
Aquarelles 1 : Green · Aquarelles 2 : Spleen

STRAUSS *Vier Lieder*
Ruhe, meine Seele · Cäcilie

PIANISTE · PIANIST

Sebastian Wybrew

(voir bio à la page 73 / see bio on page 73)

Gemma Summerfield est généreusement parrainée par/is generously sponsored by François Godbout.

**SUZANNE
TAFFOT**
SOPRANO



**CANADA
CAMEROUN ■ CAMEROON**
1984-10-26

Nommée Jeune espoir lyrique Québécoise 2017-2018, la soprano Suzanne Taffot, originaire du Cameroun, est trois fois lauréate des Jeunes Ambassadeurs Lyriques. Suzanne est lauréate du Concours international Ricardo Zandonai en Italie, du Concours international Tchèque et Slovaque aux États-Unis et du Concours international d'Alcamo en Italie.

Sur scène, on a récemment pu l'entendre dans les rôles de Fiodiligi (*Così fan tutte*) et de Mimi (*La Bohème*) avec la compagnie OperAmor; au concert «jeunes talents» avec les Chorégies d'Orange en France. En 2018, Suzanne tient plusieurs rôles aux opéras de Limoges et de Massy en France.

Suzanne a étudié sous la tutelle de la soprano Adrienne Savoie, du ténor Richard Margison et de la répétitrice vocale Louise-Andrée Baril à l'Université de Montréal où elle a décroché sa maîtrise avec la mention «excellent» à l'unanimité.

Originally from Cameroon, soprano Suzanne Taffot was named 2017-2018 Jeune espoir lyrique Québécoise. She is a three-time winner of the Jeunes Ambassadeurs Lyriques scholarships. Suzanne has won the Ricardo Zandonai Prize in Italy, the American International Czech/Slovak Voice Competition and the Alcamo International Singing Contest in Italy.

She recently appeared as Fiodiligi in *Così fan tutte*, and as Mimi in *La Bohème* with the company OperAmor, and at the “Jeunes Talents” concert with the Chorégies d'Orange in France. In 2018, Suzanne plays several roles with the Limoges and Massy operas in France.

Suzanne studied with soprano Adrienne Savoie, tenor Richard Margison and voice coach Louise-Andrée Baril at the Université de Montréal, where she graduated with a unanimous “excellent” grade on her final exam in her Master's degree.

MÉLODIE ■ ART SONG

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

SCHUBERT Die junge nonne

HAHN Fêtes Galantes

GLICK O, let him kiss me
(*Seven Tableaux from the Song of Songs*)

BACHELET Chère nuit

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

GLICK I am dark but lovely
(*Seven Tableaux from the Song of Songs*)

DEBUSSY Ariettes oubliées

C'est l'extase langoureuse · Il pleure dans mon cœur ·
L'ombre des arbres · Paysage belges : Chevaux de
bois · Aquarelles 1 : Green · Aquarelles 2 : Spleen

BRAHMS Meine Liebe ist grün
Von ewiger Liebe

FINALE ■ FINAL

DVOŘÁK *Cigánské melodie*
Má píseň zas mi láskou zní · Aj! Kterak trojhranec
můj přerozkošně zvoní · Když mne stará matka zpívá
učívá · Struna naladěna, hochu, toč se v kole

WALTON *Three Songs*
Daphne · Through gilded trellises · Old Sir Faulk

STRAUSS *Vier Lieder*
Ruhe, meine Seele · Cäcilie · Morgen!

RAVEL *Asie (Shéhérazade)*

PIANISTE · PIANIST

Louise-Andrée Baril

DAVID
TAYLOE
TÉNOR ■ TENOR



ÉTATS-UNIS
UNITED STATES

1987-09-24

Natif de la Caroline du Nord, le ténor David Tayloe s'est produit avec Santa Fe Opera, Opera Louisiana, Opera Birmingham, Piedmont Opera, l'A.J. Fletcher Institute, LSU Opera et Frost Opera Theater. Il a chanté Obadiah dans *Elijah*, l'Évangéliste dans la *Passion selon Saint Matthieu* de Bach ainsi que les solos de ténors dans *Le Magnificat* de Bach, *Dies Natalis* de Finzi, le *Messiah* de Handel, *La Création*, *Missa in Angustiis* (Lord Nelson Mass), *Missa in tempore belli* (Paukenmesse) et *Theresienmesse* de Haydn, *Messe en La bémol majeur* de Schubert et *Sérénade* de Britten.

David a présenté des récitals partout aux États-Unis, ainsi qu'en Europe, dont une tournée dans laquelle il interprétait le *Winterreise* de Schubert. David a contribué à la création d'œuvres originales de plusieurs compositeurs, dont Libby Larsen, Ben Moore et Jake Runestad, ainsi que Thomas Sleeper. Ces œuvres comprennent la première de *Dear Theo*, de Ben Moore sur la côte ouest, la première mondiale de *A Page Out of Zen*, de Ryan Jespersen, et la première mondiale de *Beatrice Bends for her Blue Ball* de Thomas Sleeper.

A native of North Carolina, tenor David Tayloe has made appearances with the Santa Fe Opera, Opera Louisiana, Opera Birmingham, Piedmont Opera Company, the A.J. Fletcher Institute, LSU Opera, and Frost Opera Theater. As a concert singer, he has performed as Obadiah in *Elijah*, the Evangelist in Bach's *St. Matthew Passion* as well as the tenor soloist in the *Magnificat*, Finzi's *Dies Natalis*, Handel's *Messiah*, Haydn's *Die Schöpfung*, *Lord Nelson Mass*, *Paukenmesse* and *Theresian Messe*, Schubert's *Mass in A flat major*, and Britten's *Serenade*.

An avid performer of Art Song, David has presented recitals across the United States and Europe, including a tour of Schubert's *Winterreise*. David has collaborated with composers on their original work including Libby Larsen, Ben Moore, Jake Runestad and Thomas Sleeper, including the West Coast premiere of Ben Moore's *Dear Theo*, the world premiere of *A Page Out of Zen* by Ryan Jespersen, and the world premiere of Thomas Sleeper's *Beatrice Bends for her Blue Ball*.

MÉLODIE ■ ART SONG

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

SCHUBERT Im Fröling

FINZI The Sigh
(*A Young Man's Exhortation*)

WOLF Der Tambour
(*Mörrike-Lieder*)

POULENC Bleuet

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

KOECHLIN L'hiver (*Rondels*)

SCHUBERT Auf dem Flusse (*Winterreise*)

BRITTEN *Winter Words*
At day-close in November · Proud Songsters

DOVE From that moment (*Out of Winter*)

SCHUMANN Weuhmut (*Liederkreis*)

DOVE Eternity is long enough (*Out of Winter*)

IRELAND Spring Sorrow

SCHUMANN Er ist's
(*Liederalbum für die Jugend*)

FAURÉ L'hiver a cessé
(*La Bonne Chanson*)

FINALE ■ FINAL

BROWNE To Gratiana Dancing and Singing

VAUGHAN WILLIAMS Linden Lea

GURNEY I will go with my Father a-ploughing

IVES The World's Highway

HAHN Venezia

Sopra l'acqua indormenzada · La Barcheta

ROREM I Strolled Across an Open Field

SCHUBERT Im Haine
Dass sie hier gewesen
Auflösung

FINZI The Dance Continued
(*A Young Man's Exhortation*)

ROREM Full of Life Now

PIANISTE · PIANIST

Mark Bilyeu

(voir bio à la page 70 / see bio on page 70)

David Tayloe est généreusement parrainé par/is generously sponsored by
La Fondation Lise & Richard Fortin.

JULIEN VAN MELLAERTS

BARYTON ■ BARITONE



NOUVELLE ZÉLANDE ■
ROYAUME-UNI
NEW ZEALAND ■
UNITED KINGDOM
 1988-04-29

PHOTO: DIANA ROBERTS

Le baryton Julien Van Mellaerts a obtenu récemment son diplôme au Royal College of Music International Opera School, où il a étudié sous la tutelle de Russell Smythe. Avant de déménager à Londres, Julien a étudié la musique et les langues à la University of Otago, en Nouvelle-Zélande.

Julien a remporté le Premier prix lors de l'édition 2017 du Wigmore Hall/Kohn Foundation International Song Competition et lors des Kathleen Ferrier Awards de 2017. Il a également remporté le Premier prix des Maureen Lehane Vocal Awards de 2015.

Cette saison, il a été soliste avec le Royal Ballet pour leur production d'*Elizabeth* lors de concerts au Barbican et en tournée, il a participé à des récitals et à des cours de maître au Heidelberg Frühling Festival, ainsi qu'à la première mondiale de *A Christmas Carol* avec Opera Holland Park, a interprété le rôle principal dans *Evgeny Onegin* avec The Cambridge Philharmonic. Il s'est produit lors de récitals avec Julius Drake, Simon Lepper, Gamal Khamis et João Araújo, ainsi qu'au Wigmore Hall et au Cadogan Hall, et il s'est fait entendre dans le *Requiem* de Fauré au Royal Albert Hall et lors de récitals dans les festivals London Song, Leeds Lieder et Oxford Lieder.

Baritone Julien Van Mellaerts recently graduated from the Royal College of Music International Opera School, where he was studying with Russell Smythe. Before moving to London, Julien studied music and languages at the University of Otago, NZ.

Julien has won First Prize at the 2017 Wigmore Hall/Kohn Foundation International Song Competition, and First Prize at the 2017 Kathleen Ferrier Awards. He also won First prize at the 2015 Maureen Lehane Vocal Awards.

Highlights this season include a role as a baritone soloist with the Royal Ballet in their production of *Elizabeth*, with performances at the Barbican and on tour, recitals and masterclasses at the Heidelberg Frühling Festival, the world premiere of *Christmas Carol* by Will Todd with Opera Holland Park, in the title role in *Evgeny Onegin* with the Cambridge Philharmonic, recitals with Julius Drake, Simon Lepper, Gamal Khamis and João Araújo, performances at Wigmore Hall and Cadogan Hall, Fauré's *Requiem* at the Royal Albert Hall, and recitals at the London Song, Leeds Lieder and Oxford Lieder Festivals.

Julien Van Mellaerts est généreusement parrainé par/is generously sponsored by Groupe Marketex Itée.

MÉLODIE ■ ART SONG

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

RAVEL Le Paon
(*Histoires Naturelles*)

BRITTEN A Poison Tree
(*Songs and Proverbs of William Blake*)

SCHUBERT Wandrers Nachtlied II

WOLF Abschied
(*Mörrike-Lieder*)

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

SCHUBERT Der Einsame
Rastlose Liebe

MAHLER Zu Straßburg auf der Schantz
(*Des Knaben Wunderhorn*)

GURNEY In Flanders

BUTTERWORTH Is my team ploughing?
(*A Shropshire Lad*)

FAURÉ Nell

DUPARC Phydilé

FINALE ■ FINAL

STRAUSS Traum durch die Dämmerung

SCHUMANN Liederkreis
Mondnacht · Frühlingsnacht

WOLF Ganymed
(*Goethe-Lieder*)
Liebchen, wo bist du?
(*Reinick-Lieder*)

ADAMS For You There is No Song

OWENS Genius Child (*Mortal Storm*)

DEBUSSY *Trois ballades de François Villon*
Ballade de Villon à s'amyé ·
Ballade que Villon fait à la requête
de sa mère pour prier Nostre-Dame ·
Ballade des femmes de Paris

PIANISTE · PIANIST

João Araújo

(voir bio à la page 70 / see bio on page 70)

**JONGSOO
YANG**
BASSE ■ BASS



**CORÉE DU SUD
SOUTH KOREA**
1989-08-28

Depuis 2016, Jongsoo Yang étudie au Hochschule für Musik à Fribourg pour l'obtention de son Konzerexamen sous la tutelle de Reginaldo Pinheiro. Il a obtenu son baccalauréat et sa maîtrise en musique de l'Universität der Künste à Berlin sous la tutelle de Peter Maus.

Depuis 2017, Jongsoo est membre de l'ensemble du Theater Freiburg Opernstudio. Il a chanté en tant que soliste dans de nombreux oratorios dont la *Passion selon Saint Mathieu* et l'*Oratorio de Noël* de Bach, la *Messe en do mineur* et le *Requiem* de Mozart et *La Création* de Haydn. Jongsoo détient une bourse du Paul Hindemith Gesellschaft et Oscar und Vera Ritter-Stiftung.

Jongsoo Yang is currently studying for his Konzerexamen at the Hochschule für Musik In Freiburg under Prof. Reginaldo Pinheiro. He received his Bachelor and Master in Music under the tutelage of Peter Maus at the Universität der Künste in Berlin. Since 2017, Jongsoo is a member of the Theater Freiburg Opernstudio ensemble singing bass roles on the stage. He sang as a soloist in several important oratorios like Bach's *Matthäuspassion* and *Weihnachtsoratorium*, Mozart's *C-minor Mass* and *Requiem* and Haydn's *Die Schöpfung*.

He received a scholarship from Paul Hindemith Gesellschaft and Oscar und Vera Ritter-Stiftung.

ARIA

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

MOZART La vendetta, oh, la vendetta
(*Le nozze di Figaro*)

HAYDN Nun scheint in vollem Glanze der Himmel
(*Die Schöpfung*)

BEETHOVEN Hat man nicht auch Gold beineben
(*Fidelio*)

PIANISTE - PIANIST

Esther Gonthier

(voir bio à la page 75 / see bio on page 75)

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

MOZART Non più andrai
(*Le nozze di Figaro*)

ROSSINI La calunnia è un venticello
(*Il barbiere di Siviglia*)

HANDEL The people that walked in darkness
(*Messiah*)

FINALE ■ FINAL

MOZART Madamina, il catalogo è questo
(*Don Giovanni*)

HAYDN Nun scheint in vollem Glanze der Himmel
(*Die Schöpfung*)

MEYERBEER Volontiers, un vieil air huguenot...
Pour les couvents, c'est fini
(*Les Huguenots*)

**ALEXANDRA
YANGEL**
MEZZO-SOPRANO



**RUSSIE
RUSSIA**

1992-11-28

PHOTO: ANDREY YANGEL

Née à Moscou, la mezzo-soprano Alexandra Yangel a suivi ses premiers cours de violon à l'âge de cinq ans, auprès de Galina Turchaninova. En 2011, elle a obtenu un diplôme avec mention d'excellence en violon au Conservatoire Tchaïkovski de Moscou. À 19 ans, elle a commencé à suivre des cours de chant avec la professeure Irina Dolzhenko, au Théâtre Bolchoï. Elle est ensuite entrée à l'Académie russe de musique Gnessine (Moscou) en 2012, puis, en 2013, au Konservatorium Wien Privatuniversität, où elle a étudié auprès de la professeure Elena Filipova et où elle complète sa maîtrise spécialisée en lieder et en oratorios. Alexandra est lauréate d'un prix de l'édition 2016 du Concours international Kammeroper Schloss Rheinsberg (Allemagne). Depuis la saison 2017-2018, elle est membre de l'Opéra d'État de Vienne et est titulaire de la bourse Novomatic.

Born in Moscow, mezzo-soprano Alexandra Yangel started taking violin lessons at the age of 5 with Galina Turchaninova. In 2011, she graduated with honours in violin at the Moscow State Tchaikovsky Conservatory. At the age of 19, she started taking vocal lessons with Irina Dolzhenko at the Bolshoi Theatre. She entered the Gnessin Russian Academy of Music (Moscow) in 2012, then, in 2013, the Konservatorium Wien Privatuniversität, where she studied with Elena Filipova and where she is currently completing a Master's in Lied and Oratorio. Alexandra was a prize winner of the 2016 Kammeroper Schloss Rheinsberg International Competition (Germany). She earned a Novomatic scholarship from the Wiener Staatsoper and is a member of its ensemble.

ARIA

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

MEYERBEER Nobles seigneurs, salut!
(*Les Huguenots*)

ROSSINI Nacqui all'affanno e al pianto...
Non più mesta
(*La Cenerentola*)

MOZART Smanie implacabili
(*Così fan tutte*)

PIANISTE · PIANIST

Marie-Ève Scarfone
(voir bio à la page 75 / see bio on page 75)

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

MEYERBEER Non, non, non, vous n'avez jamais
(*Les Huguenots*)

MOZART Parto, ma tu ben mio
(*La clemenza di Tito*)

GOUNOD Que fais-tu, blanche tourterelle
(*Roméo et Juliette*)

FINALE ■ FINAL

HANDEL Vani son i lamenti... Svegliatevi nel core
(*Giulio Cesare*)

ROSSINI Una voce poco fa
(*Il barbiere di Siviglia*)

STRAUSS Vier Lieder
Cécilie

**MENGXI
YOU
SOPRANO**



**CHINE
CHINA**

1989-12-23

La soprano Mengxi You est actuellement candidate au doctorat (D.M.A. en interprétation) à la Boston University, sous la tutelle de Matthew DiBattista. Elle est également diplômée du Shanghai Conservatory, en Chine, et de l'Université de Western Ontario, au Canada.

Parmi les productions auxquelles elle a participé, on retrouve le *Messiah* de Handel en Chine (2015), un rôle dans *King Arthur* de Purcell à Boston (2016), un rôle dans le chœur féminin dans *The Rape of Lucretia* à London, au Canada (2013), et bon nombre de scènes d'opéra.

En 2017, Mengxi a remporté le Premier prix au Lyra New York International Vocal Competition, dans la catégorie Art Song. Elle a obtenu le Premier prix lors de l'édition 2014 du London Music Scholarship Fund Competition, au Canada. Représentant la Chine, elle a été choisie pour se produire lors de concerts du 21^e Gala des Jeunes Ambassadeurs Lyriques à Montréal, en 2014.

Soprano Mengxi You is currently a doctoral candidate (DMA in Performance) at Boston University, studying with Matthew DiBattista. She received her prior degrees from the Shanghai Conservatory in China and Western University in Canada. Her public performances include the soprano solo of Handel's *Messiah* in China (2015), Purcell's *King Arthur* in Boston (2016), a female chorus role in *The Rape of Lucretia* in London, Canada (2013), and a number of opera scenes.

Mengxi won First prize at the Lyra New York International Competition Art Song Division in 2017. She won First prize at the 2014 London Music Scholarship Fund Competition in Canada. Representing China, she was selected to perform in the 21st Jeunes Ambassadeurs Lyriques Gala in Montréal in 2014.

MÉLODIE ■ ART SONG

PREMIÈRE ÉPREUVE ■ FIRST ROUND

SCHUBERT Die junge Nonne

DEBUSSY Clair de lune

RAVEL Quel galant m'est comparable
(*Cinq Mélodies populaires grecques*)

BRITTEN Wild with Passion
(*Song on the Water*)

STRAUSS Schlechtes Wetter
(*Fünf kleine Lieder*)

CANTELOUBE Lou Coucut
(*Chants d'Auvergne*)

DEMI-FINALE ■ SEMIFINAL

SCHUBERT Gretchen am Spinnrade

POULENC *Fiançailles pour rire*
La Dame d'André · Dans l'herbe · Il vole ·
Mon cadavre est doux comme un gant ·
Violon · Fleurs

BARBER Nocturne

LISZT O lieb so lang du lieben kannst

FINALE ■ FINAL

DELIBES Les filles de Cadix

DEBUSSY *Ariettes oubliées*
C'est l'extase langoureuse · Aquarelles 1 : Green

MENDELSSOHN Neue Liebe

SIBELIUS Var det en dröm?

MAHLER Liebst du um Schönheit (*Rückert-Lieder*)

LISZT Oh! quand je dors

DUPARC Chanson triste (*Treize mélodies*)

QUILTER *Seven Elizabethan Lyrics*
Weep You No More · My Life's Delight

STRAUSS *Vier letzte Lieder*
Frühling · Beim Schlafengehen

PIANISTE · PIANIST

Jennifer Szeto

(voir bio à la page 72 / see bio on page 72)

Mengxi You est généreusement parrainée par/is generously sponsored by
Marie-Josée & Maurice Pinsonnault.



STINGRAY
Classica

Fière partenaire du

**CONCOURS MUSICAL
INTERNATIONAL
DE MONTRÉAL**

CHANT • VIOLON • PIANO

Vivez l'expérience télévisuelle consacrée à la musique classique,
à l'opéra et au ballet la plus prisée au monde

DISPONIBLE SUR LES CHAÎNES 122 ET 722

 **VIDÉOTRON**

stingray.com/classica

PRIX ET BOURSES PRIZES, GRANTS & AWARDS

Les prix et bourses décernés aux lauréats et aux finalistes dans les volets Aria et Mélodie seront annoncés et remis à l'issue de la Grande finale le 7 juin.

Prizes, grants and awards in both divisions will be announced and awarded following the Aria Finals on June 7.

ARIA

<p>PREMIER PRIX Offert par la Ville de Montréal</p> <p>Le Premier prix est accompagné de la Bourse de développement de carrière Joseph-Rouleau Financée par la Fondation Azrieli</p> <p>Ainsi que d'une résidence artistique Offerte par le Centre des arts de Banff</p>	<p>30 000 \$</p> <p>50 000 \$</p> <p>2 500 \$</p>	<p>FIRST PRIZE Offered by the Ville de Montréal</p> <p>The First Prize includes the Joseph Rouleau Career Development Grant Funded by The Azrieli Foundation</p> <p>And a Residency Offered by the Banff Centre for Arts and Creativity</p>
<p>DEUXIÈME PRIX PIERRE-PÉLADEAU ET RAYMONDE-CHOPIN* Offert par Québecor</p>	<p>15 000 \$</p>	<p>PIERRE PÉLADEAU & RAYMONDE CHOPIN* SECOND PRIZE Offered by Québecor</p>
<p>TROISIÈME PRIX Offert par Stingray Classica</p>	<p>10 000 \$</p>	<p>THIRD PRIZE Offered by Stingray Classica</p>
<p>PRIX SPÉCIAUX</p> <p>Prix Air d'opéra Offert par l'Opéra de Montréal</p> <p>Prix Oratorio Offert par Aéroports de Montréal</p> <p>Prix pour le meilleur artiste canadien Offert par la Fondation Bourbeau</p> <p>Prix du public Radio-Canada</p> <p>Bourses du CMIM Attribuées aux 3 finalistes non-classés Offertes par Maurice Deschamps, Hélène et Peter Hunt et Joseph Rouleau</p>	<p>5 000 \$</p> <p>5 000 \$</p> <p>3 000 \$</p> <p>3 000 \$</p> <p>2 000 \$</p>	<p>SPECIAL AWARDS</p> <p>Opera Aria Award Offered by Opéra de Montréal</p> <p>Oratorio Award Offered by Aéroports de Montréal</p> <p>Best Canadian artist Award Offered by the Bourbeau Foundation</p> <p>Radio-Canada People's Choice Award</p> <p>CMIM Grants For the 3 unranked finalists Offered by Maurice Deschamps, Hélène & Peter Hunt and Joseph Rouleau</p>

*Voir / see page 69

MÉLODIE ■ ART SONG

<p>PREMIER PRIX LÉOPOLD-SIMONEAU*</p> <p>Offert par le John R. Stratton Trust</p> <p>Le Premier prix est accompagné de la Bourse de développement de carrière James-Norcop</p> <p>Ainsi que d'une résidence artistique Offerte par le Centre des arts de Banff</p>	<p>30 000 \$</p> <p>50 000 \$</p> <p>2 500 \$</p>	<p>LÉOPOLD SIMONEAU* FIRST PRIZE</p> <p>Offered by the John R. Stratton Trust</p> <p>The First Prize includes the James Norcop Career Development Grant</p> <p>And a Residency Offered by the Banff Centre for Arts and Creativity</p>
<p>DEUXIÈME PRIX MAUREEN-FORRESTER*</p> <p>Offert par Colleen Sexsmith</p>	<p>15 000 \$</p>	<p>MAUREEN FORRESTER* SECOND PRIZE</p> <p>Offered by Colleen Sexsmith</p>
<p>TROISIÈME PRIX LOIS-MARSHALL*</p> <p>Offert à la mémoire de Dr. Clive Mortimer</p>	<p>10 000 \$</p>	<p>LOIS MARSHALL* THIRD PRIZE</p> <p>Offered in memory of Dr. Clive Mortimer</p>
<p>PRIX SPÉCIAUX</p> <p>Prix Mélodie française Offert par Diane Loeb</p> <p>Prix Lied allemand Offert par Arija et Clarence Stiver</p> <p>Prix pour le 50^e anniversaire de l'OFQJ Offert par l'Office Franco-Québécois de la Jeunesse</p> <p>Prix pour le meilleur artiste canadien Offert par la Fondation Bourbeau</p> <p>Prix du public Radio-Canada</p> <p>Bourse du CMIM Attribuée au finaliste non-classé Offerte par Peter Symcox</p>	<p>5 000 \$</p> <p>5 000 \$</p> <p>5 000 \$</p> <p>3 000 \$</p> <p>3 000 \$</p> <p>2 000 \$</p>	<p>SPECIAL AWARDS</p> <p>French Melodie Award Offered by Diane Loeb</p> <p>German Lied Award Offered by Arija and Clarence Stiver</p> <p>OFQJ's 50th Anniversary Award Offered by the Office Franco-Québécois de la Jeunesse</p> <p>Best Canadian artist Award Offered by the Bourbeau Foundation</p> <p>Radio-Canada People's Choice Award</p> <p>CMIM Grant For the unranked finalist Offered by Peter Symcox</p>

PIANO

PRIX DU
MEILLEUR PIANISTE
ACCOMPAGNATEUR
JOHN-NEWMARK*

Offert par Richard Lupien

10 000 \$

JOHN-NEWMARK*
BEST
COLLABORATIVE
PIANIST AWARD

Offered by Richard Lupien

HOMMAGES ■ TRIBUTES

PREMIER PRIX LÉOPOLD-SIMONEAU

FIRST PRIZE
MÉLODIE ■ ART SONG

Par la perfection de son style et la finesse de sa sensibilité, le ténor canadien Léopold Simoneau (1916-2006) est considéré comme l'un des meilleurs interprètes des opéras de Mozart de sa génération. Il a mené une longue carrière en Europe, tant sur la scène lyrique qu'en récital, travaillant auprès d'artistes tels Bruno Walter, Herbert von Karajan, Elisabeth Schwarzkopf et Maria Callas. Au Canada, il a contribué à la création de l'Opéra de Québec et de Canada Opera Piccola à Victoria.

The French-Canadian tenor Léopold Simoneau (1916-2006) was one of the most admired singers of Mozart operas of his time. His sense of style and sensitivity were the hallmarks of his performances. He led a flourishing career in Europe: he was an accomplished recitalist and sang in many operas working with artists such as Bruno Walter, Herbert von Karajan, Elisabeth Schwarzkopf and Maria Callas. He was involved in the creation of Opéra de Québec and Canada Opera Piccola in Victoria.

DEUXIÈME PRIX MAUREEN-FORRESTER

SECOND PRIZE
MÉLODIE ■ ART SONG

L'une des plus grandes voix de sa génération, le contralto canadien Maureen Forrester (1930-2010) a ravi de nombreux publics à travers le monde. En récital, elle a formé un duo d'exception avec le pianiste canadien John Newmark pendant près de 40 ans. En concert, fidèle au lied et à l'oratorio, elle a côtoyé d'illustres chefs d'orchestre tels Fritz Reiner, Leonard Bernstein, Sir Thomas Beecham et Bruno Walter, ce dernier la considérant comme l'interprète par excellence des œuvres de Gustav Mahler.

The renowned Canadian singer Maureen Forrester (1930-2010) was the owner of one of the most distinctive contralto voices of her generation. She formed an exceptional duo with Canadian pianist John Newmark for close to 40 years. She performed regularly in concert with some of the world's greatest conductors namely Fritz Reiner, Leonard Bernstein, Sir Thomas Beecham, and Bruno Walter, who believed she was the quintessential interpreter of Gustav Mahler's works.

TROISIÈME PRIX LOIS-MARSHALL

THIRD PRIZE
MÉLODIE ■ ART SONG

Avant tout récitaliste et soliste dans les oratorios, Lois Marshall (1925-1997) a mené une longue carrière, d'abord comme soprano ensuite comme mezzo-soprano. Selon sa contemporaine, Maureen Forrester, la voix de Marshall pouvait «faire s'évanouir un public». Elle participe à de nombreux enregistrements sous la direction de grands chefs dont Arthur Toscanini et Sir Thomas Beecham. Sa polio lui interdisant une carrière active d'opéra, Marshall remplira néanmoins une variété de rôles d'opéra en concert.

Lois Marshall (1925-1997) enjoyed a long career, primarily as a concert and recital singer, first as a soprano and later as a mezzo-soprano. Her contemporary Maureen Forrester once commented that Marshall's singing could "make an audience dissolve." She recorded extensively and in a very wide repertoire, with conductors such as Arthur Toscanini and Sir Thomas Beecham. Although polio had precluded an active stage career in opera - Marshall nonetheless also performed a variety of operatic roles.

PRIX DU MEILLEUR PIANISTE ACCOMPAGNATEUR

JOHN-NEWMARK

BEST COLLABORATIVE PIANIST AWARD

MÉLODIE ■ ART SONG

John H. Newmark (1904-1991) est un pianiste canadien reconnu comme l'un des plus grands accompagnateurs de son temps. Il a accompagné au cours de sa carrière plus de 80 chanteurs et instrumentistes étrangers et au moins 160 musiciens canadiens, et grava des disques avec plusieurs des plus grands solistes. À partir de 1953, il fut le collaborateur de Maureen Forrester avec qui il parcourut le monde.

John H. Newmark (1904-1991), one of the greatest accompanists of his generation, took part in thousands of recitals, concerts, and radio and TV broadcasts. He accompanied more than 80 foreign and at least 160 Canadian singers, and has recorded with several of the most prominent. His long collaboration with Maureen Forrester began in 1953, with whom he toured the world.

DEUXIÈME PRIX

PIERRE-PÉLADEAU & RAYMONDE-CHOPIN

SECOND PRIZE

ARIA

L'homme d'affaires et mécène Pierre Péladeau (1925-1997) et son épouse Raymonde Chopin (1927-1976) ont grandement contribué à la vie artistique et musicale au Québec, notamment par leur implication soutenue auprès de l'Orchestre métropolitain et par leur fidèle parrainage du pavillon des Arts de Ste-Adèle qui a permis à toute une génération de musiciens d'amorcer leurs carrières.

Quebec businessman and music patron Pierre Péladeau (1925-1997) and his wife Raymonde Chopin (1927-1976) were philanthropists of wide-ranging generosity who did much to support the arts and culture, namely restoring the finances of the Orchestre Métropolitain and sponsoring the Pavillon des Arts de Ste-Adèle, which allowed a generation of musicians to be discovered and launch their careers.

OPÉRA

DE MONTRÉAL

Passez à l'acte
Abonnez-vous

ABONNEMENT
À PARTIR DE
99\$



1919

RIGOLETTO CHAMPION

DAS RHEINGOLD CARMEN












PIANISTES ÉLIGIBLES ▪ PIANISTS ELIGIBLE FOR PRIX JOHN-NEWMARK AWARD



**JOÃO
ARAÚJO**
PORTUGAL



1984-11-23

João Araújo a reçu son diplôme avec distinction du Royal College of Music de Londres, où il a étudié le piano d'accompagnement avec Roger Vignoles, Simon Lepper and Nigel Clayton. À titre de récipiendaire d'un prix du RCM il a pu bénéficier du soutien du Barry Shaw Award. Ses participations à des concours d'art vocal lui ont valu plusieurs prix, y compris le prix de l'accompagnateur des Maureen Lehane Vocal Awards tenus au Wigmore Hall en 2017. Parmi ses participations récentes à des festivals, notons les récitals de chant du Oxford Lieder Festival, au Royaume-Uni, et de Schubertiade Espace 2, en Suisse. João est l'accompagnateur officiel des départements de chant et de cordes de l'Université Aveiro au Portugal.

João Araújo graduated from the Royal College of Music in London with distinction where he studied piano accompaniment with Roger Vignoles, Simon Lepper and Nigel Clayton as an RCM Award Holder supported by a Barry Shaw Award. He has been awarded prizes in art song competitions including the accompanist prize at the Maureen Lehane Vocal Awards held at Wigmore Hall in 2017. Recent festivals appearances include song recitals at the Oxford Lieder Festival in the UK and Schubertiade Espace 2 in Switzerland. João is the official accompanist of the vocal and strings departments at Aveiro University in Portugal.

**João Araújo est généreusement parrainé par /
is generously sponsored by Fonds de solidarité FTQ.**



**MARK
BILYEU**
ÉTATS-UNIS
UNITED STATES



1985-09-29

Qualifié de "partenaire superbe" (schubert.org), le pianiste Mark Bilyeu est un musicien qui s'implique avec passion, que ce soit à titre d'interprète, de pédagogue ou d'entrepreneur. Finaliste, en 2015, du Concours de chant Das Lied, il a participé au Aspen Summer Music Festival, au Britten-Pears Programme, ainsi qu'à l'Académie Francis Poulenc, et étudié avec Malcolm Martineau, Roger Vignoles et Susan Manoff. Il a fait partie des artistes invités dans le cadre du programme de coaching vocal et de piano d'accompagnement à la University of Northern Iowa. À titre de programmateur de festival, le Source Song Festival de Minneapolis, qui constitue une semaine complète de célébration en mots et en musique, fait sa fierté. Il a enregistré sous étiquette Bridge, Navonna et Leaf.

Described as a "superb partner" (schubert.org), pianist Mark Bilyeu passionately engages in music as a committed performer, inspiring teacher and enterprising curator. A finalist in the 2015 Das Lied Song Competition, he has studied at the Aspen Summer Music Festival, Britten-Pears Programme, and l'Academie Francis Poulenc, as well as with Malcolm Martineau, Roger Vignoles and Susan Manoff. He was named a Visiting Artist in Vocal Coaching and Collaborative Piano at the University of Northern Iowa. As a curator, his pride and joy is the Source Song Festival: a weeklong celebration of words and music in Minneapolis. He has recorded for the Bridge, Navonna, and Leaf record labels.

**Mark Bilyeu est généreusement parrainé par /
is generously sponsored by Pierre-Paul Jodoin.**



**MICHEL-
ALEXANDRE
BROEKAERT**

CANADA



1985-04-11

Michel-Alexandre Broekaert est un pianiste engagé et versatile, lauréat de plusieurs concours internationaux en musique de chambre (Concours International de chant-piano Nadia et Lili Boulanger 2011–Prix spécial du Jury, Concours International de Musique de Chambre de Lyon 2013–2^e Prix), il s’illustre également à la Mary Trueman Art Song Vocal Competition en 2016, y recevant le *Pianist Prize*, remis au meilleur pianiste de la compétition. Il collabore régulièrement avec les Jeunesses Musicales Canada, tant en musique de chambre qu’en qualité de pianiste-répétiteur / directeur artistique. Présentement accompagnateur / répétiteur à l’Université de Montréal ainsi qu’à l’Université McGill, il détient un doctorat de l’Université de Montréal.

Michel-Alexandre Broekaert is a much sought-after collaborative pianist who is well known for his musical sensitivity and versatility. Broekaert has won the Special prize of the Concours International de chant-piano Nadia et Lili Boulanger in 2011, the Second prize of Concours International de Musique de Chambre de Lyon in 2013, and the Pianist Prize at the Mary Trueman Art Song Vocal Competition in 2016. He toured several times with Jeunesses Musicales Canada, in chamber music formations as well as pianist and artistic director. Broekaert earned his Doctorate in Piano Performance at the Université de Montréal. He is currently a collaborative pianist at the Université de Montréal and McGill University.

**Michel-Alexandre Broekaert est généreusement parrainé par /
is generously sponsored by Jeanne Wojas & Robert Chevrier.**



**PETER
DUGAN**
ÉTATS-UNIS
UNITED STATES



1988-10-15

Le Washington Post a qualifié le pianiste Peter Dugan de “formidable soliste” suite à ses débuts au Kennedy Center avec le baryton John Brancy. Ensemble, Brancy et Dugan ont remporté le Deuxième prix de la International Song Competition tenue au Wigmore Hall en 2017. Artiste hybride très en demande, M. Dugan s’est produit en duo et en trio avec des artistes allant de Itzhak Perlman et Joshua Bell à Jesse Colin Young et Glenn Close. M. Dugan détient un baccalauréat et une maîtrise de la Juilliard School, où il a étudié auprès de Matti Raekallio. Il vit à New York avec son épouse, la mezzo-soprano Kara Dugan, et fait partie du corps professoral de la division des cours du soir de la Juilliard School. M. Dugan est un artiste Yamaha.

Pianist Peter Dugan was hailed “a formidable soloist” by the Washington Post after his recent Kennedy Center debut with baritone John Brancy. Together, Brancy and Dugan won second prize at the Wigmore Hall 2017 International Song Competition. A sought-after crossover artist, Dugan has performed in duos and trios with artists ranging from Itzhak Perlman and Joshua Bell to Jesse Colin Young and Glenn Close. Dugan holds Bachelor’s and Master’s degrees from the Juilliard School, where he studied under Matti Raekallio. He resides in New York with his wife, mezzo-soprano Kara Dugan, and serves on the piano faculty at the Juilliard School Evening Division. Mr. Dugan is a Yamaha Artist.

**Peter Dugan est généreusement parrainé par /
is generously sponsored by François R. Roy.**



**DOKYUNG
HAN**
CORÉE DU SUD
SOUTH KOREA



1988-07-16

La pianiste sud-coréenne Dokyung Han est née à Cheong-ju et a fait ses études à Séoul à l’Université Hanyang, avant de s’installer en Allemagne. Elle vit maintenant à Karlsruhe, où elle a obtenu une maîtrise en interprétation de la Hochschule für Musik (auprès de Roberto Domingos) et où elle poursuit actuellement des études en vue d’obtenir un diplôme de pianiste soliste. Dans l’interval, elle a obtenu une deuxième maîtrise en interprétation de la Hochschule für Musik de Fribourg (auprès de Matthias Alteheld). Mme Han a remporté de nombreux prix, dont le Premier prix du Concours international pour jeunes musiciens «Città di Barletta», en Italie.

South Korean pianist Dokyung Han was born in Cheong-ju and studied in Seoul at Hanyang University before moving to Germany. She now lives in Karlsruhe, where she graduated with a Master’s degree in piano performance from the Hochschule für Musik Karlsruhe (under Roberto Domingos) and is currently pursuing a soloist diploma. In the meantime, she also earned a second Master’s degree in interpretation from Hochschule für Musik Freiburg (under Matthias Alteheld). Han has won several prizes, including a First Prize at the Concorso Internazionale per Giovani Musicisti “Città di Barletta” in Italy.

**Dokyung Han est généreusement parrainée par /
is generously sponsored by Stephen & Jane Smith.**

PHOTO: GÉRARD COLLETT



**FELIX
JUSTIN
INDONÉSIE**



1984-11-23

Le pianiste indonésien Felix Justin a obtenu un baccalauréat et une maîtrise de l'Université des arts à Utrecht où il a étudié avec Henry Kelder, et étudié par la suite au Royal College of Music à Londres et à la Musik und Kunst Privatuniversität de Vienne. M. Justin a participé à des classes de maître données par des pianistes de renommée mondiale tels que John Lill, Elisabeth Leonskaja, Barbara Grajewska et Piotr Paleczny, et de pianistes accompagnateurs tels que Rudolf Jansen, Hans Eijsackers, Maurice Lammerts van Bueren et Jan-Paul Grijpink. En 2017, M. Justin a remporté le troisième prix, le Prix du public et le prix du jury étudiant à la International Student LiedDuo Competition avec le ténor Satriya Krisna. M. Justin se produit très régulièrement en Indonésie et ailleurs dans le monde comme soliste et musicien de chambre.

Indonesian pianist Felix Justin completed his Bachelor's and Master's degrees at Utrecht University of the Arts under Henry Kelder, with further studies at the Royal College of Music in London and Musik und Kunst Privatuniversität in Vienna. Justin has participated in masterclasses by world-renowned pianists John Lill, Elisabeth Leonskaja, Barbara Grajewska, Piotr Paleczny, and accompanists Rudolf Jansen, Hans Eijsackers, Maurice Lammerts van Bueren, and Jan-Paul Grijpink. In 2017, Justin won the Third Prize, Audience Award and Student Jury's Prize at the International Student LiedDuo Competition with tenor Satriya Krisna. Justin performs extensively in Indonesia and internationally as a soloist and chamber musician.

**Felix Justin est généreusement parrainé par/
is generously sponsored by Colleen & Miroslav Wicha.**



**JENNIFER
SZETO
CANADA**



1987-10-24

Diplômée du San Francisco Opera's Adler Fellowship, la pianiste Jennifer Szeto a été stagiaire pour le programme Merola Opera (2016) et pour l'Ensemble studio de la Canadian Opera Company (2014-2016), où elle a participé à sept productions et à plus de 15 récitals dans le cadre des concerts de la série de l'amphithéâtre Richard Bradshaw. De 2012 à 2014, elle était Artiste-en-Résidence à l'Atelier Lyrique de l'Opéra de Montréal. En 2018, elle se joindra à la prestigieuse faculté du Centre des arts de Banff dans le cadre du programme «l'Opéra au 21^e siècle». Elle possède une maîtrise d'interprétation en accompagnement de l'Université McGill et a reçu une formation du SongFest ainsi que de l'Institut Franz Schubert.

A graduate of San Francisco Opera's Adler Fellowship, pianist Jennifer Szeto was an Apprentice Coach with the 2016 Merola Opera Program and the Canadian Opera Company Ensemble Studio from 2014 to 2016, where she assisted in seven productions and more than 15 recitals in the Richard Bradshaw Amphitheatre. From 2012 to 2014, she was Apprentice Pianist with Opéra de Montréal Atelier Lyrique. In 2018, she joins the staff at the Banff Centre for the Arts and Creativity for "Opera in the 21st Century". She holds a M.Mus. Piano Accompaniment from McGill University and has received training from SongFest and the Franz Schubert Institut, Austria.

**Jennifer Szeto est généreusement parrainée par/
is generously sponsored by Peter Hunt.**



**MAGDALENA
VON ECCHER
CANADA**



1984-06-07

La pianiste canadienne Magdalena von Eccher a étudié à l'Université de Lethbridge auprès de Glen Montgomery et à l'Université de la Colombie-Britannique, avec Jane Coop. Elle fait actuellement des études de doctorat à l'École de musique Schulich de l'Université McGill auprès de Stéphane Lemelin. Soliste, récitaliste et musicienne de chambre hautement appréciée, Mme von Eccher a développé son attrait pour le répertoire vocal auprès des pianistes accompagnateurs Michael McMahon (McGill) et Rena Sharon (UCB). Mme Von Eccher est détentrice de la bourse d'études supérieures du Canada Joseph-Armand-Bombardier décernée par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada.

Canadian pianist Magdalena von Eccher studied at the University of Lethbridge with Glen Montgomery and the University of British Columbia with Jane Coop, and is currently pursuing a Doctor of Music degree at McGill University's Schulich School of Music under Stéphane Lemelin. A highly-praised soloist, recitalist and chamber musician, von Eccher has nurtured her affinity for vocal repertoire under the guidance of collaborative pianists Michael McMahon (McGill) and Rena Sharon (UBC). Von Eccher is a recipient of the Joseph-Armand Bombardier Graduate Scholarship from the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada.

**Magdalena von Eccher est généreusement parrainée par/
is generously sponsored by Janine Boivin & Claude Gagliardi.**



**JOHATHAN
WARE**
ÉTATS-UNIS
UNITED STATES



1984-04-30

Natif du Texas, Jonathan Ware a étudié à la Eastman School of Music, à la Juilliard School et à la Hochschule für Musik 'Hanns Eisler' de Berlin, où il enseigne aujourd'hui. Un artiste Samling, il fait régulièrement partie des pianistes accompagnateurs du festival Ravinia du Steans Music Institute de Chicago, du Heidelberger Frühling Festival Lied Academy, de même que des répétiteurs en fonction lors du Internationale Meistersinger Akademie, à Neumarkt, en Allemagne. Il a remporté le Pianist's Prize lors des concours de chant international Das Lied au Wigmore Hall, et le Premier prix de la International Hugo Wolf Competition de Stuttgart en compagnie du baryton Ludwig Mittelhammer. Les prestations de M. Ware ont été diffusées partout dans le monde, à la radio de même que dans le cadre du documentaire de la télévision publique américaine *Speaking with Music*.

Born in Texas, Jonathan Ware studied at the Eastman School of Music, the Juilliard School and at the Hochschule für Musik 'Hanns Eisler' Berlin where he now teaches. A Samling artist, he has been a returning member of the accompanying staff of the Steans Institute at Chicago's Ravinia Festival, the Heidelberger Frühling Festival Lied Academy, and the coaching staff of the Internationale Meistersinger Akademie in Neumarkt Germany. He won the Pianist's Prize at Wigmore Hall and Das Lied international song competitions, and First Prize in the International Hugo Wolf Competition Stuttgart with baritone Ludwig Mittelhammer. Ware's performances have been broadcast world-wide on radio, as well in the US public television documentary *Speaking with Music*.

**Jonathan Ware est généreusement parrainé par /
is generously sponsored by Hans J. Kluge.**



**SEBASTIAN
WYBREW**
ROYAUME-UNI
UNITED KINGDOM



1983-09-28

Diplômé du Royal College of Music de Londres, le pianiste Sebastian Wybrew a fait ses débuts au Wigmore Hall en 2011 en compagnie de sa partenaire duettiste de longue date, Sophie Bevan, une performance saluée par la critique, ainsi que ses débuts au Concertgebouw à Amsterdam avec le ténor Ian Bostridge. Gagnant du Accompanist Prize de la John Kerr English Song Competition, il a donné des récitals avec nombre des plus éminents chanteurs du Royaume-Uni, tels que Christopher Maltman, Lestyn Davies et Ben Johnson. M. Wybrew s'est produit en direct à la radio et à télévision de la BBC, et joue régulièrement dans le cadre de festivals partout en Europe, dont ceux d'Aix-en-Provence, d'Édimbourg, de Saragosse, du Schleswig-Holstein et du Mecklembourg-Poméranie-Occidentale.

A graduate of the Royal College of Music in London, pianist Sebastian Wybrew made his critically-acclaimed Wigmore Hall debut in 2011 with long-standing duo partner Sophie Bevan, and his debut at Het Concertgebouw Amsterdam with tenor Ian Bostridge. Winner of the Accompanist Prize at the John Kerr English Song Competition, he has given recitals with many of the UK's most eminent singers including Christopher Maltman, Lestyn Davies, and Ben Johnson. Wybrew has been broadcast live on BBC television and radio, and he performs regularly at festivals throughout Europe including those of Aix-en-Provence, Edinburgh, Zaragoza, Schleswig-Holstein and Mecklenburg-Vorpommern.

**Sebastian Wybrew est généreusement parrainé par /
is generously sponsored by Riki Turofsky.**

PHOTO: KAUFORIKKAS

PHOTO: MALCOLM CROWTHERS

PIANISTES OFFICIELS DU CMIM CMIM OFFICIAL PIANISTS



**MARTIN
DUBÉ**

Martin Dubé est chef de chant à l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal et codirecteur artistique de la Société de musique de chambre de Québec depuis septembre 2000. Il a fait partie du corps professoral des célèbres Curtis Institute of Music et de la Juilliard School of Music et a travaillé à l'Opera Company of Philadelphia et au San Diego Opera. Il est répétiteur en résidence à la Chautauqua Institution de New York depuis 1995 et a accompagné les cours de maître de grands artistes lyriques tels que Marilyn Horne, Elly Ameling, Sherrill Milnes, Marlena Malas, Licia Albanese et Renata Scotto.

Since September 2000, Martin Dubé has been a vocal coach for the Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal and artistic co-director of the Quebec Chamber Music Society. He was on the faculty at the renowned Curtis Institute of Music and the Juilliard School of Music, and he has worked for the Opera Company of Philadelphia and San Diego Opera. Since 1995, he has been coach-in-residence at the Chautauqua Institution in New York. He has served as accompanist for master classes given by such renowned singers as Marilyn Horne, Elly Ameling, Sherrill Milnes, Marlena Malas, Licia Albanese and Renata Scotto.



**OLIVIER
GODIN**

Originaire de Montréal, Olivier Godin poursuit une brillante carrière de pianiste et chambriste au Canada et à l'étranger et il est souvent invité à se produire pour de nombreux festivals internationaux. Nommé professeur au Conservatoire de musique de Montréal à l'âge de 25 ans, il occupe présentement le poste de directeur de l'atelier d'opéra de cette institution. Il travaille également avec les jeunes chanteurs de l'Université McGill et occasionnellement à l'Atelier lyrique de l'opéra de Montréal. Olivier Godin a obtenu le Prix avec grande distinction du Conservatoire de musique de Montréal en interprétation et en musique de chambre, dans la classe du réputé Raoul Sosa et a travaillé l'orgue avec Jean Le Buis.

A native of Montreal, Olivier Godin is pursuing a brilliant career as a pianist and chamber player both in Canada and abroad. He was appointed as a professor at the Conservatoire de musique de Montréal at the age of 25, and presently holds a position as director of the Opera Studies. He also works with promising young singers from McGill University and occasionally at the Atelier lyrique of the Opéra de Montréal. Godin was awarded the Prix avec grande distinction by the Conservatoire de musique de Montréal in solo performance and chamber music, where he studied and worked with renowned pianist Raoul Sosa. He has studied organ with Jean Le Buis.



**ESTHER
GONTHIER**

PHOTO: ANTOINE SAIKO

Esther Gonthier occupe une place de choix dans le monde de l'art vocal. Elle travaille régulièrement pour l'Opéra de Montréal, l'Orchestre symphonique de Montréal, l'Opéra de Québec et l'Opéra-Théâtre de Metz, entre autres. Elle a assisté des chefs prestigieux tels que Jean-Claude Casadesus, Franz-Paul Decker, Rafaël Frühbeck de Burgos, Eliahu Inbal, Michel Plasson, Charles Dutoit et Kent Nagano. Elle compte plus de 80 opéras à son répertoire et travaille régulièrement auprès de jeunes chanteurs, au Conservatoire de musique de Montréal, à l'École de musique Schulich de l'Université McGill, à l'Université de Montréal, ainsi qu'à l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal.

Esther Gonthier is much in demand in the world of vocal music. She regularly works for the Opéra de Montréal, the Orchestre symphonique de Montréal, the Opéra de Québec and the Opéra-Théâtre de Metz, among others. She has assisted such renowned conductors as Jean-Claude Casadesus, Franz-Paul Decker, Rafaël Frühbeck de Burgos, Eliahu Inbal, Michel Plasson, Charles Dutoit, and Kent Nagano. She has over 80 operas in her repertoire and often works with young singers at the Conservatoire de musique de Montréal, the Schulich School of Music of McGill University, the Université de Montréal, and the Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal.



**MARIE-ÈVE
SCARFONE**

PHOTO: PIERRE-ETIENNE BERGERON

Marie-Ève Scarfone est répétitrice à l'Opéra de Montréal et à l'Orchestre symphonique de Montréal, ainsi que chef de chant à l'École de musique Schulich de l'Université McGill et à l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal. Elle a collaboré plusieurs années avec l'Académie internationale de musique du Domaine Forget et l'International Vocal Arts Institute. Diplômée de la Manhattan School of Music et de la Faculté de musique de l'Université de Montréal, elle est lauréate du prix de piano de la Marilyn Horne Foundation Song Competition. Elle s'est produite au Canada, aux États-Unis, en Europe, en Asie et au Moyen-Orient.

Marie-Ève Scarfone is a rehearsal pianist at the Opéra de Montréal and the Orchestre symphonique de Montréal, as well as a vocal coach at the Schulich School of Music at McGill University and the Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal. For several years, she has worked with the International Music Academy at Domaine Forget and the International Vocal Arts Institute. She is a graduate of the Manhattan School of Music and the Université de Montréal's Faculty of Music, and a winner of the piano prize at the Marilyn Horne Foundation Song Competition. She has performed in Canada, the United States, Europe, Asia, and the Middle East.

CHEF D'ORCHESTRE CONDUCTOR



KAREN ALMOND

GRAEME JENKINS

L'étendue de son répertoire et sa vaste expérience dans le domaine de l'opéra ont conféré au chef d'orchestre britannique Graeme Jenkins une grande notoriété. Ayant étudié la musique à la Cambridge University, Graeme Jenkins poursuit ses études en direction d'orchestre au Royal College of Music auprès de Norman Del Mar et de David Willcocks. Dès la fin de ses études au Royal College of Music, il a été nommé directeur musical du Glyndebourne Touring Opera, un poste qu'il occupe de 1986 à 1991. Par la suite, il a été directeur musical au Dallas Opera de 1994 à 2013 et a été premier chef invité à l'Oper Köln de 1997 à 2002.

Lors de son passage comme directeur musical à Dallas, Graeme Jenkins a dirigé 60 productions et a supervisé la transition vers le Winspear Opera House de Lord Foster, qu'il a inauguré avec *Otello* en 2009. Parmi d'autres moments forts de cette période figurent le cycle *Der Ring des Nibelungen*, *Wozzeck*, *Ariodante*, *Boris Godounov*, *Pikovaya dama*, *Tristan und Isolde* de Wagner et, en 2016, *Manon*.

Graeme Jenkins a dirigé *Kát'a Kabanová* au Wiener Staatsoper – sa 187^e production opératique de 116 œuvres différentes. En août 2017, il a accompagné le Royal Scottish National Orchestra et la soprano chinoise Liping Zhang à Glasgow pour l'enregistrement d'un album d'airs de Verdi pour Decca. En 2018, il travaille pour la première fois avec la Santa Rosa Symphony, en Californie, pour une série de concerts réunissant Haydn, Mozart et Bartók.

En raison de son riche répertoire, Graeme Jenkins a été invité à diriger plusieurs finales de concours de chant, notamment à Cardiff, à Toulouse, à l'ARD de Munich ainsi qu'à Neue Stimmen en 2015 et en 2017. Il est également un chef de chœur et d'orchestre reconnu pour ses interprétations de Mozart, de Strauss et de Britten.

The British conductor Graeme Jenkins is renowned for the breadth of his repertoire and experience in the field of Opera. Graeme Jenkins studied music at Cambridge University, conducting at the Royal College of Music with Norman Del Mar and David Willcocks. Straight from the Royal College of Music, he was appointed Music Director of the Glyndebourne Touring Opera (1986-91). He then spent 20 years as Music Director of the Dallas Opera (1994-2013) and was also Principal Guest Conductor of the Koln Oper (1997-2002).

As Music Director in Dallas, he conducted 60 productions including the transition into Lord Foster's Winspear Opera House, which he opened with *Otello* in 2009. Other highlights there include Wagner's *Ring Cycle*, *Wozzeck*, *Ariodante*, *Godounov*, *Pikovaya dama*, and *Tristan und Isolde*. Most recently he conducted *Manon* there in 2016. Elsewhere in North America, he has worked for Opera Theater St Louis, Glimmerglass and the Canadian Opera Company. Maestro Jenkins has conducted in all five continents with most of the leading orchestras.

Most recently, he conducted *Kat'a Kabanova* at the Vienna State Opera, his 187th operatic production of 116 different works. In August 2017, he was in Glasgow with the RNSO and the Chinese Soprano Liping Zhang recording a CD of Verdi aria for DECCA. In 2018, he makes his debut with the Santa Rosa Symphony in California in a Haydn, Mozart, Bartók series of concerts.

Because of his wide repertoire he has been at the helm of several singing competition finals, notably Cardiff, Toulouse, ARD (Munich), Neue Stimmen in 2015 and in 2017. Graeme Jenkins is also a Choral and Orchestral conductor, renowned for his interpretations of Mozart, Richard Strauss and Britten.

LES MUSICIENS ■ MUSICIANS



ORCHESTRE
SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

KENT NAGANO, directeur musical/music director

ADAM JOHNSON, chef assistant/assistant conductor, 2016-2018

ANDREW MEGILL, chef de chœur de l'OSM/OSM chorus master

Le poste de chef de chœur est généreusement parrainé par Mme F. Ann Birks, en mémoire de Barrie Drummond Birks
The chorus master chair is generously sponsored by Mrs. F. Ann Birks, in loving memory of Barrie Drummond Birks

SIMON LECLERC, chef associé de la série des concerts OSM Pop/associate conductor of the OSM Pop concert series

OLIVIER LATRY, organiste émérite/organist emeritus ■ **JEAN-WILLY KUNZ**, organiste en résidence/organist-in-residence

WILFRID PELLETIER (1896-1982) & **ZUBIN MEHTA**, chefs émérites/conductors emeriti

PIERRE BÉIQUE (1910-2003), directeur général émérite/general manager emeritus

PREMIERS VIOLONS FIRST VIOLINS

RICHARD ROBERTS

violon solo/concertmaster

ANDREW WAN¹

violon solo/concertmaster

OLIVIER THOUIN²

violon solo associé/

associate concertmaster

MARIANNE DUGAL²

2^e violon solo associé/

2nd associate concertmaster

RAMSEY HUSSER

2^e assistant/2nd assistant

MARC BÉLIVEAU

MARIE DORÉ

SOPHIE DUGAS

MARIE LACASSE³

JEAN-MARC LEBLANC

INGRID MATTHIESSEN

MYRIAM PELLERIN

SUSAN PULLIAM

JEAN-SÉBASTIEN ROY

CLAIRE SEGAL SERGI

SECONDS VIOLONS SECOND VIOLINS

ALEXANDER READ

solo/principal

MARIE-ANDRÉ CHEVRETTE²

associée/associate

BRIGITTE ROLLAND

1^{re} assistante/1st assistant

JOSHUA PETERS

2^e assistant/2nd assistant

ÉLIANE CHAREST-BEAUCHAMP

ANN CHOW

MARY ANN FUJINO

Parrainée par Kenzo

Ingram Dingemans/

The Kenzo Ingram

Dingemans Chair

JOHANNES JANSONIUS

JEAN-MARC LECLERC

ISABELLE LESSARD

ALISON MAH-POY

KATHERINE PALYGA

MONIQUE POITRAS

DANIEL YAKYMYSHYN

ALTOS ■ VIOLAS

NEAL GRIPP

solo/principal

VICTOR FOURNELLE-BLAIN²

associé/associate

JEAN FORTIN

1^{er} assistant/1st assistant

CHANTALE BOIVIN

SOFIA PILON

CHARLES PILON

DAVID QUINN

NATALIE RACINE

ROSE SHAW

VIOLONCELLES CELLOS

BRIAN MANKER²

solo/principal

ANNA BURDEN

associée/associate

GARY RUSSELL

2^e assistant/2nd assistant

KAREN BASKIN

GENEVIÈVE GUIMOND

SYLVIE LAMBERT

GERALD MORIN

SYLVAIN MURRAY²

PETER PARTHUN

CONTREBASSES DOUBLE BASSES

ALI KIAN YAZDANFAR

solo/principal

BRIAN ROBINSON

associé/associate

ERIC CHAPPELL

assistant

JACQUES BEAUDOIN

SCOTT FELTHAM

GRAHAM KOLLE

PETER ROSENFELD

EDOUARD WINGELL

FLûTES ■ FLUTES

TIMOTHY HUTCHINS

solo/principal

ALBERT BROUWER

associé par intérim/

interim associate

DENIS BLUTEAU

2^e flûte/2nd flute

DANIELLE BOURGET

piccolo par intérim/

interim piccolo

HAUTOIS ■ OBOES

THEODORE BASKIN

solo/principal

VINCENT BOILARD

associé/associate

ALEXA ZIRBEL

2^e hautbois/2nd oboe

PIERRE-VINCENT PLANTE

cor anglais solo/

principal English horn

CLARINETTES CLARINETS

TODD COPE

solo/principal

ALAIN DESGAGNÉ

associé/associate

MICHAEL DUMOUCHEL

2^e et clarinette en mi bémol/

2nd and E-flat clarinet

ANDRÉ MOISAN

clarinette basse et

saxophone/bass clarinet

and saxophone

BASSONS BASSOONS

STÉPHANE LÉVESQUE

solo/principal

MATHIEU HAREL

associé/associate

MARTIN MANGRUM

2^e basson/2nd bassoon

MICHAEL SUNDELL

contrebasson/

contrabassoon

CORS ■ HORNS

JOHN ZIRBEL

solo/principal

DENYS DEROME

associé/associate

CATHERINE TURNER

2^e cor/2nd horn

NADIA CÔTÉ

4^e cor/4th horn

TROMPETTES TRUMPETS

PAUL MERKELO

solo/principal

JEAN-LUC GAGNON

2^e trompette/2nd trumpet

CHRISTOPHER P. SMITH

TROMBONES

JAMES BOX

solo/principal

VIVIAN LEE

2^e trombone/2nd trombone

PIERRE BEAUDRY

trombone basse solo/

principal bass trombone

TUBA

AUSTIN HOWLE

solo/principal

TIMBALES ■ TIMPANI

ANDREI MALASHENKO

solo/principal

HUGUES TREMBLAY

associé/associate

PERCUSSIONS

SERGE DESGAGNÉS

solo/principal

HUGUES TREMBLAY

ANDRÉ DUFOUR

intérim/interim

HARPE ■ HARP

JENNIFER SWARTZ

solo/principal

PIANO & CÉLESTA

OLGA GROSS

MUSICOTHÉCAIRE MUSIC LIBRARIAN

MICHEL LÉONARD

1 Le violon Bergonzi 1744 d'Andrew Wan est généreusement prêté par le mécène David B. Sela./

Andrew Wan's 1744 Bergonzi violin is generously loaned by philanthropist David B. Sela.

2 Le violon Antonio Stradivarius 1716 et l'archet Sartory de Marianne Dugal, le violon Michele Deconet 1754

d'Olivier Thouin, le violon Carlo Tononi 1700 de Marie-André Chevrete, le violon Vincenzo (Vincentius)

Postiglione 1909 de Marie Lacasse, l'alto Jean-Baptiste Vuillaume 1861 de Victor Fournelle-Blain,

le violoncelle Pietro Guarneri v. 1728-1730 et l'archet François Peccatte de Brian Manker, de même que

le violoncelle Domenico Montagnana 1734 et l'archet Louis Gillet v. 1950 de Sylvain Murray sont généreusement

prêtés par Canimex./Marianne Dugal's 1716 Antonio Stradivarius violin and Sartory bow, Olivier Thouin's 1754

Michele Deconet violin, Marie-André Chevrete's 1700 Carlo Tononi violin, Marie Lacasse's 1909 Vincenzo

(Vincentius) Postiglione violin, Victor Fournelle-Blain's 1861 Jean-Baptiste Vuillaume viola, Brian Manker's

c.1728-1730 Pietro Guarneri cello and François Peccatte bow as well as Sylvain Murray's Domenico

Montagnana 1734 cello and c.1950 Louis Gillet bow are generously loaned by Canimex.

DIFFUSION ■ BROADCAST

TOUTES les épreuves du Concours sont diffusées en direct et sur demande sur son site web concours.montreal.ca/live.

La Grande finale sera diffusée à l'émission *Toute une musique* sur les ondes d'ICI MUSIQUE et sur la nouvelle radio numérique ICI MUSIQUE Classique le jeudi 7 juin à 19 h 30. Animation par Marie-Christine Trottier et Sylvia L'Ecuyer.

Une émission spéciale sur les meilleurs moments du CMIM 2018 sera également diffusée dans le cadre de *Toute une musique* sur les ondes d'ICI MUSIQUE et sur la nouvelle radio numérique ICI MUSIQUE Classique le lundi 9 juillet dès 20h. Animation par Marie-Christine Trottier.

Saturday Afternoon at the Opera animée par Ben Heppner présente les meilleurs moments du CMIM 2018 (93,5 FM à Montréal) le samedi 16 juin 2018 à 13h.

Visitez cbcmusic.ca/cmim pour la couverture de CBC Music et participez à la conversation avec les blogueurs et les membres du jury fantôme en direct sur Twitter via #CMIM2018.

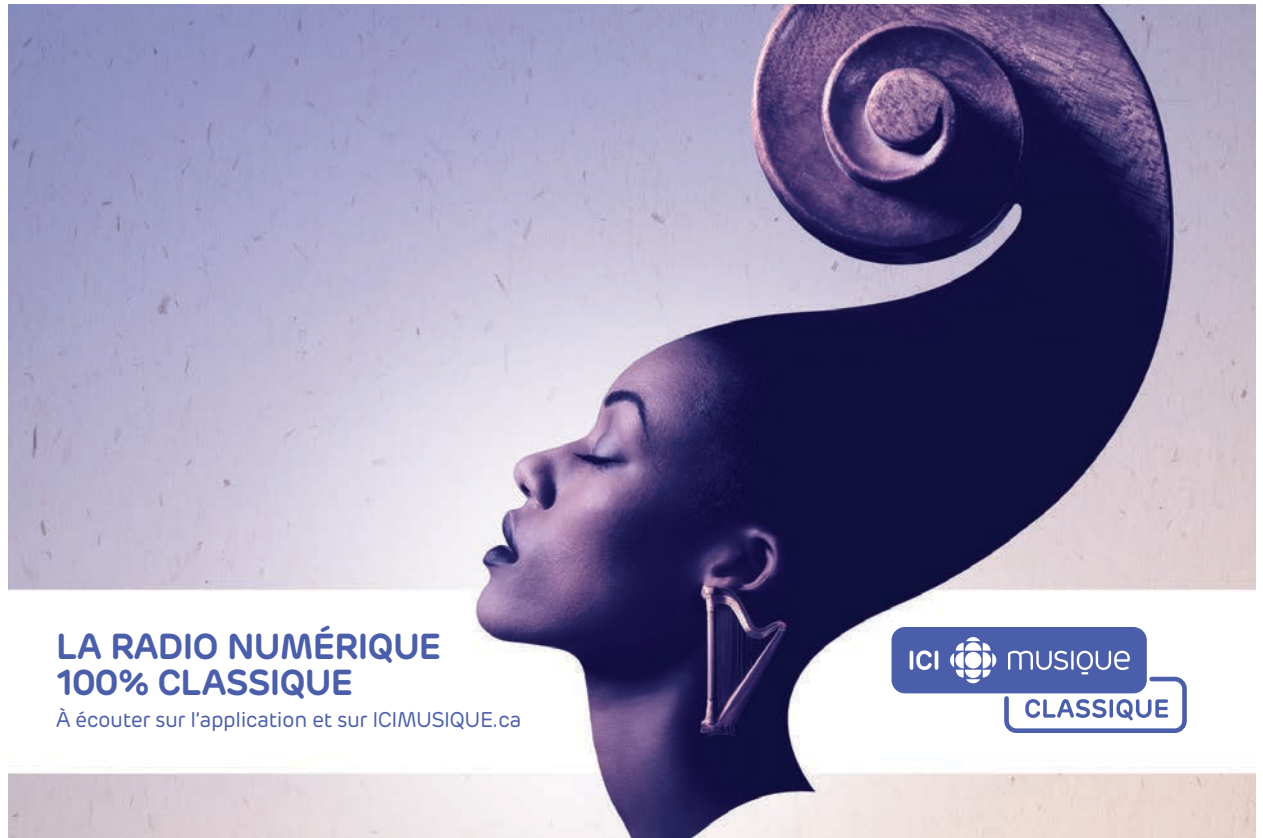
ALL rounds of the Competition are broadcast live and on demand on the CMIM website (concours.montreal.ca/live).

The Finals Gala will be broadcast during the *Toute une musique* program on ICI MUSIQUE and the new digital radio ICI MUSIQUE Classique, Thursday, June 7, at 7:30 pm. Hosted by Marie-Christine Trottier and Sylvia L'Ecuyer.

A special program featuring highlights from CMIM 2018 will also be broadcast as part of *Toute une musique* on ICI MUSIQUE and the new digital radio ICI MUSIQUE Classique Monday, July 9, starting at 8 pm. Hosted by Marie-Christine Trottier.

Saturday Afternoon at the Opera with Ben Heppner will be sharing highlights of the competition with listeners on CBC Music (93.5 FM in Montreal) on Saturday, June 16 at 1 p.m.

Go to cbcmusic.ca/cmim for CBC Music's complete online coverage and join CBC's competition live-blogger and "phantom jurors" on Twitter via #CMIM2018.



LA RADIO NUMÉRIQUE
100% CLASSIQUE

À écouter sur l'application et sur ICIMUSIQUE.ca



FONDATION CONCOURS MUSICAL INTERNATIONAL DE MONTRÉAL

CONSEIL D'ADMINISTRATION ■ BOARD OF DIRECTORS

PRÉSIDENT PRESIDENT

François R. Roy
Administrateur de sociétés
Corporate Director

VICE-PRÉSIDENT VICE-PRESIDENT

Jean-Jacques Laurans
Président / *President*
Le Groupe Alfid

SECRÉTAIRE SECRETARY

M^e Jacques Vincent
Associé / *Partner*
Laframboise Gutkin

TRÉSORIÈRE TREASURER

Anne-Marie Bélanger,
LL.B., CPA, CA, LL.M. (fiscalité),
EEE, DIFA
Associée / *Associate*
BDO Canada

ADMINISTRATEURS ■ ADMINISTRATORS

Pierre-Michel d'Anglade
Directeur général
Executive Director
ABZAC Canada inc.

Claude Gagliardi
Président / *President*
Tecnickrome Aéronautique inc.

François Godbout
Administrateur / *Administrator*

Liliana Komorowska
Présidente / *President*
Queen Art Films

Daniel Lalonde,
B.COMM., LL.L., MBA, GPC
Gestionnaire de portefeuille
Premier vice-président
Portfolio manager
Senior Vice-President
Financière Banque Nationale

Christiane LeBlanc
Directrice générale et artistique
Executive and Artistic Director
CMIM

Richard Lupien
Administrateur de sociétés
Corporate Director

Nadia Moretto
Administratrice / *Administrator*

Jacques Robert
Président / *President*
Jacques Robert Multimédia

Joseph Rouleau, C.C., G.O.Q.
Cofondateur du CMIM
CMIM Co-Founder

Louise Roy, O.C., O.Q.
Chancelière et présidente du conseil
Chancellor and Chairman
Université de Montréal

Monique Roy
Cofondatrice et vice-présidente
Co-founder and Vice-Chairman
Bio-K+

David B. Sela
Président / *President*
Copap Inc.

J. Daniel Tremblay
Président / *President*
Groupe Marketex Itée

Miroslav Wicha
Président-directeur général
President, Chief Executive Officer
and Chairman
Haivision Network Video

APPUYEZ
LE CMIM
SUPPORT
THE CMIM

concoursmontreal.ca

Un reçu d'impôt est émis pour votre don.
A tax receipt is issued for your donation.

DONATEURS, PARTENAIRES ET COMMANDITAIRES* DONORS, PARTNERS & SPONSORS

PARTENAIRES PUBLICS ■ PUBLIC PARTNERS

Conseil des arts et des lettres du Québec
Ville de Montréal
Tourisme Québec
Ministères des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire
Conseil des arts de Montréal

PARTENAIRES PRIVÉS ■ PRIVATE PARTNERS



DIAMANT - DIAMOND ■ 50 000 \$ - 250 000 \$

The Azrieli Foundation
Fondation Sibylla Hesse

James Norcop



SAPHIR - SAPPHIRE ■ 25 000 \$ - 49 999 \$

Robert Chevrier
André Deneault
Claude Gagliardi
Sibylla Hesse

Le Groupe Alfid
Pierre-Paul Jodoin
Power Corporation
Claude Rouleau

John R. Stratton Trust
Miroslav & Colleen Wicha



RUBIS - RUBY ■ 10 000 \$ - 24 999 \$

Abzac Canada Inc.
Maurice Deschamps
Fondation Jeunesses
Musicales Canada
Fondation RBC

Glencore Canada
Richard Lupien
Ernest McNee
À la mémoire du/In memory of
Dr. Clive Mortimer

Québecor
François R. Roy
Monique Roy
Colleen Sexsmith
Stingray Classica



ÉMERAUDE - EMERALD ■ 2 000 \$ - 9 999 \$

Accuracy
Aéroports de Montréal
Banque Nationale
Jean Claude Baudinet
BDO Canada
Sarah Beauchamp
Claire et Laurent Beaudoin
Patrick Bertrand-Daoust
Bio-K+ International Inc
Ann Birks
Janine Bombardier
Suzanne Brillant-Fluehler
Barbara Bronfman
Caisse de dépôt
et placement du Québec
Vincent Cartier
CAS Accounting for Insurance

Cascades inc
CGI
Claude Chevalier
COGECO Câble Québec inc.
François Côté
Bernard Dallaire
Jean-François Denis
Ernst & Young s.r.l. S.E.N.
Fasken Martineau Dumoulin
S.E.N.C.R.L., s.r.l.
Fiera Capital inc
Marci Filairo
Financière Banque Nationale
Pierre Fitzgibbon
Fondation Bourbeau
Fondation Ronald Denis
Fondation Jeunesse Vie

Fondation Lise & Richard Fortin
Fondation Libermont
Fondation McCarthy Tétrault
Le Fonds de solidarité FTQ
LVMH
F. Furst Entreprises Itée
Denise et Jean Gagnon
François Godbout
Serge Gouin & Denyse Chicoyne
Groupe Deschênes Inc.
Groupe Marketex Ltée
Groupe Pratte
Haivision Network Vidéo
Hélène & Peter Hunt
André Imbeau
Investissement Québec
Ivanhoé Cambridge Inc.

KPMG s.r.l. / S.E.N.C.R.L.
 Claude Lachance
 Daniel Lalonde
 Lise & John Leboutillier
 Mimi Lépine & André Dubois
 Andrée & Pierre H. Lessard
 Diane Loeb
 Peter McAuslan
 Claire M. Ménard
 Bernard Miquelon
 Nadia Moretto & David Sela
 Brenda Norris
 Novacap
 Office Franco-Québécois
 de la Jeunesse

Opéra de Montréal
 Mariella Pandolfi
 Charles S.N. Parent
 Marie-Josée &
 Maurice Pinsonnault
 Luc Plamondon
 Nathalie Pratte
 Les Productions Denise Robert
 Éline & Réal Raymond
 Richard Renaud
 Joseph Rouleau
 Nancy Rowat
 Monique Roy
 Louise Roy O.C., O.Q.
 Saputo inc.

Stellabar Foundation
 Société Radio-Canada
 Arija & Clarence Stiver
 Peter J. F. Symcox
 TD Valeur mobilières inc.
 TNG Corporation
 Anne-Marie Trahan
 Pierre & Anne-Marie Trahan
 Transcontinental inc.
 J. Daniel Tremblay
 Vidéotron s.e.n.c
 Elizabeth Wirth

AMIS DU CMIM ■ FRIENDS OF THE CMIM

AT Capital
 Danielle Beaulieu
 Maryse Beauregard
 Mario Caron
 Michel Côté
 Marc Courtois
 Kit Dalaroy
 Monique Desaulniers
 Fondation Daniel Lamarre
 Maurice Forget
 Pierre Gagnon
 François Gervais
 Gestion de portefeuille Landry

Andrée Grimard
 Claudette Hould
 Investissements Québec
 J. Hans Kluge
 Luc Langevin
 Jacques Laurin
 Joy Levine
 Jacques Massicotte
 Claire M. Ménard
 Bernard Miquelon
 Jacques Nolin
 Osler, Hoskin & Harcourt
 S.E.N.C.R.L./S.R.L.

Jean-Pierre Ouellet
 Patrick Parisot
 RBC Banque Royale
 Kelly Rice
 Emilie Rondeau
 Jean-François Sauvé
 Hugues Simard
 Jane W. Smith
 SNC-Lavalin Inc
 Annie Thabet
 Tennis Canada
 Jean-Philippe Tremblay
 Riki Turofsky

DONS EN BIENS ET SERVICES

Air Canada
 Alfid Services Immobiliers
 Brent Calis Photography
 Le Bristol Paris
 Club de Hockey Canadien
 Deloitte
 Myriam Dion
 Dior
 FIFA - Festival International
 du Film sur l'Art
 Firmdale Hotels
 Fogo Island Inn

Galerie Division
 Galleon
 Kaufmann de Suisse
 The Lanesborough
 Métro inc.
 Moët Hennessy
 Opéra de Montréal
 Parisian Laundry
 Pianos Bolduc
 Place des Arts
 Ricardo
 Ritz-Carlton Montréal

Royal Opera House Covent Garden
 Marc Séguin
 Show One Productions
 Sofitel
 TKNL
 Vins ASL
 Vinum Design
 Voyage Régence inc.
 Janet Werner
 Zoom Média

Le CMIM souhaite remercier tous les donateurs qui, par leur générosité, assure la pérennité du Concours.
 The CMIM would like to thank all its donors, whose generosity ensures the Competition's continued success.

CONCOURS MUSICAL INTERNATIONAL DE MONTRÉAL (CMIM)

CONSEIL D'ADMINISTRATION ■ BOARD OF DIRECTORS

PRÉSIDENT HONORAIRE HONORARY PRESIDENT

André Bourbeau

PRÉSIDENT PRESIDENT

François R. Roy
Administrateur de sociétés
Corporate Director

VICE-PRÉSIDENT VICE-PRESIDENT

Jean-Jacques Laurans
Président / *President*
Le Groupe Alfid

SECRÉTAIRE SECRETARY

M^e Jacques Vincent
Associé / *Partner*
Laframboise Gutkin

MEMBRES ■ MEMBERS

François Godbout
Administrateur / *Administrator*

Christiane LeBlanc
Directrice générale et artistique
Executive and Artistic Director
CMIM

Richard Lupien
Administrateur de sociétés
Corporate Director

M^e Anne-Julie Perrault

Première conseillère juridique
Senior Legal Counsel
Radio-Canada

Luc Plamondon
Parolier / *Lyricist*

Jacques Robert
Président / *President*
Jacques Robert Multimédia

Geneviève Torriani
Administratrice / *Administrator*

J. Daniel Tremblay
Président / *President*
Groupe Marketex ltée

PATRON D'HONNEUR ■ HONORARY PATRON

Alain Lefèvre

ÉQUIPE CMIM ■ CMIM TEAM

Christiane LeBlanc
Directrice générale et artistique
Executive and Artistic Director

Scott Tresham
Directeur des opérations
artistiques et veille stratégique
*Director of Artistic Operations
and Strategy*

Nathalie Allen, CPA, CMA
Directrice des services financiers
Financial Services Director

Hélène Turp
Chef, logistique et événements
de levée de fonds
*Head of Logistics
and Fundraising Events*

Dina Barghout
Directrice commandites,
marketing et communications
*Director of Sponsorships,
Marketing and Communications*

Andrew Deschênes
Technicien à la comptabilité
Accounting Technician

COLLABORATEURS 2018 COLLABORATORS

Michel Keable
Voix officielle du CMIM
*Official voice of
the CMIM*

Marie-Claude Lavallée
Maître de cérémonie
Master of ceremonies

Marie-Carole Pinard
Secrétaire du jury
Secretary of the jury

France Gagnard
Attaché de presse
d'Alain Lefèvre
Alain Lefèvre's publicist

Daniel Duguay
Régisseur et
assistant logistique
*Stage manager
and Logistics assistant*

André Mercier
Adjoint à l'artistique
et musicothécaire
*Artistic assistant
and Music Librarian*

Melissa Santos
Adjointe aux
communications
*Communications
assistant*

JURY PRÉLIMINAIRE ■ PRELIMINARY JURY

Marc Boucher ■ Brian Dickie ■ Hartmut Höll ■ Aline Kutan ■ Grégoire Legendre
Michael McMahon ■ Ann Murray ■ Catherine Robbin ■ Richard Turp ■ Evamaria Wieser

PIANISTES INVITÉS ■ GUEST PIANISTS

Louise-Andrée Baril ■ Janelle Fung ■ Carl Philippe Gionet ■ Julien LeBlanc

MERCI ■ THANK YOU

FAMILLES D'ACCUEIL ■ HOST FAMILIES

Helmi Al Jarrah
 Jacqueline Bassini
 Denise Chandonnet
 Jean-Pierre Desbiens
 & Marie Despatis
 Jo-Anne Fraser
 Dr. Peter & Mrs. Paula Gillet
 Marilyn Gotman-Jones
 & Jean Gotman
 Ursula Kobel
 Simon Kouklewsky
 Deborah Kraus
 Dixie Lambert

Paule Lamontagne & Robin Mayes
 Berthier Landry & Alain Marcoux
 Mona et Émile Latif-Ghattas
 Jacques Nacouzi et
 Christine Durant
 Lance Neveu
 Marissa Nuss
 Irena Pawliw
 Isabelle Peretz et
 David Peretz-Larochelle
 Nicole Poliquin
 Thérèse & Peter Primiani
 Martine Robertson

Nancy Rowat &
 Ernest Duncan McNee
 Susan Stevenson
 Suzanne Taffot
 Claude & Rachel Tardif
 Mathilde & Simon Tinawi
 Normand Trempe
 Glenna Uline & Stephen Jacobson
 Micheline et Christian Vaisman
 Veronica Werner et
 Johan Johnsson
 Judy & Arthur Yelon

BÉNÉVOLES ■ VOLUNTEERS

Carol Bourbonnais,
 bénévole en chef/
 Head volunteer
 Marie-Paule Adam
 Vania Atudorei
 Daniel Barrière
 Pascale Bergeron

Doris Blaise
 Christian Boisvert
 Lucie Bourgouin
 Lise Côté
 Louise de Bellefeuille
 Lise Desjardins
 Marie Devault

Huguette Dion
 Mariette Fortier-Tremblay
 Ghislaine Gagnon
 Violaine Gagnon
 Normand Hébert
 Janine Laguë
 Gilles Pichette

Judith Ritchie
 Réjane Robitaille
 Agnès Savard
 Carmen Trevino
 Marthe Truchon
 Louise Villeneuve

MERCI À ■ THANKS TO

Guylaine Bergeron
 Pierre Luc Bernier
 Denis Chamberland
 Gary Chartrand
 Chelsea Chawsky
 Zita Cobb
 Patrick Corrigan
 Josée Cousineau
 Charles Crawford
 Pierre-Michel d'Anglade
 Alexis de Calonne
 François
 de Gaspé Beaubien

Philippe U. del Drago
 Philippe de Rainville
 Amalia de St-Louvent
 Victoire Drummond
 Claude Gagliardi
 Olivier Godin
 Esther Gonthier
 François Goupil
 Réjean Houle
 Caroline Jamet
 Mélanie Julien
 Peter Mario Katona
 Charles Kaufmann

Jeanette Kelly
 Dominique Labelle
 Rosemarie Landry
 Joël Larocque
 Jean-Jacques Laurans
 Stéphane Lemelin
 Denis Marsan
 Francine Martin
 Marc Mayer
 Hélène Mercier
 Hyesang Park
 Jean-Pierre Primiani
 Dorothee Richter

Jacques Robert
 Joseph Rouleau
 François R. Roy
 Serhiy Salov
 David B. Sela
 Carl Servant
 Benoit Simard
 Madalena Teixeira
 Robert Trudeau
 Samuel Turp-Yonezawa
 Denis Vandal
 Nathaniel Watson

Le CMIM remercie chaleureusement tous ceux qui ont contribué au succès de son édition Chant 2018.
 The CMIM warmly thanks all those who have contributed to the success of the 2018 Voice edition.

CHER ANDRÉ

Le 25 mars dernier, le président et cofondateur du Concours musical international de Montréal André Bourbeau est décédé à l'âge de 81 ans. André Bourbeau présidait depuis plus de 15 ans non seulement le Concours, mais aussi sa fondation, et le jury international.

On March 25, André Bourbeau, president and co-founder of the CMIM, passed away at the age of 81. He was president of the CMIM, its foundation and its international jury since 2002.



I was so saddened to hear the news of André Bourbeau's passing. He was such a wonderful man, and even in the short time I knew him during the competition he gave the whole event such a warm and convivial atmosphere. I will never forget the magical night we had in Dunham with the bonfire.

JAYSON GILLHAM
1^{er} prix CMIM Piano 2014
CMIM Piano 2014 First Prize

J'ai eu l'immense honneur de vivre de l'intérieur pour France Musique deux éditions du CMIM et jamais je n'oublierai l'immense générosité d'André, sa simplicité, son humanité... Je suis vraiment très touchée par son départ.

GAËLLE LE GALLIC
Productrice / Producer
France musique

Les vingt-cinq années que nous avons partagées, cette grande amitié, resteront gravées dans mon cœur d'homme et d'artiste. Tu resteras près de moi longtemps, malgré ton absence prolongée. C'est la fin d'une époque. Au revoir, au revoir, adieu.

JOSEPH ROULEAU
Cofondateur / Cofounder
CMIM



De lui, j'ai gardé un merveilleux souvenir, il était devenu un ami avec qui ma femme Yuko et moi-même avons eu le bonheur de converser régulièrement. Pour le Concours de Montréal, il a été un précieux président, passionné par la musique, généreux, toujours joyeux et positif. Il va beaucoup me manquer mais je suis certain que son esprit restera très présent autour de vous, de nous et de la musique.

PIERRE AMOYAL
membre du jury CMIM Violon 2016
CMIM Violin 2016 jury member

Pendant les quelques séances des différents jurys du Concours de Montréal auxquelles j'ai été invité d'assister, d'abord comme visiteur et ensuite comme membre du jury, j'ai été témoin de la grande générosité d'André vis-à-vis des jeunes artistes venus chaque fois de tous les coins du monde. Son dévouement sans bornes à ce qu'il considérait comme sa grande mission au service de la musique m'a toujours fortement impressionné et restera gravé dans ma mémoire et dans mon cœur. Avec Joseph Rouleau, il a remis le Concours musical international de Montréal à la une des grands concours internationaux.

ARIE VAN LYSEBETH
Président du jury / Jury president
Concours musical international
Reine Elisabeth de Belgique



Je ne suis venu qu'une fois au Concours de Montréal, mais je n'oublierai jamais la réception dans la propriété d'André Bourbeau, les jardins, les homards, et surtout l'accueil immédiatement chaleureux, comme si on s'était toujours connu, d'un homme de classe et de culture, un vrai mécène au service des artistes et non de sa propre gloire.

CHRISTIAN MERLIN

Chroniqueur / Music critic
Le Figaro (France)



He always had our boundless admiration how he – together with Joseph Rouleau – has developed with his great enthusiasm and with enormous success the Montreal Competition to one of the leading music competitions in the world. I have been always impressed so much by his strong intention to make his competition for all participants and for the jury the best organized, the fairest and the most hospitable. And he succeeded. We will never forget the fantastic traditional Lobster Dinners and the big fire at his magnificent home in Dunham to celebrate the end of each competition. Francesca and I have lost a very dear friend. André will remain forever in our grateful memory.

MICHAEL FRISCHENSLAGER

Président / President
International Fritz Kreisler Competition



Rétrospectivement, je me réjouis qu'on ait pu organiser l'an dernier chez vous une si belle Assemblée, et qu'il ait ainsi pu en quelque sorte aller au bout de son amour pour le Concours. Il avait bien sûr de quoi être fier pour tout ce qu'il a construit ! Je me réjouis et m'honore de l'avoir un peu connu et côtoyé. Quant à la Fédération, croyez bien qu'il restera à jamais dans nos mémoires comme l'un de ceux qui a cru en notre destin et qui a aidé à notre développement.

DIDIER SCHNORHK

Président / President
Fédération Mondiale des Concours Internationaux de Musique / World Federation of International Music Competitions



Pour avoir cheminé à ses côtés pendant quatre ans, il m'est possible d'évaluer à quel point il a donné au monde de la musique. Il voulait le meilleur pour les jeunes artistes, il souhaitait la pérennité du mouvement voué à la diffusion musicale ; ses objectifs furent amplement atteints. Son œuvre - car il s'agit de cela - favorisera un futur d'une grande sérénité pour bien des musiciens. On lui doit une vive reconnaissance. Merci cher André.

JACQUES BOUCHER

Organiste titulaire Église Saint-Jean-Baptiste et ancien directeur général et artistique des JMC (1998-2001)
Titular organist at Église Saint-Jean-Baptiste and former executive and artistic director of JMC (1998-2001)

votre théâtre en anglais



CENTAURTHEATRE.COM
514-288-3161

Centaur Theatre Company
A Tableau D'Hôte Theatre Production

HOSANNA

By MICHEL TREMBLAY

Translated by

JOHN VAN BUREK & BILL GLASSCO

Directed by

MIKE PAYETTE

Production Sponsor

MONTREAL
GAZETTE

May 15 to June 10

DU 7 AU 30
OCTOBRE 2018

Concours international d'orgue du Canada

ciocm.org  



CONCERT GALA

19 OCTOBRE

La basilique Notre-Dame
de Montréal

UNE EXPÉRIENCE
INOUBLIABLE
AVEC LE ROI
DES INSTRUMENTS!



Créez l'inoubliable. Faites progresser votre pratique.

Suivez la trace de milliers d'artistes et
musiciens qui viennent trouver l'inspiration
dans les Rocheuses, depuis 1933.

Inscrivez-vous à un programme de formation
artistique au Centre des Arts de Banff.

banffcentre.ca

BANFF
CENTRE FOR ARTS AND CREATIVITY



Réussir en bonne compagnie



500 PLACE D'ARMES SUITE 2300
MONTRÉAL, CANADA, H2Y 2W2

T 514.282.7654

WWW.ALFID.COM



BRAVI!

Congratulations to
all the artists of the
Concours musical
international de
Montréal 2018

Félicitations à
tous et à toutes
les artistes du
Concours musical
international de
Montréal 2018

COC.ca

416-363-8231 1-800-250-4653

Photo: Joey Lopez

INSTITUT CANADIEN D'ART VOCAL



23 JUILLET-10 AOÛT 2018

Direction artistique
Joan Dornemann & Paul Nadler

Récitals, concerts, classes de maître
Opéra Cendrillon / Massenet
Gala 15^e édition

ICAV - CVAI . CA



McGill

Schulich School of Music
École de musique Schulich

LÀ OÙ LA
MUSIQUE
PREND

Vie

D'EXCELLENTS PROGRAMMES D'ÉTUDES AU PREMIER CYCLE
ET AUX CYCLES SUPÉRIEURS, UN PERSONNEL ENSEIGNANT
EXCEPTIONNEL, DES OPPORTUNITÉS DE RECHERCHE
INNOVATRICES ET PLUS DE 600 CONCERTS ET ÉVÉNEMENTS
PRÉSENTÉS CHAQUE ANNÉE - LE TOUT AU CŒUR
DE LA VILLE ÉTUDIANTE #1.

www.mcgill.ca/music



UN LIEU D'APPRENTISSAGE UNIQUE AU MONDE!

La Faculté de musique de l'Université
de Montréal fait rayonner le talent de
650 étudiants et de 160 enseignants
venus de partout sur la planète.

Des programmes de pointe et 600 concerts
par année vous y attendent!

@MusUdeM
musique.umontreal.ca

Université
de Montréal
et du monde.

Vivez la musique
partout où
ça vous chante
grâce à
148 destinations
directes desservies
via Montréal-Trudeau.

Bon concert!

admtl.com





FIÈRE D'APPUYER LE CONCOURS
MUSICAL INTERNATIONAL
DE MONTRÉAL

PROUD SUPPORTER OF THE
CONCOURS MUSICAL INTERNATIONAL
DE MONTRÉAL

GLENCORE



NUMÉRO 15 • PRINTEMPS 2018

DOSSIER : *In memoriam* : Jacqueline Desmarais
PORTRAIT : Julius Grey, passionné
PROFIL : Opéra bouffe du Québec
CRITIQUE : *Svadba* : Attention! Chef-d'œuvre!

ABONNEZ-VOUS OU ACHETEZ À L'UNITÉ!
www.revuelopera.quebec

L'Opéra
Revue québécoise d'art lyrique



RADIO
CLASSIQUE
MONTRÉAL 99.5
LE MEILLEUR DE MONTRÉAL

RADIOCLASSIQUE.CA



7^e
Pro
Musica

SAISON 18-19

Découvrez la nouvelle
programmation
dès le 1er mai

www.promusica.qc.ca



Société Pro Musica 2-4672 rue
Saint-denis, Montréal, QC H2J 2L3
514-845-0532



UNIVERSITY OF TORONTO
FACULTY OF MUSIC

BOUNDLESS POTENTIAL

PROGRAMS

Bachelor of Music

Composition
Comprehensive (Classical or Jazz)
History and Theory
Music Education (Classical or Jazz)

Bachelor of Music in Performance

Classical or Jazz

Diplomas

Advanced Certificate in Performance
Artist Diploma
Diploma in Operatic Performance

Master of Arts / PhD

Music and Health Sciences
Music Education
Music Theory
Musicology / Ethnomusicology

Master of Music / Doctor of Musical Arts

Collaborative Piano
Composition
Conducting
Historical Performance
Instrumental
Jazz
Music Technology & Digital Media Opera
Piano Pedagogy
Voice
Voice Pedagogy

With a world-renowned faculty and comprehensive programs, we are committed to developing the boundless potential of our students. Start your journey here. Contact us at undergrad.music@utoronto.ca

MUSIC.UTORONTO.CA | @UOFTMUSIC

Le duo parfait!

METRO est fière de participer au Concours musical international de Montréal

metro



25^{ème} Gala des Jeunes Ambassadeurs Lyriques



20 octobre 2018
Plus d'informations sur www.L20.ca



spécialités fines
boutique traiteur

UNE CUISINE FINE DANS UN CADRE GRANDIOSE



MAISON BOULUD

RITZ-CARLTON MONTRÉAL



1228 Rue Sherbrooke Ouest H3G 1H6, Montréal

+1 (514) 842-4224

2019

CONCOURS MUSICAL
INTERNATIONAL
DE MONTRÉAL

VIOLON

DU 26 MAI AU 6 JUIN

AYANA TSUJI
1^{ER} PRIX 2016 1ST PRIZE

CONCOURS MUSICAL INTERNATIONAL DE MONTRÉAL

MEMBRE
DE LA FÉDÉRATION
MONDIALE DES CONCOURS
INTERNATIONAUX DE MUSIQUE

Membre de
la Fondation
Atink-Argerich

Le Concours musical international de Montréal tient à remercier ses partenaires pour leur soutien à son édition 2018.
The Concours musical international de Montréal wishes to thank its partners for supporting the 2018 Competition.

Québec 

Montréal 


CONSEIL
DES ARTS
DE MONTRÉAL

Montréal 



QUÉBECOR 



GLENCORE



STINGRAY
Classica



OPÉRA
DE MONTRÉAL



AÉROPORTS DE
MONTRÉAL

CENTRE DES ARTS DE
BANFF
CENTRE FOR ARTS AND CREATIVITY

ARTE MUSICA



SOFITEL
HOTELS & RESORTS

metro



LE TRAFIQUANT
DIMAGES

The Metropolitan
Opera

LE FIFA



LOCATION
Légarè



**CONCOURS MUSICAL
INTERNATIONAL
DE MONTRÉAL**

CHANT ■ VIOLON ■ PIANO

305, avenue du Mont-Royal Est
Montréal (Québec) H2T 1P8 CANADA
Téléphone : +1 514 845-4108

CONCOURSMONTREAL.CA
info@concoursmontreal.ca